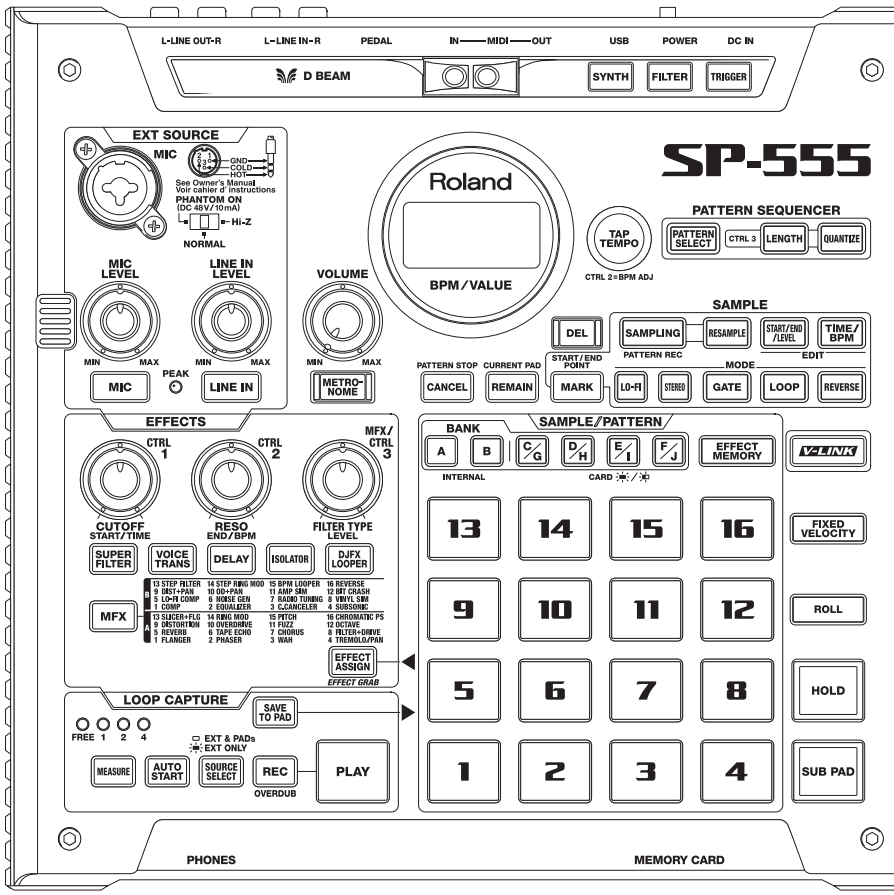


SP-555

Manual del Usuario

Roland®

Características principales

¡Muestreo rápido, fácil y único!

Muestree fácilmente con los pads, o utilice LOOP CAPTURE para un muestreo creativo sonido sobre sonido.

¡Podrá muestrearlo prácticamente todo!

Muestree a través de la entrada Line o Mic con alimentación phantom. Muestree también a través del flujo de audio USB.

¡Interprete con efectos demoledores a tiempo real!

37 potentes efectos como Voice Transformer, Delay, y el filtro único Super y DJFX Looper, ahora con memoria de efectos para una recuperación instantánea de sus ajustes de efecto.

Interface de audio y SONAR LE

SP-555 también es un interface de audio para el SONAR LE de Cakewalk incluido, o cualquier otra aplicación de audio en su ordenador. ¡El interface de ordenador perfecto para uso en directo!

* El SONAR LE es sólo para Windows.

¡Una amplia memoria de muestreo a través de CompactFlash!

Compatible con tarjetas CompactFlash de hasta 2 GB, para más de 12 horas de grabación en modo Standard. Utilice el software Wave Converter integrado para importar y exportar los archivos WAV/AIFF.

¡D Beam y la función V-LINK!

Modifique el filtro, dispare muestras, o interprete solos de sintetizador con el controlador D Beam infrarrojo invisible. Conecte equipos de vídeo compatibles con V-LINK y sincronice la música con las imágenes.

Gracias y enhorabuena por adquirir el Roland SP-555.

Antes de utilizar este equipo, lea con atención las secciones tituladas: "UTILIZAR EL EQUIPO DE FORMA SEGURA" y "NOTAS IMPORTANTES" (p. 4; p. 6). Estas secciones le proporcionan información importante acerca del correcto uso y funcionamiento del equipo. Además, para familiarizarse con todas las funciones que ofrece este nuevo equipo, lea por completo el Manual del usuario. Guarde este manual y téngalo a mano para futuras consultas.

Copyright © 2007 ROLAND CORPORATION
Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación podrá reproducirse de ninguna forma sin el permiso escrito de ROLAND CORPORATION.

UTILIZAR EL EQUIPO DE FORMA SEGURA

INSTRUCCIONES PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LESIONES EN LAS PERSONAS

Los avisos de ⚠ATENCIÓN y ⚠PRECAUCIÓN

⚠ATENCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de muerte o de lesiones personales graves en caso de no utilizar el equipo de manera correcta.
⚠PRECAUCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de lesiones o daños materiales en caso de no utilizar el equipo de manera correcta. * Los daños materiales se refieren a los daños u otros efectos adversos provocados con relación a la casa y a todo su mobiliario, así como a los animales domésticos.

Los símbolos

⚠	El símbolo △ alerta al usuario de instrucciones o advertencias importantes. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del triángulo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste se utiliza para avisos, advertencias y alertas de peligro general.
	El símbolo ⃠ alerta al usuario de acciones que no deben realizarse (están prohibidas). El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que el equipo no debe desmontarse.
	El símbolo ● alerta al usuario de acciones que deben realizarse. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que el cable de alimentación debe desconectarse de la toma de corriente.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

⚠ATENCIÓN

- Antes de utilizar este equipo, lea las siguientes instrucciones y el Manual del Usuario.

- No abra (ni modifique de ningún modo) el equipo o el adaptador de CA.

- No intente reparar el equipo, ni reemplazar sus elementos internos (excepto donde el manual lo indique específicamente). Para cualquier reparación, contacte con el establecimiento donde adquirió el equipo, con el Centro de Servicio Roland más cercano, o con un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página “Información”.

- Nunca utilice ni guarde el equipo en lugares:
  - Sujetos a temperaturas extremas (por ejemplo, a la luz directa del sol dentro de un vehículo cerrado, cerca de calefactores o encima de aparatos generadores de calor); ni
  - Mojados (por ejemplo, baños, servicios, suelos mojados); ni
  - Húmedos; ni
  - Expuestos a la lluvia; ni
  - Polvorientos; ni
  - Sujetos a altos niveles de vibración.

- Este equipo sólo se debe utilizar con el soporte recomendado por Roland.

⚠ATENCIÓN

- Cuando utilice el equipo, un soporte recomendado por Roland, dicho soporte debe colocarse de forma que esté nivelado y estable. Si no utiliza un soporte, debe asegurarse de que el lugar donde coloca el equipo tiene una superficie nivelada que mantendrá el equipo en una posición estable.

- El equipo sólo se debe utilizar con el adaptador de CA incluido. Además, compruebe que el voltaje de línea en la instalación coincide con el voltaje de entrada que se especifica en la carcasa del adaptador de CA. Es posible que otros adaptadores de CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para un voltaje distinto, de modo que al utilizarlos podría causar daños, un funcionamiento anómalo, o descargas eléctricas.

- Utilice sólo el cable de alimentación incluido. Además, el cable de alimentación incluido no debería utilizarse en otros dispositivos.

- No doble excesivamente el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados encima del mismo. Podría dañar el cable y causar desperfectos y cortocircuitos. ¡Un cable dañado puede provocar incendios y descargas eléctricas!

- Este equipo, solo o combinado con un amplificador y auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido capaces de provocar una pérdida auditiva permanente. No use el equipo durante períodos de tiempo prolongados a altos niveles de volumen, ni tampoco a niveles incómodos. Si experimenta cualquier pérdida auditiva u oye zumbidos en los oídos, deje de utilizar el equipo inmediatamente y consulte con un médico especialista.

⚠ATENCIÓN

- No permita que se introduzcan objetos (por ejemplo, material inflamable, monedas, alfileres), ni líquidos de ningún tipo (agua, refrescos, etc.) en el interior del equipo.

- En hogares con niños pequeños, un adulto deberá supervisar siempre la utilización del equipo hasta que el niño sea capaz de seguir todas las normas básicas para un uso seguro.
- Evite que el equipo sufra golpes fuertes. (¡No lo deje caer!)
- No conecte el equipo a una toma de corriente donde haya conectados un número excesivo de dispositivos. Tenga un cuidado especial cuando utilice cables alargadores; el consumo total de todos los dispositivos conectados a la toma de corriente del alargador no debe sobrepasar la capacidad (vatios / amperios) de la misma. Una carga excesiva puede provocar un sobrecalentamiento del aislamiento del cable, el cual incluso puede llegar a fundirse.
- Antes de utilizar el equipo en un país extranjero, consulte con el Centro de Servicio Roland más cercano o con un distribuidor Roland autorizado, listados en la página "Información".
- NO reproduzca un disco CD-ROM en un reproductor de CD de audio convencional. El nivel del sonido resultante puede causar pérdidas auditivas permanentes. Pueden producirse daños en los altavoces u otros componentes del sistema.

⚠PRECAUCIÓN

- El equipo y el adaptador de CA deben colocarse de forma que su posición y su situación no impidan una correcta ventilación.
- Este (SP-555) debe utilizarse únicamente con el soporte PDS-10 de Roland. La utilización de otros soportes puede provocar la inestabilidad del equipo y causar posibles accidentes.
- Este equipo sólo se debe utilizar con los instrumentos musicales específicos de Roland. Para más información, consulte las instrucciones del aparato. Si lo utiliza con otros modelos, puede resultar inestable y provocar daños.
- Sujete siempre el conector del adaptador de CA al conectarlo o al desconectarlo de una toma de corriente o del equipo.
- De vez en cuando, debería desconectar el adaptador de CA y limpiarlo utilizando un paño seco para eliminar el polvo y otras acumulaciones de las clavijas. Si no va a utilizar el equipo durante un largo periodo de tiempo, desconecte el conector de alimentación de la toma de corriente. Si se acumula suciedad entre el conector y la toma de corriente se puede debilitar el aislamiento y provocar un incendio.

⚠PRECAUCIÓN

- No deje que los cables se enreden. Además, todos los cables deben colocarse fuera del alcance de los niños.
- No se suba nunca sobre el equipo, ni coloque objetos pesados sobre el mismo.
- Nunca debe manejar el adaptador de CA o sus conectores con las manos mojadas al conectarlos o desconectarlos de la toma de corriente o del equipo.
- Antes de mover el equipo, desconecte el adaptador de CA y todos los cables de los dispositivos externos.
- Antes de limpiar el equipo, desactívelo y desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente (Quick Start Guide).
- Si existe el riesgo de una tormenta eléctrica en la zona, desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente.
- Si necesita extraer los tornillos CARD LOCK, guárdelos en un lugar seguro fuera del alcance de los niños, para que no puedan tragárselos por accidente.
- Siempre que conecte dispositivos que no sean micrófonos condensadores que funcionen con alimentación phantom, desactive la alimentación phantom. Si por error suministra alimentación phantom a micrófonos dinámicos, dispositivos de reproducción de audio u otros dispositivos que no requieran este tipo de potencia, corre el riesgo de dañarlos. Asegúrese de examinar las especificaciones de todos los micrófonos que desea utilizar consultando el manual que se adjunta con ellos.

  (Alimentación phantom de este instrumento: 48 V CC, 10 mA Máx.)

NOTAS IMPORTANTES

Además de los puntos que aparecen en la lista "UTILIZAR EL EQUIPO DE FORMA SEGURA" en la página p. 4, lea y observe lo siguiente:

Alimentación

- No conecte este equipo a la misma toma de corriente que esté utilizando un dispositivo eléctrico controlado por un inversor (como por ejemplo, una nevera, una lavadora, un microondas o un aparato de aire acondicionado), o que contenga un motor. Según la forma en que se utiliza el dispositivo eléctrico, las interferencias de la fuente de alimentación pueden dañar el equipo o producir interferencias audibles. Si no resulta práctico utilizar una toma de corriente distinta, conecte un filtro para las interferencias de la fuente de alimentación entre este equipo y la toma de corriente.
- El adaptador de CA empezará a generar calor después de unas horas de uso continuado. Es normal, no es motivo de preocupación.
- Antes de conectar este equipo a otros dispositivos, desactive todas las unidades. De esta forma evitará funcionamientos incorrectos y/o dañar los altavoces u otros dispositivos.

Ubicación

- Si utiliza el equipo cerca de amplificadores de potencia (u otros equipos con transformadores de potencia de gran tamaño) se pueden producir zumbidos. Para solucionar este problema, cambie la orientación del equipo, o aléjelo de la fuente de interferencias.
- Este equipo puede producir interferencias en la recepción de televisión y radio. No utilice este equipo cerca de este tipo de receptores.
- Es posible que se produzcan interferencias si se utilizan dispositivos de comunicación inalámbricos, como teléfonos móviles, cerca de este equipo. Estas interferencias podrían producirse al recibir o iniciar una llamada, o durante la conversación. Si percibe este tipo de problemas, coloque los dispositivos inalámbricos a mayor distancia del equipo, o desactívelos.
- No exponga el equipo a la luz solar directa, no lo coloque cerca de dispositivos que desprendan calor, no lo deje dentro de un vehículo cerrado, ni lo someta a temperaturas extremas. El calor excesivo puede deformar o decolorar el equipo.
- Si traslada el equipo de una ubicación a otra donde la temperatura y/o la humedad sean muy diferentes, podrían formarse gotas de agua (condensación) dentro del equipo. Si intenta utilizar el equipo bajo estas circunstancias, podría causar daños o un funcionamiento incorrecto. Por lo tanto, antes de utilizar el equipo, déjelo reposar durante varias horas, hasta que la condensación se haya evaporado por completo.
- Según el material y la temperatura de la superficie en la que ponga el equipo, es posible que los tacos de goma decoloren o estropeen la superficie.
  Para evitarlo, puede colocar un trozo de fieltro o ropa debajo de los tacos de goma. Si lo hace, asegúrese de que el equipo no pueda deslizarse ni moverse accidentalmente.

Mantenimiento

- En la limpieza cotidiana del equipo, utilice un paño suave y seco o ligeramente humedecido con agua. Para extraer la suciedad adherida, utilice una gamuza impregnada con un detergente suave, no abrasivo. Después, asegúrese de limpiar concienzudamente el equipo con un paño seco y suave.
- No utilice nunca bencina, diluyentes, alcohol o disolventes de ningún tipo, para evitar así el posible riesgo de deformación y/o decoloración.

Reparaciones y datos

- Tenga en cuenta que todos los datos contenidos en la memoria del equipo pueden perderse al enviarlo para una reparación. Los datos importantes deben guardarse siempre en una tarjeta CompactFlash, o escribirse en un papel (cuando sea posible). Durante las reparaciones, se toman las precauciones necesarias para evitar la pérdida de datos. No obstante, en ciertos casos (como cuando los circuitos relacionados con la propia memoria no funcionan), no será posible recuperar los datos, y Roland no asume ninguna responsabilidad concerniente a esta pérdida de datos.

Precauciones adicionales

- Tenga en cuenta que el contenido de la memoria se puede perder definitivamente como resultado de un funcionamiento incorrecto o de una utilización inadecuada del equipo. Para evitar el riesgo de perder información importante, recomendamos que realice periódicamente una copia de seguridad de los datos importantes guardados en la memoria del equipo en una tarjeta de CompactFlash.
- Lamentablemente, puede resultar imposible recuperar el contenido de los datos guardados en la memoria del equipo o en la tarjeta CompactFlash cuando se hayan perdido. Roland Corporation no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de información.
- Tenga cuidado al utilizar los botones, deslizadores y demás controles del equipo así como los jacks y conectores. Un uso poco cuidadoso puede provocar funcionamientos incorrectos.
- Cuando conecte y desconecte todos los cables, sujételos por el conector, no tire nunca del cable. De este modo evitará cortocircuitos o daños en los elementos internos del cable.
- Para no molestar a los vecinos, trate de mantener el volumen del equipo dentro de unos niveles razonables. Puede optar por utilizar auriculares y así no tendrá que preocuparse por los que tenga a su alrededor (especialmente a altas horas de la madrugada).
- Cuando necesite transportar el equipo, guárdelo en la caja original (incluyendo las protecciones), siempre que sea posible. En caso de no ser posible, utilice otros materiales de embalaje equivalentes.
- Algunos cables de conexión contienen resistencias. No utilice cables con resistencias para conectar este equipo. El uso de este tipo de cables puede provocar que el nivel de sonido sea extremadamente bajo, o imposible de oír. Para más información acerca de las especificaciones del cable, consulte con su fabricante.

- La sensibilidad del controlador D Beam cambiará de acuerdo con la cantidad de luz cerca de la unidad. Si no funciona como se espera, ajuste la sensibilidad como sea apropiado para el brillo de su ubicación.
- Las explicaciones de este manual incluyen ilustraciones en las que aparece lo que se debería visualizar en la pantalla. Sin embargo, tenga en cuenta que es posible que el equipo incorpore una versión mejorada del sistema (por ejemplo, que incluya nuevos sonidos), por lo que es posible que lo que aparezca en la pantalla no siempre coincida con lo que se muestra en este manual.

Antes de utilizar las tarjetas

- Inserte completamente y con cuidado la tarjeta CompactFlash—hasta que se ajuste en su lugar.
- Nunca toque los terminales de la tarjeta CompactFlash. Evite también que los terminales se ensucien.
- Esta ranura para tarjetas de memoria es compatible con las tarjetas de memoria CompactFlash. Los dispositivos de almacenamiento tipo Microdrive no son compatibles.
- Las tarjetas CompactFlash se construyen utilizando componentes de precisión. Maneje las tarjetas con cuidado y preste especial atención a lo siguiente.
  - Para evitar dañar las tarjetas, asegúrese de descargar la electricidad estática de su cuerpo antes de manejar las tarjetas.
  - No toque ningún elemento de metal ni deje que entre en contacto con la parte de contacto de las tarjetas.
  - No doble, ni deje caer las tarjetas ni las exponga a grandes impactos o vibraciones.
  - No guarde las tarjetas bajo la luz directa del sol, en vehículos cerrados o lugares similares (temperatura de almacenamiento: de -25 a 85˚ C).
  - No permita que las tarjetas se humedezcan.
  - No desmonte ni modifique las tarjetas.

Uso de CD-ROMs

- No toque ni raye la cara inferior brillante (superficie codificada) del disco. Es posible que los CD-ROMs sucios o dañados no permitan una lectura correcta. Mantenga los discos limpios utilizando un limpiador de CDs que debe adquirir por separado.

Copyright

- Se prohíbe la grabación, duplicación, distribución, venta, alquiler, interpretación, o emisión de material con copyright (obras musicales, trabajos visuales, emisiones, interpretaciones en directo, etc.) perteneciendo en parte o en su totalidad a una tercera parte, sin el permiso del propietario del copyright está prohibido por ley.
- No utilice este equipo para finalidades que podrían infringir el copyright de terceros. No asumimos ninguna responsabilidad por las infracciones de los copyrights de terceros que se produzcan por el uso de este equipo.
- Los sonidos, frases y patrones contenidas en este producto son grabaciones de sonido protegidas por el copyright. Roland otorga a los compradores de este producto el permiso para utilizar las grabaciones de sonido contenidas en este producto para la creación y grabación de piezas musicales originales; no obstante, las grabaciones de sonido contenidas en este producto no pueden muestrearse, descargarse ni volverse a grabar de ninguna otra manera, en su totalidad o en parte, para ningún otro fin, incluyendo, pero no limitado a, la transmisión de todas o parte de las grabaciones de sonido vía Internet u otros medios de transmisión digitales o analógicos, y/o la fabricación, para la venta u otros, de colecciones de sonidos, frases o patrones muestreados en CD-ROM o soportes equivalentes.
  Las grabaciones de sonido contenidas en este producto son piezas originales de Roland Corporation. Roland no es responsable de la utilización de las grabaciones de sonido contenidas en este producto, y no asume ninguna responsabilidad por ninguna infracción del copyright de terceras partes como consecuencia de la utilización de los sonidos, frases y patrones de este producto.

  SAMPLE PAD BANK A PAD13–16: Creado por Tim Hüfken

* Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

* Windows Vista es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.

* Windows® se conoce oficialmente como: "Sistema operativo de Microsoft® Windows®".

* Las capturas de pantalla de este documento se utilizan de acuerdo con las directrices de Microsoft Corporation.

* Mac OS es una marca comercial de Apple Computer, Inc.

* Pentium es una marca comercial registrada de Intel Corporation.

* Todos los nombres de productos mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

* VST es una marca comercial de Steinberg Media Technologies AG.

* CompactFlash y son marcas comerciales de SanDisk Corporation y tienen licencia de la asociación CompactFlash.

* Roland Corporation es un licenciatario autorizado de las marcas comerciales CompactFlash™ y el logotipo CF ( ).

* Fugue ©1999–2007 Kyoto Software Research, Inc. Todos los derechos reservados.

Kyoto Software Research

Fugue FLASH FILE SYSTEM

Contenido

Características principales 2

UTILIZAR EL EQUIPO DE FORMA SEGURA 4

NOTAS IMPORTANTES 6

Contenido 8

Presentación del SP-555 10

Descripciones del panel 10
Flujo de señal (Diagrama de bloques) .. 14

Reproducir muestras 15

Utilizar efectos 18

Aplicar un efecto a una muestra 18
Aplicar un efecto a la entrada mic/line 18
Almacenar ajustes de efecto (EFFECT MEMORY) 18
Control del mando de efectos 19
Consejos para utilizar efectos 19

Muestrear (grabar) 21

Acerca de los tiempos de muestreo disponibles 21
Modo de espera 22
Muestrear 22
Empezar el muestreo automáticamente (Auto Sampling) 22
Muestrear con un tempo especificado .. 23
Utilizar una claqueta 23
Borrar una muestra 23
Borrar todas las muestras 24
Resampling 24

Loop Capture 25

Utilizar Loop Capture para grabar desde un dispositivo externo 25
Eliminar la frase grabada por Loop Capture 26
Ajustar el nivel de reproducción de la frase 26
Grabar con un tempo especificado 26
Superponer sonidos a una frase previamente grabada (sobregrabación) .. 26
Guardar en un pad una frase grabada... 27

Editar una muestra 28

Ajustar el volumen de la muestra 28
Ajustar la región de reproducción de una muestra 28
Intercambiando las muestras entre dos pads 30
Copiar una muestra a otro pad 31
Convertir a una muestra que tiene una región de reproducción modificada... 31
Cambiar el BPM de una muestra 32
Cambiar la longitud de una muestra sin cambiar el tono (Time Modify) 32

Reproducir muestras y grabar interpretaciones (secuenciador de patrones) 33

Cómo se organizan los patrones 33
Especificar el tempo del patrón 33
Reproducir y detener un patrón 33
Cambiar de patrones durante la reproducción 33
Grabar un patrón 34
Borrar un patrón 36
Borrar todos los patrones 36
Intercambiar los patrones de dos pads.... 37
Copiar un patrón a otro pad 37

Controlador D Beam 38

Sintetizador monofónico (SYNTH) 38
Filtro 39
Disparo 39

Conectar el SP-555 al ordenador 40

Instalar el controlador y el software 40
Cambiar el flujo de señal al utilizar audio USB 42
Acerca de SONAR LE (Sólo Windows) 43
Acerca del SP-555 Wave Converter 43

Acerca de CompactFlash 44

Tipos de tarjetas CompactFlash recomendadas 44

Prevención de robo de la tarjeta CompactFlash 44
Insertar y extraer tarjetas CompactFlash 45
Formatear una tarjeta CompactFlash (inicializar) 45
Importar archivos de audio 46
Exportar archivos de audio 47
Guardar datos de la copia de seguridad (backup save) 48
Cargar datos de la copia de seguridad (backup load) 48
Borrar datos de la copia de seguridad (backup delete) 49

Otros ajustes 50

Restablecer los ajustes originales 50
Borrando los datos (inicialización) 50
Proteger la memoria 51
Ajustar la velocidad de intermitencia de la iluminación de la pantalla 51
Comprobar el número de la versión 51
Ajustar el nivel de procesamiento interno del SP-555 51

Acerca de V-LINK 52

¿Qué es V-LINK? 52

Apéndice 54

Lista de efectos 54
Guía rápida de operaciones 59
Parámetros que pueden cambiar el estado de inicialización 63
Lista de mensajes de error 64
Solucionar problemas 65
Acerca del pedal 68
Instalar el soporte (debe adquirirlo por separado) 68

Utilizar el SP-555 con otro equipo MIDI 69

Acerca de MIDI 69
Sincronizar el SP-555 con otro dispositivo MIDI 69
Sincronizar el tempo del patrón e iniciar/detener la reproducción con un secuenciador MIDI externo 70
Transmitir el reloj MIDI en el tempo del patrón 70
Canal MIDI (Pad Base Ch.) y números de notas 71
Ajuste MIDI Thru 71

Implementación MIDI 72

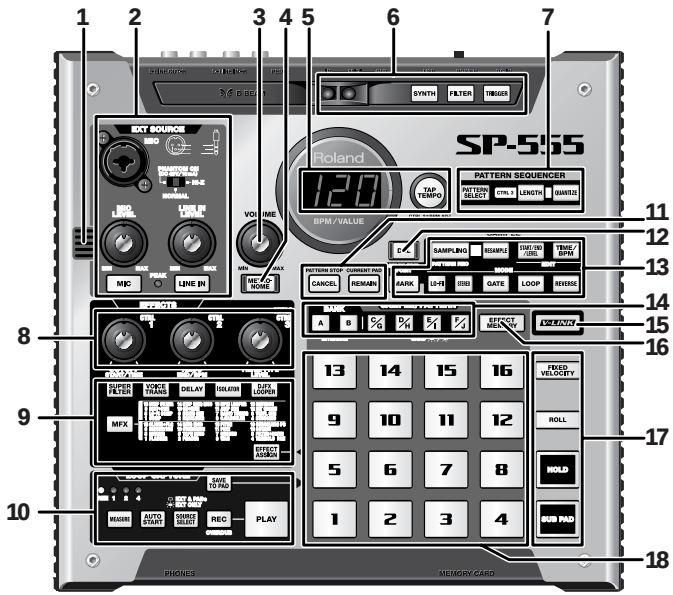
Especificaciones 75

Índice 76

Presentación del SP-555

Descripciones del panel

Panel superior



1. Micrófono interno

Éste es el micrófono integrado del SP-555. Si conecta su propio micrófono (debe adquirirlo por separado) al jack MIC en la parte superior del panel, este micrófono interno no funcionará.

2. Entrada externa

Jack MIC

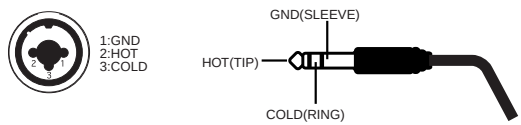
Es un jack de micrófono para señales de audio analógicas. Es compatible con conectores XLR y tipo phone de 1/4". El jack tipo XLR puede proporcionar una alimentación phantom de 48 V, que le permitirá conectar micrófonos condensadores con una fuente de alimentación phantom. En este caso, active el **conmutador de selección de entrada** a la posición **PHANTOM ON**.

* Desactive el botón MIC antes de utilizar el conmutador de selección de entrada.

* Para proteger los circuitos, durante un corto periodo de tiempo no habrá ningún sonido después de utilizar el conmutador de selección de entrada.

El jack tipo phone también acepta entradas de alta impedancia, permitiéndole conectar directamente una guitarra o un bajo. En este caso, active el **conmutador de selección de entrada** a la posición **Hi-Z**.

* Este instrumento está equipado con jacks tipo balanceados (XLR/TRS). A continuación se muestran los diagramas de cableado para estos jacks. Antes de realizar las conexiones, examine los diagramas de cableado del resto de los equipos que desee conectar.



Mando MIC LEVEL, botón MIC

Ajusta el volumen del micrófono interno o de un micrófono conectado al jack MIC. Si el audio procede de un micrófono, active el **botón MIC**.

* Aunque baje totalmente el mando MIC LEVEL, el sonido no se enmudecerá completamente. Si no utiliza el micrófono, desactive el botón MIC.

Mando LINE IN LEVEL, Botón LINE IN

Ajusta el volumen del dispositivo conectado a los jacks del panel posterior LINE IN. Active el **botón LINE IN** si está muestreando audio de los jacks LINE IN.

Indicador PEAK
Este indicador le ayuda ajustar el nivel MIC o LINE IN. Ajuste el nivel para que el indicador se ilumine ocasionalmente.

3. **Mando VOLUME**
Ajusta el nivel de volumen de LINE OUT y de la salida PHONES.

4. **Botón METRONOME**
Al pulsar este botón hasta que se ilumine, el metrónomo sonará en el BPM del secuenciador de patrones. Para ajustar el volumen del metrónomo, mantenga pulsado este botón y gire el mando CTRL 3.

MEMO
No puede utilizar el metrónomo mientras muestrea.

5.

Iluminación de la pantalla
Parpadeará según el nivel de la señal de audio mientras muestrea, o en sincronización con el tempo del patrón mientras utiliza el secuenciador del patrones.
➜ **"Ajustar la velocidad de intermitencia de la iluminación de la pantalla"** (p. 51)

Pantalla
Muestra el BPM (tempo) de la muestra o del patrón, los valores de varios ajustes, y mensajes de error. También podrá visualizar el tiempo restante del muestreo aquí (➜ p. 21).

Botón TAP TEMPO
Pulsando el botón varias veces en el tempo deseado, puede ajustar el tempo al intervalo correspondiente.

6. **D BEAM (Controlador D Beam)**
Puede aplicar varios efectos al sonido moviendo su mano por encima de esto (➜ p. 38). Los botones siguientes parpadearán cuando el controlador [D BEAM] responde.

Botón SYNTH 1
Utilice el controlador D Beam para interpretar sonidos del sintetizador internos.

Botón FILTER
Utilice el controlador D Beam para controlar la frecuencia de corte del filtro interno.

Botón TRIGGER
Utilice el controlador D Beam para disparar el pad deseado.
Si mantiene pulsado el botón TRIGGER y reproduce un pad, el controlador D BEAM disparará aquel pad.

7. **PATTERN SEQUENCER (Secuenciador de patrones) (➜ p. 33)**

Botón PATTERN SELECT
Púlselo cuando desee interpretar o grabar un patrón. Cuando este botón está iluminado, se puede seleccionar un patrón al pulsar un pad.

Botón LENGTH
Al grabar un patrón, esto especifica la longitud del patrón.

Botón QUANTIZE
Especifica ajustes de temporización automáticos (cuantización) al grabar un patrón.

8. **Mandos EFFECTS (CTRL 1–3)**
Estos controlan los parámetros que se asignan a cada mando por el efecto seleccionado. También utilizará estos mandos para los siguientes finalidades.
➜ **"Utilizar efectos"** (p. 18)
➜ **"Lista de efectos"** (p. 54)

Mando CTRL 1
Utilícelo para ajustar la posición inicial de una muestra, o para cambiar el tiempo de reproducción de una muestra.

Mando CTRL 2
Utilícelo para ajustar el BPM (tempo) del patrón, o para cambiar la posición final de una muestra.

Mando MFX/CTRL 3
Utilícelo para seleccionar el tipo de MFX, o para ajustar el nivel de muestreo o el volumen de la muestra.

9. **Botones de efectos**
Utilícelos para seleccionar el efecto que desea utilizar. Un botón se ilumina cuando está activado, y se apaga cuando está desactivado.

* No es posible activar más de un efecto al mismo tiempo.

* Manteniendo pulsado el **botón EFFECT ASSIGN** y pulsando uno o más pads, puede activar el efecto para un pad o más.

10. **LOOP CAPTURE**
Aquí puede grabar la muestra o el patrón que se está reproduciendo actualmente, o una frase de una fuente de entrada externa (hasta aproximadamente 15 segundos).
➜ **"Loop Capture"** (p. 25)

Botón MEASURE
Especifica el número de compases a grabar. Si especifica FREE, podrá grabar hasta aproximadamente 15 segundos.

Botón AUTO START
Si activa este botón, la grabación empezará automáticamente cuando se reciba sonido.

Botón SOURCE SELECT
Selecciona lo que se grabará. **EXT ONLY** sólo grabará la señal del micrófono, de la entrada de línea, o del secuenciador incorporado controlado por el D Beam. **EXT & PADS** grabará este sonido mezclado con la muestra/patrón que se están reproduciendo actualmente.

Botón REC
Puede pulsarlo para iniciar la grabación. Durante la grabación, pulse este botón para detener la grabación. También puede utilizarlo para sobreponer una muestra adicional durante la reproducción de LOOP CAPTURE.

Botón PLAY
Esto reproduce la frase grabada.

Botón SAVE TO PAD
Guarda una frase grabada utilizando LOOP CAPTURE a un pad.

11.

Botón CANCEL
Al pulsar este botón, puede cancelar una operación como el muestreo o la eliminación del muestreo. Este botón también detendrá la reproducción o la grabación de un patrón.
Pulsando este botón rápidamente cuatro veces, puede detener todos los sonidos que se están reproduciendo actualmente.

Botón REMAIN
Al pulsar este botón, la pantalla indicará el tiempo restante disponible para muestrear. Al mantener pulsado este botón y al pulsar un pad, puede seleccionar el pad al que se aplicará el efecto, o el pad cuyo ajuste desea editar (por ejemplo, el pad actual).

12. Botón DEL
Utilícelo para eliminar una muestra o un patrón.

13. SAMPLE

Botón SAMPLING
Utilícelo para iniciar/finalizar el muestreo, o para grabar un patrón (➜ p. 21).

Botón RESAMPLE
Utilícelo para remuestrear el sonido de una muestra procesada por un efecto.

Botón START/END/LEVEL
Utilícelo para cambiar el punto de inicio/final de reproducción de una muestra, o para cambiar su volumen.

Botón TIME/BPM
Utilícelo para especificar el tiempo de reproducción o el BPM (tempo) de una muestra.

Botón MARK
Utilícelo cuando desee que sólo se oiga una parte del sonido muestreado. Mientras este botón está iluminado, sólo se oirá la parte especificada.

Botón LO-FI (➜ p. 22)
Cambia el nivel (standard/lo-fi) en el que se realiza el muestreo. Se producirá el muestreo Lo-fi si este botón está iluminado, y se producirá el muestreo estándar si está apagado.

Botón STEREO (➜ p. 22)
Especifica si se muestreará en monoaural o en estéreo. Se producirá el muestreo estéreo si este botón está iluminado, y se producirá el muestreo monoaural si está apagado.

Botón GATE (➜ p. 16)
Cambia entre "reproducción Gate", donde la muestra sólo sonará mientras pulse el pad, y "reproducción Trigger", donde el sonido se iniciará o se detendrá alternativamente cada vez que pulse el pad. Se producirá la reproducción Gate si este botón está iluminado, y se producirá la reproducción Trigger si está apagado.

Botón LOOP (➜ p. 17)
Así se cambia entre "reproducción Loop", donde la muestra se reproduce repetidamente cuando se reproduce el pad, y "reproducción One-Shot", donde el sonido se interpretará una sola vez. Se producirá la reproducción Loop si este botón está iluminado, y se producirá la reproducción One-Shot si está apagado.

Botón REVERSE (➜ p. 15)
Selecciona "reproducción Reverse" donde la muestra se interpretará a la inversa. Se producirá la reproducción Reverse si este botón está iluminado, y se producirá la reproducción Normal si está apagado.

14. Botones BANK (A, B, C/G, D/H, E/I, F/J)
Cuando se apaga [PATTERN SELECT] o cuando está grabando un patrón, estos botones seleccionan el banco de muestras. Si [PATTERN SELECT] está iluminado, estos botones seleccionan el banco del patrón. Se seleccionará el banco de la memoria interna A o B si pulsa BANK [A] o [B] hasta que se ilumine uno de los botones. Se seleccionarán los bancos CompactFlash C–F si pulsa BANK [C/G]–[F/J] y activa uno de los botones, y se seleccionarán los bancos CompactFlash G–J si pulsa BANK [C/G]–[F/J] y empieza a parpadear un botón.

15. Botón V-LINK
V-LINK (V-LINK) es una función que le permite interpretar música y vídeo en sincronización.
Puede utilizar MIDI para conectar dos o más dispositivos compatibles con V-LINK, y poder disfrutar fácilmente de una amplia gama de efectos visuales que se enlazan a los expresivos elementos de una interpretación musical.
➜**"Acerca de V-LINK"** (p. 52)

16. Botón EFFECT MEMORY
Le permite guardar ajustes de efecto (valores de mando de tipo de efecto, CTRL 1/2/3) y recuperarlos instantáneamente utilizando un pad.
➜ "Guardar los ajustes de efecto (EFFECT MEMORY)"

17.

Botón FIXED VELOCITY (➜ p. 15)
Si está desactivado, las muestras se reproducen con un volumen fijo independientemente de lo fuerte que golpee los pads.

Botón ROLL (➜p. 15)
Utilícelo cuando desee interpretar sonidos como un "redoble de batería".

HOLD (➜ p. 15)
Si pulsa un pad mientras mantiene pulsado el pad HOLD, la muestra continuará sonando incluso después de soltarlo.

SUB PAD (➜ p. 15)
Puede utilizar el SUB PAD para interpretar la muestra del pad que ha pulsado más recientemente.

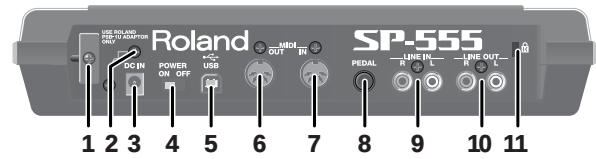
18. Pads 1–16
Cuando pulsa un pad que está iluminado en rojo, sonará la muestra asignada a este pad. El pad parpadeará mientras se reproduzca la muestra.
Si [PATTERN SELECT] está iluminado, puede utilizar los pads para selección el patrón que se reproducirá o grabará.

Panel frontal

1. Jack PHONES
Puede conectar unos auriculares estéreo aquí y oirá el mismo sonido de LINE OUT.

2. Ranura MEMORY CARD
Aquí puede insertar una tarjeta CompactFlash que debe adquirir por separado. Al utilizar los bancos C–J de CompactFlash puede muestrear durante más tiempo que al utilizar la memoria interna del SP-555.
Cuando el SP-555 sale de fábrica, incluye una tapa para la tarjeta en la ranura MEMORY CARD. Para sacar la tapa, presione los bordes derecho e izquierdo de la misma y tire de ella.
➜ **"Acerca de CompactFlash"** (p. 44)

Panel posterior



1. Gancho para el cable
Enrolle aquí el cable del adaptador de CA para evitar que se desconecte por accidente.

2. Terminal de masa

* Según las circunstancias de una configuración en particular, puede experimentar una sensación incómoda, o percibir que la superficie es arenosa al tacto cuando toca el dispositivo, los micrófonos conectados, o las partes de metal de otros objetos, como las guitarras. Esto se debe a una carga eléctrica infinitesimal, que no es peligrosa. Sin embargo, si está preocupado, conecte el terminal de masa (vea la ilustración) con una masa externa. Cuando el equipo está derivado a masa, es posible que se produzca un ligero zumbido, según las características de la instalación. Si no está seguro del método de conexión, contacte con el establecimiento donde adquirió el equipo, el Centro de Servicio Roland más cercano, o un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página "Información".

Lugares no adecuados para la conexión
- Tuberías de agua (pueden provocar descargas eléctricas)
- Tuberías de gas (pueden provocar incendios o explosiones)
- Línea telefónica o pararrayos (pueden ser peligrosos en caso de tormenta eléctrica)

3. Jack DC IN
Conecte el adaptador de CA que se incluye aquí.

4. Conmutador POWER
Activa y desactiva el equipo.

5. Conector USB
Si utiliza un cable USB (debe adquirirlo por separado) para conectar el SP-555 al ordenador, el SP-555 funcionará como un interface de audio USB. También puede grabar el sonido del SP-555 en el ordenador, o muestrear los sonidos del ordenador al SP-555.
➜ **"Conectar el SP-555 al ordenador"** (p. 40)

6. Conector MIDI OUT
Puede conectar este conector a un dispositivo MIDI.
➜ **"Utilizar el SP-555 con otro equipo MIDI"** (p. 69)

7. Conector MIDI IN
Puede conectar un dispositivo MIDI a este conector.
➜ **"Utilizar el SP-555 con otro equipo MIDI"** (p. 69)

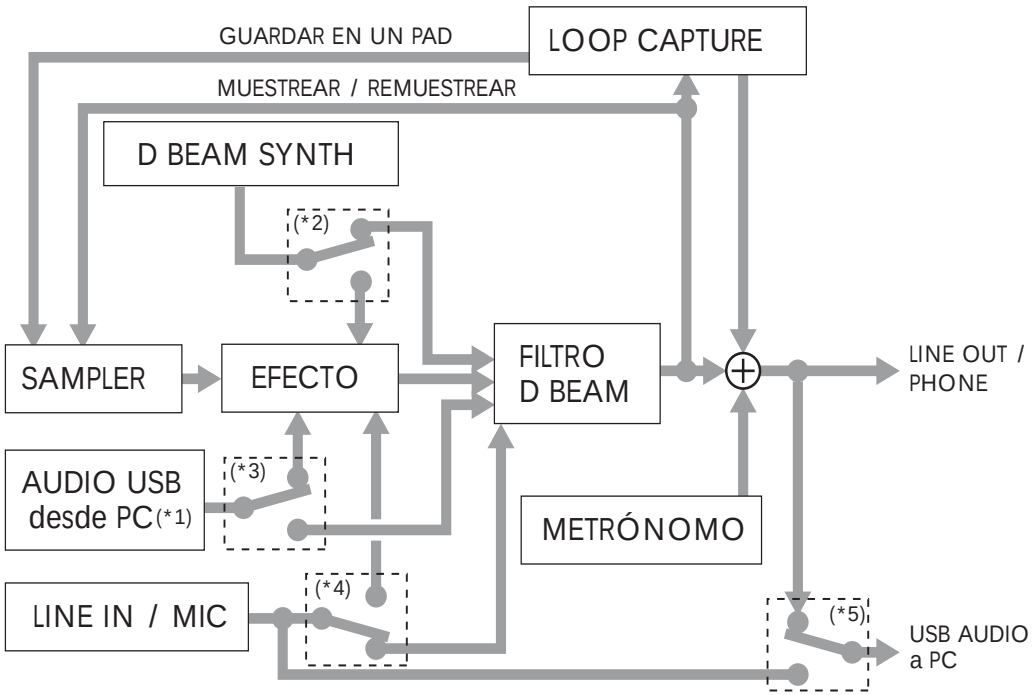
8. **Jack PEDAL**
Puede conectar un conmutador de pedal (serie DP; debe adquirirlo por separado) aquí y utilizarlo para realizar operaciones de inicio/detención de loop capture o patrones (p. 68).

9. **Jacks LINE IN (L/R)**
Conecte estos jacks a un dispositivo de fuente de audio de donde desea realizar el muestreo, como un reproductor de CDs o un reproductor de audio portátil.

10. **Jacks LINE OUT (L/R)**
Conecte estos jacks a su sistema de audio, amplificador o mezclador.

11. **Ranura de seguridad ( )**
http://www.kensington.com/

Flujo de señal (Diagrama de bloques)



*1: Entrada de audio USB. Para enmudecerla, mantenga pulsado [CANCEL], pulse [MIC], y utilice el mando CTRL 3.

*2: Envío D Beam Synth a Effect. Para activarlo, mantenga pulsado [EFFECT ASSIGN] y pulse [SYNTH].

*3: Envío USB Audio a Effect. Para desactivarlo, mantenga pulsados [EFFECT ASSIGN] y [CANCEL] y pulse [MIC]/[LINE IN].

*4: Envío Mic/Line In a Effect. Para desactivarlo, mantenga pulsados [EFFECT ASSIGN] y pulse [MIC]/[LINE IN].

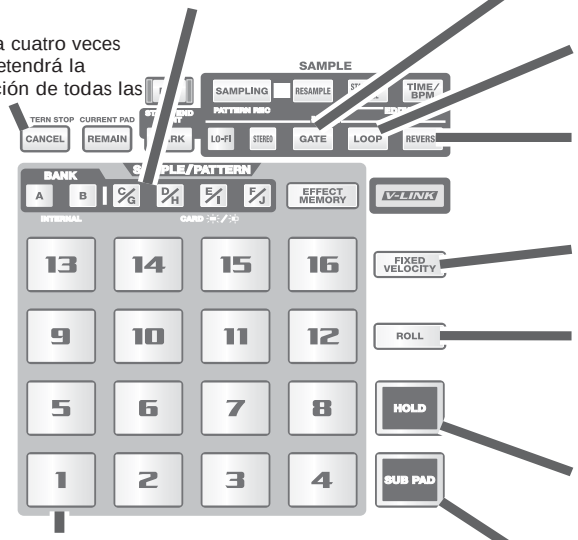
*5: USB Audio output source SW. Para cambiar este ajuste, mantenga pulsado [CANCEL], pulse [LINE IN] y utilice el mando CTRL 3.

Reproducir muestras

El SP-555 ofrece dieciséis pads sensibles a la velocidad, que le permiten cambiar el volumen de acuerdo con la fuerza con la que golpea los pads. Al golpear con fuerza un pad producirá un sonido más alto, y al golpearlo suavemente producirá un sonido más suave.

BANK A–BANK J
Los bancos A / B están en la memoria interna, y los bancos restantes están en la tarjeta CompactFlash. Pulse un botón para cambiar el banco correspondiente. Pueden asignarse dieciséis muestras a cada banco. Seleccione los bancos C–F pulsando el botón de un banco C–J, hasta que se ilumine; seleccione los bancos G–J pulsando un botón dos veces, hasta que parpadee.

CANCEL
Si lo pulsa cuatro veces rápido, detendrá la reproducción de todas las muestras.



PAD 1–PAD 16
Pulse un pad para reproducir la muestra asignada a ese pad.
Iluminado en rojo: se asigna una muestra.
Apagado: no se asigna ninguna muestra.
Intermitente: se está reproduciendo.

GATE
Si está apagado, la muestra se reproducirá hasta el final cuando pulse un pad una vez. Si pulsa este botón (iluminado), después de pulsar el pad deseado, el sonido seguirá sonando mientras pulse el pad.

LOOP
Si está apagado, la muestra se reproducirá hasta el final y luego se detendrá. Si pulsa este botón (iluminado), después de pulsar el pad deseado, el sonido se reproducirá de forma repetida como un loop.

REVERSE
Si pulsa este botón (iluminado), después de pulsar el pad deseado, la muestra se reproducirá al revés.

FIXED VELOCITY
Si pulsa este botón (iluminado), la muestra se reproducirán con el mismo volumen independientemente de lo fuerte que golpee el pad.

ROLL
Si mantiene pulsado este botón y pulsa un pad, la muestra se reproducirá como un "roll" mientras pulse el pad. Esto produce un efecto tipo "drum roll". Si mantiene pulsado este botón y pulsa HOLD, puede retener el estado del pad que está pulsando.

HOLD
Si pulsa este botón mientras mantiene pulsado un pad, la reproducción seguirá aunque suelte el pad. (Esto es válido sólo para los pads que tengan GATE activado). El sonido se detendrá cuando vuelva a pulsar el pad.

SUB PAD
Cuando pulse este pad, sonará la muestra asignada al pad previamente golpeado. Puede utilizarlo para tocar golpes repetidos con las dos manos.

Acerca de los bancos

El SP-555 dispone de diez bancos de muestras: A–J.
Los bancos A y B utilizan la memoria interna del SP-555. Con los ajustes de fábrica, el banco A contiene muestras predefinidas. Si está utilizando la memoria interna del SP-555, puede grabar un máximo de 32 muestras con un total máximo de aproximadamente cinco minutos.

Los bancos C–J se localizan en la tarjeta de memoria (CompactFlash). Puede grabar más de 128 muestras en la tarjeta de memoria.

Acerca de la polifonía

El SP-555 puede tocar hasta doce muestras simultáneamente. No obstante, la polifonía se reduce tal como se muestra en la tabla siguiente si utiliza muestras estéreo o si remuestrea.

	Muestras monoaural	Muestras estéreo
Normalmente	12	6
Mientras se remuestrea	4	2

Sensibilidad de los pads

Puede ajustar la relación entre la fuerza que se utiliza al golpear pads y el volumen de la muestra de reproducción.

1. **Mantenga pulsado [CANCEL] y pulse [FIXED VELOCITY].**
2. **Mientras visualiza la pantalla, utilice el mando CTRL 3 para ajustar la sensibilidad.**
   "-L-": Se producirá un volumen alto incluso si golpea los pads suavemente.
   "-M-": Sensibilidad media.
   "-H-": No habrá sonido a menos que golpee los pads con fuerza.
3. **Pulse [SAMPLING] para guardar los ajustes.**
4. **Cuando haya realizado el ajuste, pulse [CANCEL] para volver al funcionamiento normal.**

Reproducir muestras en una intensidad fija

Si activa [FIXED VELOCITY], las muestras se reproducirán en el volumen fijado independientemente de lo fuerte que golpee los pads. Así es cómo especificar el volumen que se producirá cuando [FIXED VELOCITY] está activado.

1. **Mantenga pulsado [FIXED VELOCITY] y utilice el mando CTRL 3 para ajustar la velocidad fijada.**
   Se puede especificar cualquier valor desde 16 hasta 127.
2. **Mientras aún mantiene pulsado [FIXED VELOCITY], pulse [SAMPLING] para guardar el ajuste.**

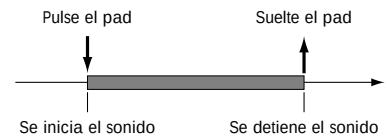
Ajustar la velocidad del redoble (ROLL)

Manteniendo pulsado [ROLL] y girando el mando CTRL 3 puede ajustar la velocidad del redoble. Mientras se visualiza la pantalla, mantenga pulsado [ROLL] y pulse [SAMPLING] para guardar el ajuste de la manera siguiente.

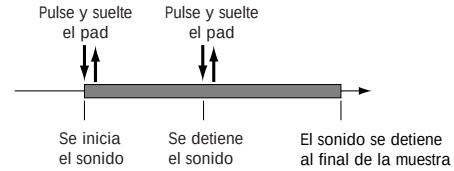
4:	Negras
4.3:	Tresillo de negra
8:	Corchea
8.3:	Tresillo de corcheas
16:	Semicorchea
16.3:	Tresillo de semicorcheas
32:	Fusa
32.3:	Tresillos de fusa

Reproducción Gate (GATE) y reproducción de disparo

Los pads por los que GATE está activado empezarán a reproducirse cuando pulse el pad, se detendrá la reproducción cuando suelte el pad (reproducción Gate).



Por lo contrario, los pads por los que GATE está desactivado empezarán a reproducirse cuando pulse el pad, y continuará la reproducción cuando suelte el pad (reproducción Trigger). La reproducción se detendrá cuando llegue al final (End Point) de la muestra (sólo si el Loop está desactivado).



CONSEJO

Si quiere que se siga reproduciendo una frase larga, debería utilizar reproducción Trigger + reproducción Loop. Si está reproduciendo muestras del tipo percusión, debería utilizar reproducción Trigger + reproducción One-shot. La muestra se reproducirá desde el final incluso si pulsa el pad durante sólo un instante.

MEMO

Después de muestrear, los siguientes ajustes se realizan automáticamente. Si la longitud resultante del cálculo automático BPM(p. 32) es menor que un compás: Reproducción Trigger
Si la longitud resultante del cálculo automático BPM(p. 32) es un compás o mayor: Reproducción Gate

CONSEJO

Si ha especificado reproducción Trigger + reproducción One-shot para una muestra larga, el sonido puede reproducirse durante más tiempo de lo esperado. En este caso, puede detener la reproducción pulsando [CANCEL] cuatro veces en una sucesión rápida.
Se puede especificar Gate activado/desactivado independientemente para cada pad.

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado.**
   Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] para desactivar su luz.
2. **Pulse el pad cuyo ajuste Gate activado/desactivado quiere cambiar, realizando el pad actual.**
   Se reproducirá la muestra, y el pad parpadeará.

MEMO

Si pulsa [REMAIN], el pad actual parpadeará, permitiéndole comprobar qué pad es el actual.

MEMO

También puede cambiar el pad actual manteniendo pulsado [REMAIN] y pulsando un pad.

3. **Pulse [GATE] para activar o desactivar la luz del botón.**
   [GATE] iluminado: Reproducción Gate
   [GATE] no iluminado: Reproducción Trigger
4. **Asegúrese de que el [LOOP] esté apagado.**
   Si está iluminado, pulse [LOOP] para que se apaga su luz.

Reproducción Loop

Puede utilizar la reproducción Loop si quiere una frase muestreada de diversos compases para reproducir repetidamente.

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado.**
   Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] hasta que se apague.
2. **Pulse el pad del cual quiere especificar la reproducción Loop, para que sea el pad actual.**
   Se reproducirá la muestra, y el pad parpadeará.

MEMO

Si pulsa [REMAIN], el pad actual parpadeará, permitiéndole comprobar qué pad es el actual.

MEMO

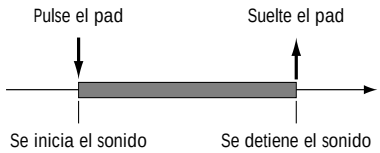
También puede cambiar el pad actual manteniendo pulsado [REMAIN] y pulsando un pad.

3. **Pulse [LOOP] hasta que se ilumine el botón.**

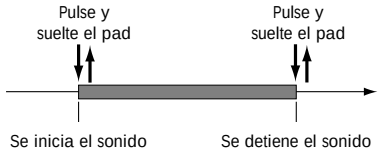
Combinar LOOP y GATE

Puede realizar ajustes de reproducción Gate/reproducción Trigger incluso si la reproducción Loop está activada.

Cuando tanto LOOP como GATE están activados



Cuando LOOP está activado y GATE está desactivado



Conseguir que la muestra siga reproduciéndose incluso después de soltar el pad (HOLD)

Si activa HOLD, la muestra continuará reproduciéndose incluso después de soltar el pad. Esta función es útil cuando quiere desactivar temporalmente Gate para un pad cuyo Gate está activado.

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado.**
   Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] hasta que se apague.
2. **Mientras pulsa un pad para reproducir una muestra, pulse [HOLD].**
   Se iluminará [HOLD], y se mantendrá el sonido. En este estado, la muestra continuará reproduciéndose incluso después de soltar el pad.
3. **Cuando vuelva a pulsar [HOLD], el sonido se detendrá.**

MEMO

Hold sólo sirve para un pad cuyo Gate está desactivado. No puede activar Hold para pads cuyo Gate está desactivado.

Utilizar efectos

El SP-555 cuenta con 37 tipos de efectos. No obstante, sólo es posible utilizar un tipo de efecto a la vez. No es posible utilizar múltiples efectos a la vez.

Por defecto, el efecto se aplicará sólo al último pad pulsado (el "pad actual").

Puede seleccionar directamente los cinco efectos **SUPER FILTER**, **VOICE TRANS** (transformador de voz), **DELAY**, **ISOLATOR** y **DJFX LOOPER** pulsando un botón. Para seleccionar cualquier otro efecto, pulse el botón MFX, a continuación pulse un banco (A o B) y finalmente pulse un pad 1–16 para seleccionar el efecto deseado.

El SP-555 dispone de una función de memoria de efecto que permite utilizar [EFFECT MEMORY] para almacenar y cambiar al instante entre dieciséis ajustes de efecto diferentes.

Aplicar un efecto a una muestra

1. **Pulse los pads para encontrar la muestra a la que desea aplicar un efecto. El efecto se aplicará al último pad pulsado (el "pad actual").**
2. **Pulse el botón adecuado para el efecto que desea aplicar.**
   Para seleccionar SUPER FILTER, VOICE TRANS, DELAY, ISOLATOR, o DJFX LOOPER, sólo debe pulsar el botón correspondiente. Para MFX, mantenga pulsado [MFX] y gire el mando CTRL 3 para seleccionar un efecto mientras visualiza la pantalla.
3. **Gire los mandos CTRL 1–CTRL 3 para ajustar el efecto.**
   Los parámetros que están controlados por los mandos CTRL 1–CTRL 3 dependerán del tipo de efecto. Consulte la sección **"Lista de efectos"** (p. 54).

Aplicar un efecto a la entrada mic/line

Si también desea aplicar un efecto a la entrada mic/line, mantenga pulsado [EFFECT ASSIGN] y pulse [MIC] o [LINE IN].

* El efecto se aplicará a la entrada line y mic. No es posible aplicar el efecto sólo a uno u otro.

Almacenar ajustes de efecto (EFFECT MEMORY)

Puede utilizar [EFFECT MEMORY] para almacenar y recuperar al instante los ajustes EFFECT (tipo de efecto y valores del mando CTRL 1/2/3).

Almacenar ajustes

1. **Defina los ajustes necesarios para el efecto de manera que estén en el estado que desea almacenar.**
2. **Pulse [EFFECT MEMORY].**
3. **Pulse [SAMPLING]. Los pads 1–16 parpadearán.**
4. **Pulse el pad en el que desea almacenar los ajustes del efecto. El pad que haya pulsado se iluminará, y [SAMPLING] parpadeará.**
5. **Pulse [SAMPLING] para almacenar los ajustes de efecto actuales.**

Recuperar ajustes

1. **Pulse [EFFECT MEMORY] hasta que se ilumine el botón.**
2. **Pulse un pad 1–16 para recuperar los ajustes almacenados.**
   Se recuperará el tipo de efecto y los valores para los mandos CTRL 1/2/3.

MEMO

Puesto que los valores de los mandos CTRL 1/2/3 existentes en el momento del almacenamiento tienen prioridad, la posición física actual de los mandos CTRL 1/2/3 no coincidirán con el efecto que se aplica.

Comprobar los ajustes

1. **Pulse [EFFECT MEMORY] hasta que se ilumine el botón.**
2. **Mantenga pulsado [REMAIN], y pulse el pad que desea comprobar.**
   Mientras mantenga pulsado [REMAIN], el LED para el tipo de efecto almacenado en dicho pad parpadeará (si el efecto es uno de los cinco tipos que pueden seleccionarse directamente con el botón), o el LED de 7 segmentos indicará el banco y el número (A.1–B.16).

Control del mando de efectos

El SP-555 permite seleccionar cualquiera de los dos métodos siguientes para especificar qué ocurrirá a los ajustes de mando al pasar de un tipo de efecto a otro.

1. **Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse [SUPER FILTER]. Cada vez que pulse [SUPER FILTER], la indicación de la pantalla se alternará entre "C.nL" y "C.JP".**

   "C.JP" (Jump):

   El ajuste del parámetro coincidirá con la posición del mando en el momento en que gire el mando.

   "C.nL" (Null):

   Cuando empiece a girar el mando, el ajuste no cambiará hasta que la posición del mando pase por el valor actual del ajuste.

   Al activar el equipo, está siempre ajustado a "C.JP" (Jump).

En el estado "C.nL" (Null), la pantalla indicará la relación entre la posición del mando y el valor del ajuste. Esto le ayudará a hacer coincidir la posición del mando con el valor.

Cuando el valor es inferior a la posición del mando

Cuando la posición del mando es inferior que el valor

Consejos para utilizar efectos

Aplicar el mismo efecto a más de un pad (EFFECT ASSIGN)

Para aplicar el mismo efecto a uno o más pads además del pad actual, mantenga pulsado [EFFECT ASSIGN] y pulse el pad deseado.

Se aplicará el mismo efecto a cada pad que se ilumine al pulsar [EFFECT ASSIGN].

MEMO

Si mantiene pulsado [EFFECT ASSIGN] mientras pulsa conjuntamente [PAD 1] y [PAD 16], podrá activar/desactivar simultáneamente el efecto para todos los pads en dicho banco.

	Efecto
Pad iluminado	activado
Pad apagado	desactivado
Pad actual: intermitente, con iluminación prolongada	activado
Pad actual: intermitente, con iluminación breve	desactivado

Por defecto, si selecciona como pad actual un pad al cual no se ha aplicado ningún efecto, y a continuación activa o desactiva el efecto o cambia los ajustes del efecto, los ajustes de effect assign se cancelarán de manera que el efecto se aplicará sólo al pad actual.

Modo Effect assign

Si mantiene pulsado [EFFECT ASSIGN] y pulsa [REMAIN], el botón [EFFECT ASSIGN] se iluminará. En este estado, el ajuste EFFECT ASSIGN para cada pad no se cancelará aunque cambie el pad actual.

Si una vez más mantiene pulsado [EFFECT ASSIGN] y pulsa [REMAIN], el botón [EFFECT ASSIGN] se apagará y el ajuste EFFECT ASSIGN cambiará cuando cambie el pad actual.

MEMO

También puede cambiar el estado por defecto activado. (➜ **"Modo Effect Assign"** (p. 63) en **"Parámeteros cuyo ajuste por defecto activado puede cambiarse".**)

Aplicar un efecto a todos los pads

A continuación se explica cómo aplicar el efecto a todos los pads de los bancos A–J.

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado. Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] para desactivarlo.**
2. **Mientras mantiene pulsado [EFFECT ASSIGN], pulse [SUB PAD]. Todos los botones de banco y todos los pads se iluminarán (el pad actual parpadeará).**
   Si desea volver al estado en el cual el efecto se aplica sólo al pad actual, mantenga pulsado una vez más [EFFECT ASSIGN] y pulse [SUB PAD] hasta que sólo el pad actual parpadee.

Activar el efecto sólo mientras pulsa el botón (EFFECT GRAB)

Normalmente, el efecto se activará al pulsar el botón, y se desactivará al pulsar de nuevo el botón.

Si mantiene pulsado [EFFECT ASSIGN] y pulsa un botón de efecto (o [MFX]), el efecto se mantendrá activado sólo mientras continúe pulsándolo, y se desactivará al soltarlo. Esto es útil cuando desea activar y desactivar un efecto rápidamente.

Acerca del efecto tempo

Modo Effect tempo

Los parámetros de algunos efectos, como por ejemplo el tiempo de retardo, el efecto de tipo retardo o el BPM LOOPER, se sincronizarán con el BPM de la muestra.

Por defecto, éstos se ajustan para sincronizarse con el BPM del pad actual. Sin embargo, si mantiene pulsado [EFFECT ASSIGN] y pulsa [PATTERN SELECT], el efecto se sincronizará con el tempo del secuenciador de patrones, independientemente del BPM del pad actual.

MEMO

También puede cambiar el estado por defecto activado. (➜ **“Modo Effect Tempo”** (p. 63) en **“Parámeteros cuyo ajuste por defecto activado puede cambiarse”.**)
Si mantiene pulsado [EFFECT ASSIGN] y pulsa [TAP TEMPO], el efecto se sincronizará temporalmente al tempo del secuenciador de patrones, y el patrón de efectos que tiene un patrón (*1) se redefinirá.

*1 SLICER+FLG (A-13), STEP FILTER (B-13), STEP RING MOD (B-14), BPM LOOPER (B-15)

Acerca de los botones de efecto iluminados, apagados e intermitentes

- Cuando el efecto del pad actual está activado, el botón del efecto que se está utilizando se iluminará. (En el caso del MFX, se iluminará el botón [MFX]).
- Si el efecto del pad actual está desactivado, y el efecto está activado para una fuente diferente al pad actual (es decir, para otro pad, EXT SOURCE, USB AUDIO, D BEAM), el botón de efecto parpadeará.
- Si el efecto está activado para todas las fuentes, los botones de efecto se apagarán.

Comprobar el efecto utilizado previamente

Si pulsa [EFFECT ASSIGN], el botón del efecto previamente usado parpadeará.

Predefinir los parámetros del efecto que utilizará a continuación

Manteniendo pulsado [REMAIN], gire los mandos CTRL 1–CTRL 3 para ajustar los parámetros. A continuación, pulse un botón de efecto y el efecto se aplicará con los valores de parámetro definidos anteriormente.

Modo Effect Limit

Utilizando el modo Effect Limit, puede evitar que un efecto que utilice feedback o resonancia emita sonidos no deseados. Mantenga pulsado [CANCEL] y pulse [MFX]. El modo Limit está activado si la pantalla indica “L.on”, y desactivado si la pantalla indica “L.oF”.

Algunos efectos no cuentan con el modo Limit

Estará desactivado cuando active el equipo.

Muestrear (grabar)

Acerca de los tiempos de muestreo disponibles

Cuando se utiliza una memoria interna

Si muestrea en el banco A o B, la muestra se guarda en la memoria interna. La memoria interna acepta hasta 32 muestras. Si llega a las 32 muestras, no podrá grabar más muestras.

	STANDARD estéreo (mono)	LO-FI estéreo (mono)
Utilizar una memoria interna	Aprox. 5 minutos (11 minutos)	Aprox. 11 minutos (22 minutos)

* Esto incluye las MUESTRAS PRECARGADAS ASIGNADAS al banco A cuando el SP-555 sale de fábrica.

* LO-FI: Este modo cuenta con el sonido de baja fidelidad distintivo que es típico de los primeros dispositivos digitales. Permite tiempos de muestreo más largos, pero la calidad de sonido no es tan buena como STANDARD. Una vez ha grabado una muestra utilizando LO-FI, no puede saber la calidad de sonido original, incluso si la remuestrea utilizando STANDARD.

Cuando se utiliza CompactFlash

Si muestrea en los bancos C–J, la muestra se guarda en CompactFlash. Una tarjeta CompactFlash puede aceptar hasta 128 muestras, independientemente de la capacidad de la tarjeta. Si llega a las 128 muestras, no podrá grabar más muestras.

Capacidad de la tarjeta	STANDARD estéreo (mono)	LO-FI estéreo (mono)
128 MB	Aprox. 24 minutos (48 minutos)	Aprox. 48 minutos (96 minutos)
256 MB	Aprox. 48 minutos (96 minutos)	Aprox. 96 minutos (193 minutos)
512 MB	Aprox. 96 minutos (193 minutos)	Aprox. 193 minutos (386 minutos)
1 GB	Aprox. 193 minutos (386 minutos)	Aprox. 386 minutos (772 minutos)
2 GB	Aprox. 386 minutos (772 minutos)	Aprox. 772 minutos (1544 minutos)

Tiempo de muestreo restante

Cuando pulsa [REMAIN], la pantalla indicará el tiempo restante.

Minutos Segundos

Minutos (x10 segundos)

Minutos

El tiempo restante en la memoria interna se muestra si se selecciona un banco de memoria interna, y el tiempo restante en la CompactFlash se muestra si se selecciona una CompactFlash.

MEMO

La indicación muestra el tiempo disponible para muestrear en modo monoaural/estándar.

MEMO

La indicación de tiempo restante es aproximado.

Modo de espera

* Durante el procedimiento, puede cancelar los pasos anteriores pulsando [CANCEL].

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado.**
2. **Pulse [SAMPLING].**
3. **Pulse un botón de banco para especificar el banco en el cual quiere muestrear. Cuando pulsa un botón de banco, los pads dentro de este banco en el cual puede muestrear (p.ej.: pads que no contienen una muestra) parpadearán.**
4. **Pulse uno de los pads que parpadean para especificar el pad de destino para muestrear.**
5. **Sólo se iluminará el pad especificado, y [SAMPLING] parpadeará.**
6. **Pulse [LO-FI] para seleccionar el muestreo.**
   [LO-FI] apagado: STANDARD (alta calidad)
   [LO-FI] iluminado: LO-FI (baja fidelidad)

   CONSEJO

   LO-FI cuenta con el sonido de baja fidelidad distintivo que es típico de los primeros dispositivos digitales. Si selecciona LO-FI, no podrá monitorizar el resultado muestreado durante el muestreo. Cuando ha finalizado el muestreo, puede pulsar el pad para volver a reproducir la muestra para la audición. Una vez ha grabado una muestra utilizando LO-FI, no puede saber la calidad de sonido original, incluso si lo remuestrea utilizando STANDARD.
7. **Pulse [STEREO] para seleccionar tanto el muestreo estéreo como el monoaural.**
   [STEREO] iluminado:Muestreo estéreo
   [STEREO] apagado: Muestreo monoaural

Ahora estará preparado para muestrear.

Muestrear

1. **Desde el modo standby, pulse [SAMPLING] para empezar el muestreo.**
   Si muestrea desde un reproductor de CD o de MP3, coloque su reproductor de CD o de MP3 en el modo de reproducción, y pulse [SAMPLING] en el momento apropiado. Durante el muestreo, la pantalla indicará **"rEC".**
2. **Vuelva a pulsar [SAMPLING] para detener el muestreo.**
   Para escuchar el resultado, pulse el pad en el cual muestreó. Incluso si aparece un sonido no deseado o silencio al inicio o al final de la muestra, puede ajustar el punto inicial o final para que no se oigan estas partes no deseadas.

   NOTA

   Puesto que el valor BPM que se reproduce después del muestreo es un valor aproximado que se calcula desde el tiempo muestreado, puede no ser exacto. Esto significa que incluso si dos muestras tienen el mismo valor BPM, pueden separarse en la temporización si se reproducen como loops continuos durante un tiempo prolongado.

Empezar el muestreo automáticamente (Auto Sampling)

La función Auto Sampling provoca que el muestreo empiece automáticamente cuando el señal de entrada (sonido) excede un nivel especificado. Resulta útil cuando desea iniciar el muestreo desde la introducción de una canción. Antes de entrar en el modo de muestreo en espera, ajuste el nivel de disparo de muestro tal como se describe a continuación.

1. **Mantenga pulsado [CANCEL] y pulse [SAMPLING]. [SAMPLING] parpadeará, y la pantalla indicará "-0-".**
2. **Gire el mando CTRL 3 (LEVEL) para ajustar el nivel.**
   El nivel de disparo de muestreo será el nivel en el que se ilumina el indicador PEAK. Si gira el mando hacia la derecha aumentará el nivel. La pantalla indicará el nivel especificado (diez etapas, 0-9).

   MEMO

   Cuando se indica "-0-", se realizará un muestreo convencional (es decir, auto sampling no se utilizará). Seleccione el ajuste "-0-" si no quiere utilizar auto sampling.
3. **Para comprobar el nivel de disparo, pulse [SAMPLING] otra vez.**
   Cuando empieza a muestrear con auto sampling especificado, la pantalla indicará "rdY" hasta que se reciba una señal que exceda el nivel de disparo.

Muestrear con un tempo especificado

Si especifica el BMP (tempo) mientras está aún en el modo de muestreo en espera, el punto final (el momento en el cual el sonido deja de reproducirse) se ajustará automáticamente después del muestreo en un tiempo del valor BPM especificado.

1. **Entre en el modo de muestreo en espera.**
2. **Pulse [TIME/BPM] hasta que se ilumine el botón.**
3. **Ajuste BPM pulsando [TAP TEMPO] al ritmo del tempo, o manteniendo pulsado [TAP TEMPO] y girando el mando CTRL 2.**

MEMO

Las valores permitidos para el BMP varían de 40 a 200. No obstante, si el BPM se encuentra en los intervalos 40-60 o 160-180, sólo se puede ajustar en valores de números pares. Si el BPM está por encima de 180, puede seleccionar 180, 183, 186, 190, 193, 196 ó 200.

4. **Pulse [TIME/BPM] hasta que se apague el indicador del botón.**
5. **Pulse [SAMPLING] para iniciar el muestreo.**
6. **Vuelva a pulsar [SAMPLING] para detener el muestreo.**
   Para escuchar el resultado, pulse el pad en el cual muestreó.

MEMO

Si especifica el BMP (tempo) mientras está en el modo de muestreo en espera, el momento en el cual el sonido deja de reproducirse (el punto final) se ajustará automáticamente a un tiempo del valor BPM que especificó antes de pulsar el botón. Esto significa que [MARK] se iluminará automáticamente para indicar que el punto final se ha ajustado. Para más información acerca del punto final, consulte **"Ajustar la región de reproducción de una muestra"** (p. 28).

MEMO

Si el tiempo muestreado es de compases múltiples o menos de un compás, el indicador BPM puede ser el doble o la mitad. En este caso, pulse [TIME/BPM] para que el botón se ilumine, y luego gire el mando CTRL 2 (BPM) para ajustar el valor deseado. Consulte la sección **"Cambiar el BPM de una muestra"** (p. 32).

MEMO

El valor BPM visualizado es una aproximación derivada desde el tiempo muestreado, y puede no ser exacto.

MEMO

Según el valor BPM, el tiempo que corresponde al BPM puede no coincidir exactamente con el tiempo, desde el punto de inicio al punto final. Por esta razón si utiliza **"Reproducción Loop"** (p. 17) para reproducir continuamente una muestra por un tiempo prolongado, la temporización se desvanecerá gradualmente.

Utilizar una claqueta

Puede añadir una claqueta (1, 2, 3, 4) cuando empieza a muestrear. Esto es conveniente cuando muestrea teniendo un tempo específico o tipo de compás en mente.

1. **Especifique el tempo tal como se describe en los pasos 1–4 de "Muestrear con un tempo especificado" (p. 23)**
2. **Pulse [START/END/LEVEL] hasta que el botón se ilumine.**
3. **Cuando pulsa [SAMPLING], el metrónomo sonará, y la pantalla indicará sucesivamente "-1-" ➜ "-2-" ➜ "-3-" ➜ "-4-" ➜ "rEC".**
   El muestreo empezará cuando aparezca la indicación "rEC".

Borrar una muestra

1. **Antes de continuar, asegúrese de la muestra que quiere borrar.**
2. **Pulse [DEL].**
3. **La pantalla indicará "dEL" y los pads que tienen muestras asignadas parpadearán.**
4. **Pulse el pad de la muestra que desea borrar. Cuando pulsa un pad, el pad pasará de intermitente a iluminado.**
5. **Si quiere borrar las muestras de varios pads, pulse los pads adecuados en este punto. Puede seleccionar pads múltiples simultáneamente si están en el mismo banco.**

   * Si decide cancelar las operaciones que ha realizado hasta ahora, pulse [CANCEL].

6. **Cuando pulsa [DEL] se empezarán a borrar las muestras. Cuando se ha terminado de borrar, la indicación "dEL" en la pantalla desaparecerá.**

   * Nunca desactive la unidad con el proceso de eliminación en curso. Si lo hiciera podría destruir no sólo la muestra que se está borrando, sino también las otras muestras o dañar la tarjeta CompactFlash.
   * Después de pulsar [DEL] para empezar a borrar muestras, no podrá cancelar la operación pulsando [CANCEL].
   * Si especifica un banco que está protegido (p. 51), la pantalla indicará "Prt" (Protegido), y no podrá borrar nada.

Borrar todas las muestras

A continuación se explica como borrar todas las muestras desde la memoria interna o la tarjeta CompactFlash.

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado.**
   Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] hasta que se apague.
2. **Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse [DEL].**
   La pantalla indicará "dAL", y [DEL] se iluminará. BANK [A]–[F/J] parpadeará.

   MEMO

   Si no ha insertado ninguna tarjeta CompactFlash, BANK [C/G]–[F/J] no parpadeará.
3. **Pulse uno de los botones de banco para especificar la memoria que desea borrar.**
   BANK [A] o [B]: Memoria interna
   BANK [C/G]–[F/J]: CompactFlash

   * Si decide cancelar la operación en este momento, pulse [CANCEL].
4. **Cuando pulsa [DEL] se empezarán a borrar las muestras. Cuando se ha terminado de borrar, la indicación "dAL" en la pantalla desaparecerá.**

   * Nunca desactive la unidad con el proceso de eliminación en curso. Si lo hiciera podría destruir no sólo la muestra que se está borrando, sino también las otras muestras o dañar la tarjeta CompactFlash.
   * Después de pulsar [DEL] para empezar a borrar muestras, no podrá cancelar la operación pulsando [CANCEL].
   * Si especifica un banco que está protegido (p. 51), la pantalla indicará "Prt" (Protegido), y no podrá borrar nada.

Resampling

Puede volver a reproducir una muestra con un efecto aplicado, y entonces volver a muestrear el resultado. Esto se denomina "resampling".

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado.**
   Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] para desactivarlo.
2. **Aplique un efecto en una muestra original y ajuste los parámetros de efecto.**
3. **Pulse [RESAMPLE] hasta que se ilumine el botón. La pantalla indicará "LEV".**
4. **Vuelva a reproducir la muestra original.**
5. **Ajuste el mando CTRL 3 (LEVEL) para que la iluminación de la pantalla no se vuelva roja.**

   MEMO

   Mientras [RESAMPLE] está iluminado, no puede utilizar el mando CTRL 3 para ajustar el efecto de profundidad. Si quiere utilizar el mando CTRL 3 para ajustar el efecto de profundidad, pulse [CANCEL] para hacer que [RESAMPLE] desaparezca.
6. **Pulse [SAMPLING] hasta que parpadee el botón. Los botones de banco y los pads en los que es posible volver a muestrear empezarán a parpadear.**
7. **Pulse el pad en el que quiere volver a muestrear, hasta que se ilumine el pad.**
   También puede volver a muestrear en un banco diferente.

   MEMO

   No puede volver a muestrear en un pad en el que ya se ha asignado una muestra.
8. **Pulse [LO-FI] para seleccionar el grado estándar.**
   [LO-FI] apagado: STANDARD (alta calidad)
   [LO-FI] iluminado: LO-FI (baja fidelidad)

   NOTA

   Si ha grabado una muestra en LO-FI, al volver a muestrearla en la calidad STANDARD no volverá a su calidad original.
9. **Pulse [STEREO] para seleccionar el muestreo estéreo o monoaural.**
   [STEREO] iluminado:Muestreo estéreo
   [STEREO] apagado: Muestreo monoaural
10. **Pulse [SAMPLING] hasta que se ilumine el botón. El resampling aún no se iniciará en este punto.**
11. **Pulse el pad en el que desea volver a muestrear. La muestra empezará a reproducirse, y empezará el resampling.**

    MEMO

    Nunca desactive el equipo durante el resampling. Si desactiva el equipo en este momento puede borrar no sólo la muestra que se está guardando, sino también otras muestras.
12. **Cuando ha finalizado la operación de resampling, pulse [SAMPLING].**
13. **Para escuchar el sonido que se ha vuelto a muestrear, pulse el pad en el cual volvió a muestrear.**

Loop Capture

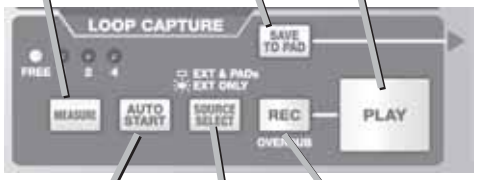
La función Loop capture del SP-555 permite capturar como frase de loop el sonido que toca actualmente.

LOOP CAPTURE

SAVE TO PAD
Guarda la frase grabada por Loop Capture en un pad como una muestra.

PLAY
Reproduce la frase grabada con Loop Capture.

MEASURE
Especifica la longitud de la frase que se grabará.



AUTO START
Inicia la grabación automáticamente al encontrar una fuente.

REC
Inicia la grabación.

SOURCE SELECT
EXT ONLY grabará las señles de MIC/LINE IN, USB AUDIO, y el sintetizador interno controlado por el D Beam. EXT & PADs grabarán estas señales mezcladas con la interpretación de los pads.

Utilizar Loop Capture para grabar desde un dispositivo externo

* En esta sección se explica cómo utilizar Loop Capture para grabar desde un dispositivo de reproducción conectado a LINE IN, como por ejemplo un reproductor de CDs o un reproductor de audio portátil. Si desea grabar desde un micrófono, sustituya las referencias a LINE IN por MIC en la siguiente explicación.

MEMO

Puede grabar un máximo de 15 segundos aproximadamente.

1. **Conecte el dispositivo de reproducción a LINE IN.**
2. **Pulse [LINE IN] hasta que se ilumine en rojo.**
3. **Ajuste LINE IN LEVEL hasta que el indicador PEAK se ilumine ocasionalmente.**
   Produzca algún sonido del dispositivo de reproducción mientras ajusta el nivel de grabación.
4. **Si lo desea, active el efecto.**
   Puede grabar el sonido que el efecto procesa.
   ➜"Aplicar un efecto a la entrada mic/line" (p. 18)
5. **Pulse varias veces [MEASURE] hasta que FREE se ilumine.**
6. **Reproduzca el dispositivo externo.**
7. **Cuando desee iniciar la grabación, pulse [REC].**
8. **Cuando desee detener la grabación, pulse [PLAY].**
   La grabación se detendrá y la frase grabada se reproducirá como un loop.

NOTA

Si graba con MEASURE ajustado a FREE, y entre el momento de pulsar [REC] para iniciar la grabación y el momento de pulsar [PLAY] (o [REC]) para detener la grabación transcurre un intervalo de tiempo extremadamente corto (menos de 0,3 segundos), no se grabará nada.

9. **Vuelva a pulsar el botón [PLAY] para detener la reproducción en loop.**
   Si desea grabar de nuevo, deberá eliminar la muestra capturada por Loop Capture.

MEMO

Puede eliminar rápidamente la frase grabada manteniendo pulsado [EFFECT ASSIGN] y pulsando [REC].

NOTA

El valor BPM visualizado después de la grabación es una aproximación obtenida a partir del tiempo grabado y no será totalmente preciso.

Eliminar la frase grabada por Loop Capture

1. **Pulse [DEL].**
2. **La pantalla indicará "dEL", y [PLAY] parpadeará.**

MEMO

Si ha seleccionado un banco protegido, la pantalla indicará "Prt", pero será posible eliminar la frase.

3. **En la sección LOOP CAPTURE, pulse [PLAY].**
   Si pulsa [DEL] se borrará la frase. Al finalizar la eliminación, [PLAY] se apagará.

* Nunca desactive la unidad con el proceso de eliminación en curso.

MEMO

Como alternativa, puede eliminar rápidamente la frase grabada manteniendo pulsado [EFFECT ASSIGN] y pulsando [REC].

Ajustar el nivel de reproducción de la frase

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado. Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] para desactivarlo.**
2. **Pulse [PLAY] para reproducir la frase.**
3. **Pulse [START/END/LEVEL] hasta que el botón se ilumine.**
4. **Gire el mando CTRL 3 (LEVEL) para ajustar el volumen de la frase.**
5. **Cuando termine de definir los ajustes, pulse [START/END/LEVEL] para apagar el indicador correspondiente.**
   Si gira el mando CTRL 3 (LEVEL) hacia la izquierda disminuirá el volumen y si lo gira hacia la derecha, lo aumentará. El valor del ajuste para el volumen máximo es 127. El valor por defecto inmediatamente después de la grabación es 127.

Grabar con un tempo especificado

Si conoce el BPM de la frase que desea grabar, o si va a grabar la reproducción del secuenciador de patrones, puede grabar una longitud de compases especificada.

1. **Ajuste BPM pulsando [TAP TEMPO] al ritmo del tempo, o manteniendo pulsado [TAP TEMPO] y utilizando el mando CTRL 2.**

MEMO

Si desea grabar mientras aplica un loop a un pad, mantenga pulsado [TAP TEMPO] y pulse un pad; el tempo de grabación se ajustará al tempo de dicho pad.

MEMO

Puede ajustar el BPM a cualquier valor comprendido entre 40 y 200. Sin embargo, si el valor del BPM se encuentra en los intervalos comprendidos entre 40 y 60, y entre 160 y 180, sólo pueden definirse valores pares. Si el BPM está por encima de 180, puede seleccionar 180, 183, 186, 190, 193, 196 ó 200.

MEMO

Por debajo de 64 BPM, cuatro compases superarían los 15 segundos, de manera que no sería posible grabar cuatro compases enteros.

2. **Pulse varias veces [MEASURE] para seleccionar 1, 2 ó 4.**
3. **Pulse la tecla [REC] para iniciar la grabación.**
4. **Una vez transcurrido el número de compases especificado, la grabación finalizará y se reproducirá una nueva frase.**

NOTA

El valor BPM visualizado después de la grabación es una aproximación obtenida a partir del tiempo grabado y no será exacto.

Superponer sonidos a una frase previamente grabada (sobregrabación)

1. **Pulse [PLAY] para reproducir una frase previamente grabada.**
   [PLAY] parpadeará.
2. **Pulse [REC] para iniciar la grabación (sobregrabación).**
   [REC] se iluminará y [PLAY] parpadeará en naranja.
3. **Pulse [REC] para detener la grabación (sobregrabación).**
   [REC] se apagará y [PLAY] se iluminará en verde, y la frase continuará reproduciéndose.
4. **Pulse [PLAY] para detener la reproducción de la frase.**

Guardar en un pad una frase grabada

Utilizando [SAVE TO PAD], muestrear a un pad una frase grabada por Loop Capture es muy fácil.

* Si desea cancelar los pasos anteriores durante el siguiente procedimiento, pulse [CANCEL].

1. **Pulse [SAVE TO PAD].**
2. **Pulse un botón de banco para especificar el banco del pad de destino para guardar. Al pulsar un botón de banco, los pads en el banco en el cual es posible muestrear (es decir, los pads en los que no se ha grabado nada) parpadearán.**
3. **Pulse uno de los pads que parpadean para especificar el pad de destino para guardar.**
4. **Sólo se iluminará el pad especificado, y [SAVE TO PAD] parpadeará.**
5. **Pulse [PLAY] para reproducir la frase.**
6. **Utilice el mando CTRL 3 (LEVEL) para ajustar el nivel. Ajuste el nivel hasta que el indicador de la pantalla no esté iluminado en rojo.**
7. **Pulse [LO-FI] para seleccionar el grado de muestreo.**
   [LO-FI] apagado: STANDARD (alta calidad)
   [LO-FI] iluminado: LO-FI (baja fidelidad)
8. **Pulse [STEREO] para seleccionar el muestreo estéreo o monoaural.**
   [STEREO] iluminado: Muestreo estéreo
   [STEREO] apagado: Muestreo monoaural
9. **Una vez ajustado el nivel, pulse [SAVE TO PAD] para empezar a grabar la frase.**
   La indicación en la pantalla cambiará de "rdY" a "rEC". Cuando desaparezca "rEC", la operación de guardar se habrá completado.

MEMO

Nunca desactive la unidad mientras el guardado está en curso. Si desactiva la unidad puede borrar no sólo la muestra que se está guardando, sino también otras muestras.

MEMO

Puesto que Loop Capture y Sampling utilizan un procesamiento interno diferente, la longitud de una frase grabada por Loop Capture no coincidirá de una forma precisa con la longitud de la muestra guardada en el pad. Por este motivo, es posible que el BPM de la muestra sea ligeramente diferente, o incluso si los valores del BPM son los mismos, puede desplazarse la temporización si aplica loops en el sonido durante un periodo de tiempo prolongado.

MEMO

La muestra se guardará en el pad con el ajuste GATE activado. Su punto final (p. 28) se ajustará en una posición adecuada de acuerdo con el BPM. Si fuera necesario, puede ejecutar Truncar (p. 31) para eliminar cualquier parte no deseada de la muestra.

Consejos para utilizar Loop Capture

Seleccionar la fuente para Loop Capture

Si [SOURCE SELECT] está ajustado a EXT ONLY, sólo se grabará el sonido de la entrada externa (MIC/LINE IN) y el sonido del sintetizador monofónico controlado por el controlador D Beam. Esto es útil cuando desea reproducir un instrumento junto con la interpretación de pads o el secuenciador de patrones.

* Si utiliza este ajuste, el efecto no se aplicará en la reproducción del pad durante la grabación.

Efectos para Loop Capture

No es posible aplicar un efecto a la frase grabada por Loop Capture. Si desea aplicar un efecto al sonido de Loop Capture, utilice [SAVE TO PAD] para guardar la frase en un pad.
Loop Capture grabará el sonido procesado por todos los efectos.

Iniciar automáticamente el muestreo (Auto Start)

La función Auto Start permite iniciar la grabación automáticamente al recibir una señal (sonido) con un nivel superior al especificado.
Si ha pulsado [AUTO START], al pulsar [REC] el SP-555 entrará en modo de espera y la grabación se iniciará al recibir una señal.

MEMO

Esta función es independiente de la función de muestreo Auto Sampling.

Editar una muestra

Ajustar el volumen de la muestra

A continuación se describe cómo ajustar el volumen de cada pad.

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado. Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] para desactivarlo.**
2. **Pulse el pad al que se asigna la muestra cuyo volumen desee ajustar. El pad se iluminará y aquella muestra sonará.**
3. **Pulse [START/END/LEVEL] hasta que el botón se ilumine.**
4. **Gire el mando CTRL 3 (LEVEL) para ajustar el volumen de la muestra.**
5. **Cuando termine de definir los ajustes, pulse [START/END/LEVEL] para apagar el indicador correspondiente.**

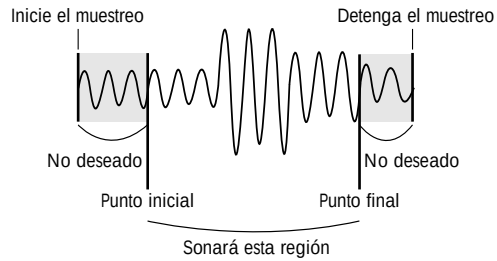
   Si gira el mando CTRL 3 (LEVEL) hacia la izquierda disminuirá el volumen y si lo gira hacia la derecha, lo aumentará. El valor del ajuste para el volumen máximo es 127. El valor por defecto inmediatamente después del muestreo es 127.

MEMO

Cuando [START/END/LEVEL] está iluminado, puede ajustar no sólo el volumen, sino también el punto de inicio y el punto final (p. 29) utilizando los mandos CTRL 1 y 2. Si ha movido los mandos CTRL 1 o 2 accidentalmente, vuelva a posicionarlos a la posición central. Los ajustes volverán a sus valores previos. Si pulsa [START/END/LEVEL] hasta que se apague el indicador del botón sin posicionar los mandos en el centro, se ajustarán los ajustes del punto de inicio y del punto final modificados.

Ajustar la región de reproducción de una muestra

Para cada muestra, el SP-555 le permite especificar la región dentro de los datos en forma de onda de la muestra que se reproducirán.
El punto en que la información en forma de onda empieza a reproducirse se denomina punto de inicio, y el punto en que se detiene se denomina punto final.
Si hay sonidos o silencio no deseados al principio del sonido muestreado, puede omitirlos ajustando el punto de inicio. Si el material no deseado se encuentra al final, puede ajustar el punto final.



MEMO

Cuando modifica el punto de inicio y el punto final, el BPM (tempo) se calculará según la duración nuevamente especificada y visualizada. Si la duración es de compases múltiples o menos de un compás, el valor BPM visualizado puede ser la mitad o el doble del valor actual. Para ajustar el BPM al valor deseado. consulte **"Cambiar el BPM de una muestra"** (p. 32).

MEMO

En algunos casos, como si la longitud de la región es de tres tiempos, posiblemente no sea posible calcular o ajustar el valor del BPM correctamente.

Cancelar la región de reproducción ajustada (eliminar un marcador)

[MARK] sólo se iluminará si ha especificado el punto de inicio o el punto final. Si desea cancelar estos ajustes, pulse el botón [MARK] iluminado durante la reproducción hasta que se apague.

MEMO

Al realizar el procedimiento explicado en **"Convertir a una muestra que tiene una región de reproducción modificada"** (p. 31), puede eliminar los fragmentos que no

sean la región de reproducción especificada, para que el punto de inicio y el punto final sean el comienzo y el final de la muestra.

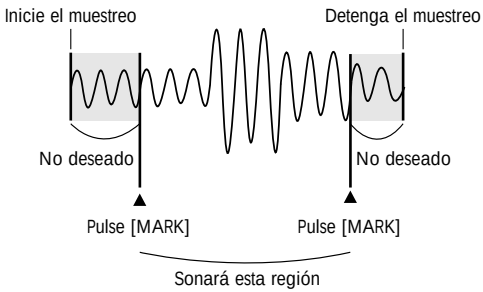
Ajustar el punto de inicio y el punto final

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado. Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] para desactivarlo.**
2. **Pulse el pad cuya región de reproducción desee ajustar, hasta que suene.**

MEMO

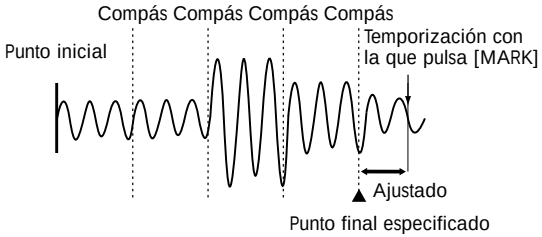
Si [MARK] está iluminado, el punto de inicio o el punto final ya se han ajustado. En este caso, cancele el ajuste del punto de inicio/punto final (p. 28) antes de proseguir con los siguientes pasos.

3. **Mientras escucha el sonido, pulse [MARK] en la temporización del punto de inicio deseado.**
4. **Vuelva a pulsar [MARK] en la temporización del punto final deseado.**



MEMO

Si especifica el BPM (tempo) entre los pasos 3 y 4, el punto final se ajustará automáticamente a la ubicación del compás que esté más cerca de la temporización en la que pulsa [MARK] en el paso 4 (en unidades de compases del valor del BPM, comenzando en el punto de inicio). Para ajustar el BPM, pulse [TIME/BPM], para que el botón se ilumine, y gire el mando CTRL 2 o pulse [TAP TEMPO] varias veces.



Ajustar sólo el punto final

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado. Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] para desactivarlo.**
2. **Mantenga pulsado [MARK], y pulse el pad cuya región de reproducción desee ajustar, y de esta forma sonará.**
3. **Mientras el sonido se empiece a reproducir, suelte [MARK].**
4. **Mientras el sonido se reproduce, pulse [MARK] en la temporización del punto final deseado.**

MEMO

Si pulsa [MARK] para apagar su luz mientras se reproduce el sonido, se cancelará el cambio en el punto de inicio y el punto final.

Ajustar sólo el punto de inicio

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado. Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] para desactivarlo.**
2. **Pulse el pad cuya región de reproducción desee ajustar, y de esta forma sonará.**

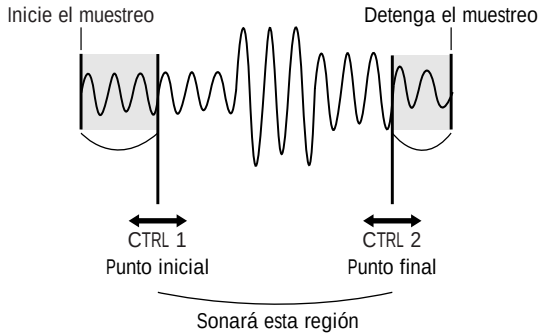
MEMO

Si [MARK] está iluminado, el punto de inicio o el punto final ya se han ajustado. En este caso, cancele el ajuste del punto de inicio/punto final (p. 28) antes de proseguir con los siguientes pasos.

3. **Mientras escucha el sonido, pulse [MARK] en la temporización del punto de inicio deseado.**
4. **Detenga la reproducción del pad.**

Realizar ajustes precisos en el punto de inicio y el punto final

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado. Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] para desactivarlo.**
2. **Reproduzca el pad cuya región de reproducción desee ajustar, y se convertirá en el pad actual.**
3. **Pulse [START/END/LEVEL] hasta que el botón se ilumine.**
4. **Utilice el mando CTRL 1 para ajustar el punto de inicio, y el mando CTRL 2 para ajustar el punto final.**
5. **Cuando termine de definir los ajustes, pulse [START/END/LEVEL] para apagar el indicador correspondiente.**



MEMO

- Puede pulsar el pad para producir sonidos incluso mientras realiza ajustes.
- Para los mandos CTRL 1 y 2, girando el mando hacia la izquierda moverá el punto de inicio/final hacia el comienzo del sonido, y girando el mando hacia la derecha moverá el punto hacia el final del sonido.
- Puede ajustar la región de reproducción más allá del comienzo o del final de la muestra.
- Si decide cancelar un ajuste, devuelva los mandos CTRL 1 y 2 a la posición central para que la indicación sea "0".
- El rango de movimiento para una sola operación es de aproximadamente 130 milisegundos antes o después del punto de inicio o del punto final actual. Si desea ajustar el punto a una cantidad superior, repita el mismo procedimiento.
- No puede ajustar el punto de inicio y el punto final más cerca de aproximadamente 100 milisegundos.
- Si resulta que su ajuste está en el punto de inicio y el punto final respectivamente en el comienzo y el final de la muestra, [MARK] se desactivará.
- Si [MARK] se apaga (por ejemplo, si la región de reproducción no se ha ajustada) y ajusta el punto de inicio o el punto final de la muestra, [MARK] se iluminará.
- Cuando mueva el punto de inicio y el punto final, el BPM (tempo) de la muestra cambiará automáticamente de manera correspondiente. Sin embargo, habrá una pequeña discrepancia en el BPM.

Intercambiando las muestras entre dos pads

Puede intercambiar las muestras entre dos pads Esto le permite juntar las muestras deseadas en un solo banco, o mover las muestras de una memoria interna a una tarjeta CompactFlash.

MEMO

Si decide cancelar esta operación durante el procesamiento, pulse [CANCEL].

1. **Mientras mantiene pulsado [DEL], pulse [SAMPLING].**
2. **La pantalla indicará "CHG", y [DEL] y [SAMPLING] se iluminarán.**
3. **Pulse el pad para una de las muestras que desea intercambiar.**
4. **Pulse el otro pad.**
5. **Cuando se han pulsado dos pads, [SAMPLING] parpadeará.**
6. **Cuando pulse [SAMPLING], se iniciará el intercambio. Cuando la indicación "CHG" haya desaparecido en la pantalla, el intercambio está completo.**

MEMO

Si no hay suficiente memoria libre para realizar el intercambio, la pantalla indicará "FuL" y no se podrá realizar el intercambio.

MEMO

Nunca desactive el equipo antes de haber completado el intercambio. Si lo hiciera, podría destruir no sólo las muestras que se están cambiando, sino también otras muestras de la tarjeta CompactFlash.

Copiar una muestra a otro pad

Puede copiar una muestra de un pad a otro. Esto le permite crear otra muestra basada en una muestra existente.

MEMO

Si decide cancelar esta operación durante el procesamiento, pulse [CANCEL].

1. **Mientras mantenga pulsado [DEL], pulse [RESAMPLE].**
2. **La pantalla indicará "CPY".**
3. **Pulse el pad para la muestra del origen de la copia.**
4. **Pulse el pad de destino de copia.**
   Cuando se han pulsado dos pads, [SAMPLING] parpadeará.
5. **Cuando pulse [SAMPLING], se iniciará la copia.**
6. **Cuando la indicación "CPY" haya desaparecido en la pantalla, la copia está completa.**

MEMO

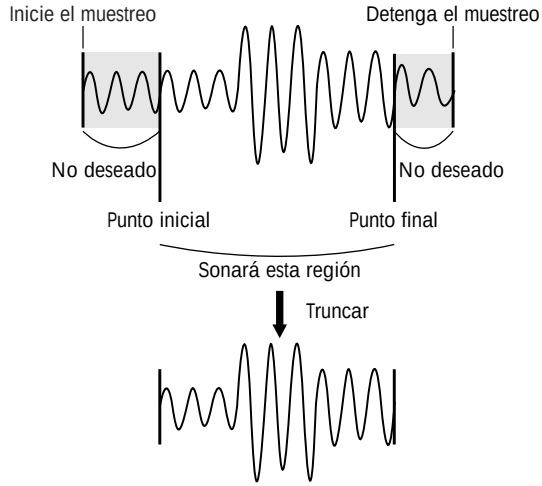
Si no hay suficiente memoria libre para realizar la copia, la pantalla indicará "FuL" y no se podrá realizar la copia.

MEMO

Nunca desactive el equipo antes de haber completado la copia. Si lo hiciera, podría destruir no sólo las muestras que se están copiando, sino también otras muestras de la tarjeta CompactFlash.

Convertir a una muestra que tiene una región de reproducción modificada

Al ajustar el punto de inicio o el punto final, los fragmentos de memoria no utilizados ocuparán memoria innecesaria. Eliminando (truncando) estos fragmentos sin utilizar, puede usar la memoria de forma más eficiente.



NOTA

Esta operación no puede deshacerse.

1. **Reproduzca el pad que desea convertir, y se convertirá en el pad actual.**
2. **Asegúrese de que [MARK] esté encendido (indicando que la región de reproducción se ha ajustado).**
3. **Pulse [DEL].**
4. **Pulse [MARK]. La indicación de la pantalla cambia a "trC".**
5. **Pulse [PLAY] para empezar la conversión. Cuando "trC" desaparece de la pantalla, la operación se ha completado.**

MEMO

Nunca desactive el equipo antes de haber completado esta operación. Si lo hiciera, podría destruir no sólo las muestras que se están truncando, sino también otras muestras de la tarjeta CompactFlash.

Cambiar el BPM de una muestra

El BPM (tempo) de una muestra se determina automáticamente por la longitud entre el punto de inicio y el punto final de la muestra. Sin embargo, dependiendo de esta longitud, el valor del BPM calculado puede ser la mitad o el doble del BPM actual. En este caso, puede corregir el BPM de la manera siguiente.

1. **Reproduzca el pad que desea cambiar, y se convertirá en el pad actual.**
2. **Pulse [TIME/BPM] hasta que se ilumine el botón.**
3. **Gire el mando CTRL 2 (BPM) para cambiar el valor BPM. Gire el mando hacia la izquierda si desea dividir por la mitad el valor visualizado, o hacia la derecha si desea doblarlo.**
4. **Después de realizar el cambio, pulse de nuevo [TIME/BPM] hasta que se apague el indicador del botón.**

MEMO

Mientras realiza esta operación, el mando CTRL 1 realizará la función Time Modify. Tenga cuidado de no cambiarla inadvertidamente.

Cambiar la longitud de una muestra sin cambiar el tono (Time Modify)

Si desea reproducir consecutivamente muestras de tempos diferentes, puede utilizar la función Time Modify para crear transiciones que suenen naturales para que el tempo no se interrumpa.

Si ha especificado Reverse Playback(p. 15), se desactiva el ajuste Time Modify, y el efecto no se obtendrá. Si desea utilizar Time Modify, desactive la reproducción Reverse.

1. **Reproduzca el pad que desea cambiar, y se convertirá en el pad actual.**
2. **Pulse [TIME/MODIFY] hasta que se ilumine el botón.**
3. **Gire el mando CTRL 1 (TIME) para cambiar la longitud. La pantalla indicará la longitud de la muestra en formato BPM.**
4. **Después de realizar el cambio, pulse de nuevo [TIME/BPM] hasta que se apague el indicador del botón.**

MEMO

Girando el botón CTRL 1 (TIME) totalmente hacia la izquierda desactivará Time Modify para que la muestra se interprete en su longitud original. (La pantalla indicará “oFF”.)

MEMO

Girando el mando CTRL 1 (TIME) totalmente hacia la derecha provocará que la muestra se reproduzca al tempo del patrón. (La pantalla indicará “Ptn”.)

MEMO

Se puede ajustar el BPM a cualquier valor desde la mitad a aproximadamente 1,3 veces el BPM original. Sin embargo, el BPM debe estar dentro del rango de 40–200.

MEMO

Si Time Modify se ajusta a “Ptn”, el tempo de la muestra cambiará según el tempo del patrón dentro de un intervalo comprendido entre la mitad y aproximadamente 1,3 veces el BPM original de la muestra. Cuando el tempo del patrón está fuera de este intervalo, el tempo de la muestra se limita al valor máximo (200) o al valor mínimo (40).

MEMO

Tenga en cuenta que la muestra para la que ha especificado Time Modify puede sonar tembloroso o ruidoso.

Reproducir muestras y grabar interpretaciones (secuenciador de patrones)

El SP-555 ofrece un secuenciador de patrones que permite tocar muestras y grabar las interpretaciones. Puede reproducir muestras, grabar las interpretaciones como un "patrón" y a continuación reproducir el patrón que ha grabado. Puede crear una canción con varias muestras de frases, o crear un patrón de ritmo con varias muestras de ritmo.

Cómo se organizan los patrones

Si [PATTERN SELECT] está iluminado, es posible asignar un patrón a los dieciséis pads (1–16) del panel. Después de asignar un patrón a cada pad, cada grupo de dieciséis patrones se denomina "banco de patrones". El SP-555 permite utilizar diez bancos de patrones, A–J. Los bancos de patrones A y B se ubican en la memoria interna del SP-555 y los bancos de patrones C–J en la tarjeta CompactFlash.

MEMO

Al activar el equipo, se selecciona el banco A.

Cuando [PATTERN SELECT] está iluminado, puede utilizar BANK [A]–[F/J] para especificar el banco de patrones, y los pads 1–16 para especificar el patrón.

Especificar el tempo del patrón

Todos los patrones comparten el ajuste de tempo del patrón. No es posible especificar un tempo diferente para cada patrón.

1. **Ajuste el BPM pulsando [TAP TEMPO] en el tempo deseado, o manteniendo pulsado [TAP TEMPO] y girando el mando CTRL 2.**

MEMO

[TAP TEMPO] se iluminará cuando la pantalla muestre el tempo del patrón.

MEMO

Si el tempo del patrón está sincronizado con el secuenciador MIDI (p. 69), la pantalla indicará "Mid" y no será posible llevar a cabo las operaciones descritas a continuación.

MEMO

Puede ajustar el BPM a cualquier valor comprendido entre 40 y 200. Sin embargo, si el valor del BPM se encuentra en los intervalos comprendidos entre 40 y 60 y entre 160 y 180, sólo pueden definirse valores pares. Si el BPM está por encima de 180, puede seleccionar 180, 183, 186, 190, 193, 196 ó 200.

Reproducir y detener un patrón

Cuando [PATTERN SELECT] esté iluminado, la reproducción se iniciará al pulsar un pad al cual se haya asignado un patrón. Una vez se inicie la reproducción, el patrón continuará reproduciéndose incluso después de soltar el pad.

Para detener el patrón que se está reproduciendo actualmente, pulse [CANCEL] (PATTERN STOP).

También puede detener la reproducción del patrón pulsando el pad del patrón que se está reproduciendo actualmente (es decir, el pad que está iluminado).

Cambiar de patrones durante la reproducción

1. **Pulse [PATTERN SELECT] hasta que se ilumine el botón.**

   La pantalla indicará el compás y el tiempo que se están reproduciendo, y los pads a los cuales se les ha asignado patrones se iluminarán.

2. **Pulse uno de los botones BANK [A]–[F/J] para seleccionar el banco que contiene el patrón que desea reproducir a continuación.**

   Para seleccionar un banco G–J, pulse de nuevo BANK [C/G]–[F/J] hasta que el botón parpadee. Si no ha insertado ninguna tarjeta CompactFlash, no será posible seleccionar los bancos de patrones C–J.

3. **Pulse el pad para el patrón que desea reproducir a continuación.**

   Si mientras se reproduce un patrón pulsa otro pad, éste se reservará para ser el próximo en reproducirse. Cuando la reproducción del patrón actual llegue al final, la reproducción del patrón reservado se iniciará automáticamente.

MEMO

Si mantiene pulsado [SUB PAD] a la vez que pulsa un pad, la reproducción cambiará inmediatamente al patrón de dicho pad.

MEMO

Si pulsa un pad al que no se le ha asignado ningún patrón (es decir, un patrón que no está iluminado), no pasará nada.

Grabar un patrón

Al reproducir muestras y grabar las interpretaciones como un patrón, la grabación tendrá lugar de forma repetida tantas veces como haya especificado (es decir, "grabación en loop"), permitiendo continuar superponiendo (sobregrabando) muestras adicionales en el patrón.

1. **Pulse [PATTERN SELECT] hasta que se ilumine el botón.**
   La pantalla indicará "Ptn" y los pads que tengan un patrón asignado parpadearán.

2. **Pulse [SAMPLING] hasta que se ilumine el botón.**
   Parpadearán los pads que no tienen ningún patrón asignado.

3. **Pulse uno de los botones BANK [A]–[F/J] para seleccionar el banco de patrones en el cual desea grabar.**

   MEMO

   Si no ha instalado ninguna tarjeta CompactFlash, no será posible seleccionar los bancos de patrones C–J.

4. **Pulse el pad al cual desea asignar el patrón que va a grabar.**
   El pad que haya pulsado se iluminará, y los otros pads se apagarán. [SAMPLING] parpadeará, y el metrónomo empezará a sonar.

5. **Pulse [START/END/LEVEL] hasta que el botón se ilumine.**

6. **Gire el mando CTRL 3 (LEVEL) para ajustar el volumen del metrónomo.**

7. **Pulse [TIME/BPM] hasta que se ilumine el botón.**
   La pantalla indicará el tempo del patrón (BPM).

8. **Especifique el tempo del patrón manteniendo pulsado [TAP TEMPO] y girando el mando CTRL 2 (BPM), o pulsando varias veces [TAP TEMPO] en el tempo deseado.**

   MEMO

   Intervalo del BPM: 40–200. Si el BPM se encuentra entre los intervalos 40–60 ó 160–180, sólo podrá ajustarse en valores pares. Si el BPM está por encima de 180, puede seleccionar 180, 183, 186, 190, 193, 196 ó 200.

9. **Pulse [LENGTH] hasta que se ilumine el botón.**
   La pantalla indicará la longitud (número de compases) del patrón que se grabará.

10. **Gire el mando CTRL 3 para especificar la longitud del patrón.**
    La pantalla indicará la longitud del patrón que especifique.
    Intervalo: 1–99
    Si el patrón ya contiene datos, no podrá reducir su longitud actual.
    Puede especificar la longitud del patrón en unidades de un compás para el intervalo de 1–20 compases, y en unidades de cuatro compases para patrones de mayor longitud.

11. **Pulse [QUANTIZE] hasta que se ilumine el botón.**
    [LENGTH] se apagará, y la pantalla indicará el ajuste de cuantización.

    MEMO

    ¿Qué es la cuantización?
    La cuantización es una función que corrige automáticamente las pequeñas imprecisiones en la temporización que pueden producirse al pulsar pads y al tocar muestras para producir una grabación. Una vez haya especificado los ajustes de cuantización, la interpretación se grabará a intervalos precisos de negras, corcheas o semicorcheas. Esta función es particularmente útil cuando se crea música basada en el ritmo y es necesario que la temporización sea precisa. También es útil al crear patrones de ritmo.

12. **Gire el mando CTRL 3 para especificar el ajuste de cuantización deseado.**
    La pantalla indicará el ajuste de cuantización que especifique.
    La indicación tiene el siguiente significado.
    - S.8: Cuantizar a corcheas utilizando cuantización de mezcla.
    - S.16: Cuantizar a semicorcheas utilizando cuantización de mezcla.
    - 4: Cuantizar a negras.
    - 4.3: Cuantizar a tresillos de negras.
    - 8: Cuantizar a corcheas.
    - 8.3: Cuantizar a tresillos de corcheas.
    - 16: Cuantizar a semicorcheas.
    - 16.3: Cuantizar a tresillos de semicorcheas.
    - 32: Cuantizar a fusas.
    - oFF: No se utilizará la cuantización. Se grabará la temporización real en la que pulsó el pad.

    MEMO

    Si utiliza la cuantización de mezcla, utilice el mando CTRL 2 para especificar la frecuencia. La frecuencia especifica la proporción por la cual los tiempos débiles se separarán de los tiempos fuertes de la cuantización que ha especificado. Si su valor es "50", cada tiempo débil se encontrará exactamente entre dos tiempos fuertes adyacentes. Si su valor es "0", cada tiempo débil estará en la misma temporización que el tiempo fuerte precedente. Si su valor es "100", cada tiempo débil estará en la misma temporización que el tiempo fuerte siguiente.

13. **Pulse [QUANTIZE] hasta que el botón se apague.**

14. **Pulse [SAMPLING].**
    [SAMPLING] dejará de parpadear y se iluminará, se iniciará la grabación.
    Se introduce un compás de claqueta antes que la

grabación real empiece; espere un compás mientras escucha el metrónomo. Durante este tiempo, la pantalla indicará una claqueta de -4, -3, -2, -1.
Al finalizar la claqueta, se iniciará la grabación, y la pantalla indicará el compás y el tiempo.

MEMO

Los pads que reproduzca durante la claqueta no se grabarán.

15. Pulse los pads en la temporización deseada.

Durante la grabación, puede utilizar los pads para tocar muestras. También puede pulsar un botón de banco para cambiar entre los bancos de muestras.
Se reproducirán las muestras de los pads que haya pulsado, y se grabarán en la temporización especificada por el ajuste de cuantización seleccionado.
Cuando el número de compases que se muestra en la pantalla alcance la longitud de patrón que haya especificado, podrá volver automáticamente al compás uno, y la grabación continuará ("grabación en loop"). La interpretación previamente grabada se reproducirá durante este tiempo.
Si pulsa de nuevo [SAMPLING] hasta que el botón parpadee, la pantalla indicará "rEH" y entrará en modo Rehearsal. En este estado, pulsando los pads se reproducirán las muestras correspondientes, pero no se grabarán. Al pulsar de nuevo [SAMPLING] hasta que se ilumine el botón, saldrá del modo Rehearsal y volverá al modo de grabación convencional. Esto le ofrece una manera útil de encontrar la siguiente muestra que desea reproducir.

16. Pulse los pads de las muestras que desea sobregrabar.

La interpretación del pad que ha grabado en el paso anterior se grabará junto con la interpretación añadida de nuevo (sobregrabada). Puede usar este método para crear de forma gradual ritmos complejos que serían imposibles de tocar a la vez.

Durante este proceso de grabación, puede cambiar la cuantización de la siguiente manera.

1. Pulse [QUANTIZE] hasta que se ilumine el botón.
2. Gire el mando CTRL 3 para cambiar el ajuste de cuantización.
3. Una vez definido el ajuste deseado, pulse [QUANTIZE] hasta que se apague el botón.
   El nuevo ajuste de cuantización se aplicará inmediatamente.

17. Cuando desee detener la grabación, pulse [CANCEL].

El punto de la pantalla parpadeará. Cuando dejen de parpadear, la grabación se habrá completado.

NOTA

Nunca desactive la unidad mientras los puntos parpadean. Si lo hiciera podría destruir no sólo el patrón grabado, sino también los demás patrones o la tarjeta CompactFlash.

Borrar un error de la interpretación

Si ha tocado por error una muestra mientras grababa, puede utilizar el siguiente pad para borrarla del patrón grabado.

1. Pulse [PATTERN SELECT] hasta que se ilumine el botón.

La pantalla indicará "Ptn" y los pads que tengan un patrón asignado parpadearán.

2. Pulse [SAMPLING] hasta que se ilumine el botón.

3. Pulse el pad para el patrón que contienen la interpretación cuyo error desea eliminar.

El pad que haya pulsado se iluminará, y los otros pads se apagarán. [SAMPLING] parpadeará, y el metrónomo empezará a sonar.

4. Pulse [SAMPLING].

[SAMPLING] dejará de parpadear y se iluminará, se iniciará la grabación.
La interpretación grabada se reproducirá. Si en este momento pulsa el pad de una muestra, se grabará.

5. Pulse [DEL] hasta que se ilumine el botón.

La pantalla indicará "ErS".

6. Pulse el pad para la muestra que desea eliminar, durante el período que desea que tenga lugar la eliminación.

El punto de la pantalla parpadeará, y cualquier caso de la muestra se eliminará del patrón durante el periodo en que mantuvo pulsado el pad.

MEMO

Manteniendo pulsado [HOLD] puede eliminar las interpretaciones de todos los pads.

7. Repita el paso 6 como desee.

8. Cuando haya terminado de eliminar los errores, pulse [DEL].

[DEL] se apagará, y el patrón volverá a la grabación normal.

NOTA

Si en este momento pulsa el pad de una muestra, se grabará.

9. Pulse [CANCEL] para llevar a cabo la eliminación.

El punto de la pantalla parpadeará mientras se lleve a cabo la eliminación. Cuando deje de parpadear, la eliminación se habrá completado.

NOTA

Nunca desactive la unidad mientras los puntos parpadean. Si lo hiciera podría destruir no sólo el patrón grabado, sino también los demás patrones o la tarjeta CompactFlash.

Borrar un patrón

1. **Pulse [PATTERN SELECT] hasta que se ilumine el botón.**
   La pantalla indicará "Ptn" y los pads que se han grabado parpadearán.
2. **Pulse [DEL] hasta que se ilumine el botón.**
   La pantalla indicará "dEL".
   Si la pantalla indica "EMP", dicho banco no contiene ningún pad al que se le haya asignado un patrón.
3. **Pulse el botón de banco y un pad para especificar el banco y el pad del patrón que desea eliminar.**
   El pad seleccionado se iluminará, y [DEL] parpadeará.

MEMO
Si pulsa un pad al que no se le ha asignado ningún patrón (es decir, un patrón que no está iluminado), no pasará nada.

MEMO
Puede seleccionar más de un pad simultáneamente si están en el mismo banco.

MEMO
Si especifica un banco que está protegido (p. 51), la pantalla indicará "Prt" (Protegido) y no podrá eliminar el patrón.

MEMO
Si decide no eliminar el patrón, pulse [CANCEL].

4. **Pulse [DEL] para llevar a cabo la eliminación.**
   Durante el proceso, [DEL] dejará de parpadear y se iluminará, y el punto de la pantalla parpadeará. Cuando el punto deje de parpadear, la eliminación se habrá completado.

NOTA
Nunca desactive la unidad mientras los puntos parpadean. Si lo hiciera podría destruir no sólo el patrón que está eliminando, sino también los otros patrones o la tarjeta CompactFlash.

Borrar todos los patrones

A continuación se explica cómo borrar todos los patrones de la memoria interna o CompactFlash.

1. **Pulse [PATTERN SELECT] hasta que se ilumine el botón.**
   La pantalla indicará "Ptn" y los pads que se han grabado parpadearán.
2. **Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse [DEL].**
   La pantalla indicará "dAL", y [DEL] se iluminará. BANK [A]–[F/J] parpadeará.

MEMO
Si no ha insertado ninguna tarjeta CompactFlash, BANK [C/G]–[F/J] no parpadeará.

3. **Pulse uno de los botones de banco para especificar la memoria que desea borrar.**
   BANK [A] o [B]: Memoria interna
   BANK [C/G]–[F/J]: CompactFlash

MEMO
Si especifica un banco protegido (p. 51), la pantalla indicará "Prt" (Protegido) y no podrá eliminar los patrones.

MEMO
Si decide no eliminar los patrones, pulse [CANCEL].

4. **Pulse [DEL] para llevar a cabo la eliminación.**
   Durante el proceso, [DEL] dejará de parpadear y se iluminará, y el punto de la pantalla parpadeará. Cuando el punto deje de parpadear, la eliminación se habrá completado.

NOTA
Nunca desactive la unidad mientras los puntos parpadean. Si lo hiciera podría destruir no sólo los patrones que está eliminando, sino también los otros patrones o la tarjeta CompactFlash.

Intercambiar los patrones de dos pads

Puede cambiar los patrones asignados a cada pad intercambiando patrones entre dos pads.
También puede intercambiar patrones entre un pad al cual se le haya asignado un patrón ya grabado y un pad al cual no se le haya asignado ningún patrón.

1. **Pulse [PATTERN SELECT] hasta que se ilumine el botón.**
   La pantalla indicará "Ptn".
2. **Mientras mantenga pulsado [DEL], pulse [SAMPLING].**
   [DEL] y [SAMPLING] se iluminarán, la pantalla indicará "CHG", y los pads con un pad asignado parpadearán.
3. **Pulse un botón de banco y un pad para seleccionar uno de los patrones que desea cambiar.**
   Los pads se iluminarán.
4. **Pulse un botón de banco y un pad para seleccionar el otro patrón que desea cambiar.**
   El pad se iluminará, y [SAMPLING] parpadeará.
5. **Pulse [SAMPLING] para llevar a cabo el intercambio.**
   [DEL] y [SAMPLING] se iluminarán, y el punto de la pantalla parpadeará. Cuando el punto deje de parpadear, el intercambio se habrá completado.

MEMO

Si está intercambiando patrones entre la memoria interna y la tarjeta CompactFlash, y la memoria interna o el espacio de la tarjeta CompactFlash es insuficiente, la pantalla indicará "FuL" y no será posible realizar el intercambio.

NOTA

Nunca desactive la unidad mientras los puntos parpadean. Si lo hiciera podría destruir no sólo los patrones que está intercambiando, sino también los otros patrones o la tarjeta CompactFlash.

Copiar un patrón a otro pad

Puede copiar un patrón de un pad a otro. Esto le permite crear un nuevo patrón basado en un patrón existente.

MEMO

Si decide cancelar esta operación durante el procesamiento, pulse [CANCEL].

1. **Pulse [PATTERN SELECT] hasta que se ilumine el botón.**
   La pantalla indicará "Ptn".
2. **Mientras mantenga pulsado [DEL], pulse [RESAMPLE].**
3. **La pantalla indicará "CPY".**
4. **Pulse el pad de origen de copia.**
5. **Pulse el pad de destino de copia.**
   Los pads a los que puede copiar parpadearán.
6. **Si ha pulsado los dos pads, [SAMPLING] parpadeará.**
7. **Pulse [SAMPLING] para iniciar la copia. Cuando desaparezca la indicación "CPY" de la pantalla, la copia habrá finalizado.**

MEMO

Si no hay suficiente memoria libre para realizar la copia, la pantalla indicará "FuL" y no se podrá realizar la copia.

NOTA

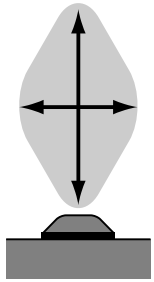
Nunca desactive el equipo antes de haber completado la operación de copia. Si lo hiciera podría destruir no sólo los patrones que está copiando, sino también los otros patrones o la tarjeta CompactFlash.

Controlador D Beam

El SP-555 cuenta con un controlador D Beam, que le permite modificar el sonido de diferentes formas moviendo su mano por encima. Puede seleccionar uno de los tres métodos: [SYNTH] (sintetizador monofónico), que le permite controlar la afinación con su posición de la mano; [FILTER], que le permite controlar el ajuste de la frecuencia; y [TRIGGER], que le permite disparar el pad deseado.

El alcance operativo del controlador D Beam

La ilustración siguiente muestra el alcance operativo del controlador D Beam. Si mueve la mano más allá de este alcance no conseguirá ningún efecto.



NOTA

El alcance operativo del controlador D Beam se reducirá enormemente bajo la luz directa del sol. Téngalo en cuenta al utilizar el controlador D Beam en exteriores.

NOTA

La sensibilidad del controlador D Beam puede variar según el brillo del entorno. Si no funciona como esperaba, reajuste la sensibilidad (D Beam Sens) de la forma siguiente.

Mientras se mantiene pulsado [CANCEL], pulse también [SYNTH], [FILTER], o [TRIGGER], y a continuación utilice el mando CTRL 3 para ajustar la sensibilidad. Al girar el mando hacia la derecha aumentará la sensibilidad. Cuando haya terminado el ajuste de la sensibilidad, puede pulsar [SAMPLING] para guardar el ajuste.

Sintetizador monofónico (SYNTH)

Si pulsa [SYNTH] el botón se ilumina, podrá utilizar el SP-555 como sintetizador monofónico cuya afinación se controla poniendo su mano encima del controlador D Beam. Al mover su mano cerca del controlador subirá la afinación en los pasos de la escalera que seleccione. Utilice [SYNTH] + CTRL 2 para cambiar la escalera.

También hay un retardo integrado que se puede utilizar para producir una variedad de efectos.

[SYNTH] parpadeará cuando se encuentra en el alcance operativo del controlador D Beam.

Ajustes del sintetizador

Objetivo	Operación
Ajustar tono	[SYNTH] + pads 1-8
Ajustar retardo	[SYNTH] + pads 9-16
Ajustar cambio de tono	[SYNTH] + CTRL 1
Ajustar escala (*1)	[SYNTH] + CTRL 2
Ajustar volumen	[SYNTH] + CTRL 3
Aplicar un efecto	[EFFECT ASSIGN] + [SYNTH]

*1: Seleccione uno de los siguientes efectos

CHr:	Escala cromática
tCH:	Escala de Tcherepnin
SPn:	Escala española
bLS:	Escala de Blues Mixolydian
Cd:	Escala de combinación de disminución
MAJ:	Escala mayor diatónica
Min:	Escala menor natural
HMJ:	Escala mayor harmónica
HMJ:	Escala menor harmónica
dH:	Escala harmónica doble
Min:	Escala menor melódica
GPS:	Escala Gypsy
doM:	Escala dominante
Wt:	Escala de tono completo
HbL:	Escala de Blue Hexatonic
AUG:	Escala aumentada
rkY:	Escala Ryukyu
iSd:	Escala In Sen, Descendiente
iSA:	Escala In Sen, Ascendiente
PMJ:	Escala mayor Pentatonic
PMi:	Escala menor Pentatonic

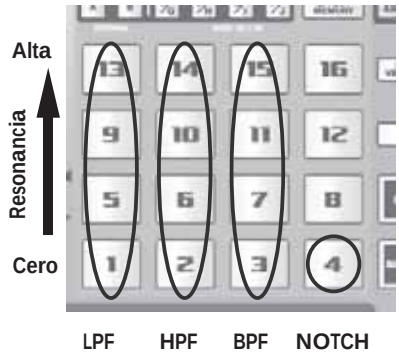
Filtro

Si pulsa [FILTER] hasta que se ilumine el botón, podrá controlar el ajuste de frecuencia del filtro moviendo la mano por encima del controlador.

[FILTER] parpadeará cuando se encuentra en el alcance operativo del controlador D Beam.

Ajustes de filtro

Pulse [FILTER] + un pad para seleccionar la combinación de tipo de filtro y resonancia deseada.



- Pad 1: Filtro pasa bajos
- Pad 2: Filtro pasa altos
- Pad 3: Filtro pasa banda
- Pad 4: Filtro Notch-pass

Los pads más altos seleccionan un filtro con resonancia más fuerte.

Disparo

Si pulsa [TRIGGER] se ilumina el botón, podrá reproducir el pad deseado al mover su mano por encima del controlador.

Para especificar el pad, mantenga pulsado [TRIGGER] y pulse el pad deseado 1–16.

NOTA

Tenga en cuenta que si selecciona Trigger y luego cambia el banco de pad, el pad que se disparará no se cambiará, pero la muestra que se reproducirá será diferente.

Puede utilizar el mando [TRIGGER] + CTRL 3 para especificar la velocidad en la que se reproducirá el pad.

MEMO

Si está utilizando Roll para reproducir el pad, y activa el controlador D Beam [TRIGGER], podrá utilizar el controlador D Beam para controlar el volumen del redoble.

NOTA

Si el SP-555 se encuentra en un estado en el cual al pulsar un pad no reproduce una muestra (por ejemplo, si [PATTERN SELECT] está iluminado o si [EFFECT ASSIGN] está iluminado), no podrá utilizar el controlador D Beam para disparar pads.

Conectar el SP-555 al ordenador

NOTA

Debe instalar el controlador antes de conectar el SP-555 al ordenador.

Instalar el controlador y el software

Usuarios de Windows XP

* Para instalar el controlador y el software, deberá iniciar la sesión como usuario con privilegios de administrador.

Instalar el controlador

1. **Inicie su ordenador con todos los cables USB desconectados (excepto el del teclado y/o el del ratón USB, si se utilizan).**
2. **Navegue hasta las carpetas "Driver" ➜ "XP" del CD-ROM SP-555 UTILITY, y haga doble clic en Setup.exe.**
3. **Cuando la pantalla indique "Roland SP-555 Driver will be installed on your computer..." ("El controlador del SP-555 de Roland se instalará en su ordenador...") haga clic en [Siguiente].**
4. **Siga las instrucciones de la pantalla para proceder con la instalación del controlador.**

* La carpeta del controlador ➜ carpeta XP del **CD-ROM SP-555 UTILITY** contiene un archivo Readme que describe cómo instalar el controlador, y ofrece información acerca de cómo solucionar problemas. Asegúrese de leerlo antes de utilizar el sistema.

Instalar el SP-555 Wave Converter

1. **Navegue hasta la carpeta "Wave Converter" del CD-ROM SP-555 UTILITY , y haga doble clic en Setup.exe.**
2. **Aparecerá la pantalla "Welcome" ("Bienvenido"). Haga clic en [Siguiente].**
3. **Siga las instrucciones de la pantalla para proceder con la instalación del SP-555 Wave Converter.**

Instalar el SONAR LE

1. **Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del ordenador.**

* Si aparece el cuadro de diálogo de reproducción automática, seleccione "Run Setup.exe" y prosiga con el paso 4.

2. **En el menú Inicio de Windows, seleccione "Mi PC".**
3. **Aparecerá el controlador detectado por su ordenador; haga doble clic en la unidad de CD-ROM.**
4. **Se iniciará el instalador. Proceda con la instalación tal como indican las instrucciones en la pantalla.**

* Si SONAR LE se inicia automáticamente después de completar la instalación, consulte **"Iniciar SONAR LE y realizar ajustes"** (p. 43).

Usuarios de Windows Vista

* Para instalar el controlador y el software, necesitará iniciar la sesión como usuario con privilegios de administrador.

Instalar el controlador

1. **Inicie el ordenador con todos los cables USB desconectados (excepto el del teclado y/o el ratón USB, si se utilizan).**
2. **Navegue hasta las carpetas "Controlador" ➜ "Vista" del CD-ROM SP-555 UTILITY, y haga doble clic en Setup.exe.**
3. **Aparecerá una pantalla de control de la cuenta del usuario; haga clic en [Continuar].**
4. **Cuando la pantalla indique "Roland SP-555 Driver will be installed on your computer..." ("El controlador del SP-555 de Roland se instalará en su ordenador...") haga clic en [Siguiente].**
5. **Siga las instrucciones de la pantalla para proceder con la instalación del controlador.**

* La carpeta del controlador ➜ carpeta Vista del **CD-ROM SP-555 UTILITY** contiene un archivo Readme que describe cómo instalar el controlador, y ofrece información acerca de cómo solucionar problemas. Asegúrese de leerlo antes de utilizar el sistema.

Instalar el SP-555 Wave Converter

1. **Navegue hasta la carpeta "Wave Converter" del CD-ROM SP-555 UTILITY , y haga doble clic en Setup.exe.**
2. **La pantalla indicará "Un programa no identificado desea tener acceso a este equipo". Haga clic en [Permitir].**
3. **Se iniciará el instalador. Siga las instrucciones de la pantalla para proceder con la instalación del SP-555 Wave Converter.**

Instalar el SONAR LE

1. **Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del ordenador.**

* Si aparece el cuadro de diálogo de reproducción automática, seleccione "Run Setup.exe" y prosiga con el paso 5.

2. **En el menú Inicio de Windows, seleccione "Ordenador".**
3. **Aparecerá el controlador detectado por su ordenador; haga doble clic en la unidad de CD-ROM.**
4. **La pantalla indicará "Un programa no identificado desea tener acceso a este equipo". Haga clic en [Permitir].**
5. **Se iniciará el instalador. Proceda con la instalación tal como indican las instrucciones en la pantalla.**

* Cuando aparezca el cuadro de diálogo "Finished with setup" ("La instalación se ha completado"), desmarque la casilla de verificación "Start up SONAR LE" y haga clic en "Finalizar". Si no desmarca esta casilla de verificación y el programa se inicia, salga de SONAR LE.

6. **Cuando finalice la instalación, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono "SONAR LE" en su escritorio, y seleccione "Propiedades" del menú que aparece.**
7. **Haga clic en la ficha "Compatibilility" para acceder a la página Compatibilility.**
8. **En el "Privilege level", seleccione "Run this program as administrator".**
9. **Haga clic en "Aceptar" para cerrar las propiedades.**

* Al iniciar SONAR LE, la pantalla indicará "Un programa no identificado desea tener acceso a este equipo". Haga clic en [Permitir].

Usuarios de Mac OS X

Instalar el controlador

* Si aparece el cuadro de diálogo "Autentificar" durante la instalación, escriba la contraseña y haga clic en [Aceptar].

1. **Inicie su ordenador con todos los cables USB desconectados (excepto el del teclado y/o el ratón USB, si se utilizan).**
2. **Navegue a la carpeta "Driver" en el CD-ROM, y haga doble clic en SP555USBDriver.pkg.**
3. **En algunos casos es posible que vea el mensaje "A program must be executed by this installer package to determine whether installation is possible. Continue?" ("Este instalador debe ejecutar un programa para determinar si la instalación es posible. ¿Continuar?") Si es así, haga clic en [Continuar].**
4. **La pantalla indicará "Welcome to the Roland SP-555 Driver installer" ("Bienvenido al instalador del controlador del SP-555 de Roland"). Haga clic en [Continuar].**
5. **La pantalla indicará "Select the installation destination" ("Seleccione el destino de instalación"), por lo tanto, haga clic en la unidad donde está instalado el sistema, y después haga clic en [Continuar].**
6. **La pantalla indicará "Easy installation" ("Instalación fácil"), haga clic en [Install] o en [Upgrade].**
7. **La pantalla indicará "When you install this software, you'll need to restart your computer when the installation is completed" ("Al instalar este software, debe reiniciar el ordenador cuando la instalación se haya completado"). Haga clic en [Continuar con la instalación].**
8. **La pantalla indicará "The software was installed successfully" ("El software se ha instalado correctamente"), haga clic en [Reiniciar] para reiniciar el ordenador.**

Esto completa la instalación del Controlador del SP-555.

Instalar el SP-555 Wave Converter

1. **Navegue hasta la carpeta "Wave Converter" del CD-ROM SP-555 UTILITY y haga doble clic en "SP-555 Wave Converter Installer.pkg".**
2. **Se iniciará el instalador. Siga las instrucciones de la pantalla para proceder con la instalación del SP-555 Wave Converter.**

Esto completa la instalación del SP-555 Wave Converter.

Cambiar el flujo de señal al utilizar audio USB

MEMO

Para el estado por defecto y el flujo de señal general, consulte la sección **"Flujo de señal (Diagrama de bloques)"** (p. 14).

Para	Operación	Observaciones
Activar/desactivar el audio USB del ordenador	Mantenga pulsado [CANCEL] y utilice el mando CTRL 3 ("oFF" / "on")	El ajuste por defecto es "on". Este ajuste vuelve al valor original cuando desactiva el equipo.
Aplicar u omitir el efecto para la entrada de audio USB del ordenador	Mientras mantiene pulsado [EFFECT ASSIGN] y [CANCEL], pulse [MIC (o [LINE IN])	Esta función está activada por defecto. Este ajuste vuelve al valor original cuando desactiva el equipo.
Cambiar la fuente que se envía al audio USB del SP-555	Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse [LINE IN] y utilice el mando CTRL 3 ("oFF" / "InP" / "out")	El ajuste por defecto es out (emite la misma señal como LINE OUT). InP sólo emitirá la señal de LINE IN y la señal de MIC IN. Este ajuste vuelve al valor original cuando desactiva el equipo.

NOTA

Si utiliza software que tiene una función de monitor de grabación o monitor de entrada, y selecciona "InP" como la fuente que se envía del SP-555 al USB, es posible que la señal de audio cree un loop de feedback. Puede desactivar la función de monitor de grabación o de monitor de entrada en su software, o seleccionar "OFF" u "out" para la fuente que se envía del SP-555 al audio USB.

Acerca de SONAR LE (Sólo Windows)

SONAR LE es una aplicación DAW para Windows. Le permite realizar diferentes operaciones, desde la producción de música utilizando MIDI y audio, hasta crear datos masterizados.

Iniciar SONAR LE y realizar ajustes

1. **Haga doble clic en el icono SONAR LE de su escritorio.**
2. **Cuando aparezca el cuadro de diálogo de confirmación del dispositivo de audio, haga clic en Yes (Sí). Al finalizarse correctamente, haga clic en Close (Cerrar).**
3. **Cuando aparezca el cuadro de diálogo de activación on-line, seleccione "Activate later" ("Activar más tarde") y haga clic en [OK].**
4. **Aparecerá el consejo del día. Haga clic en Close (Cerrar).**
5. **Aparecerá un cuadro de diálogo indicando que no ha seleccionado las salidas MIDI. Haga clic en Choose MIDI Output (Seleccionar la salida MIDI), y aparecerá el cuadro de diálogo MIDI Devices (Dispositivos MIDI).**
6. **En el cuadro de diálogo MIDI Devices (Dispositivos MIDI), seleccione el dispositivo que contiene los caracteres "SP-555" para la entrada y para la salida, y haga clic en OK para cerrar el cuadro de diálogo.**
7. **Cuando aparezca el cuadro de diálogo Quick Start (Guía rápida), haga clic en Close (Cerrar).**

SONAR se iniciará. A continuación, realice los ajustes del dispositivo de audio.

1. **Con SONAR activado, seleccione el elemento Audio del menú Option (Opciones) para abrir el cuadro de diálogo del Audio Device (Dispositivo de audio).**
2. **Abra la ficha Devices (Dispositivos), y para el dispositivo de entrada y el dispositivo de salida, seleccione sólo el dispositivo que contiene los caracteres "SP-555". Haga clic en OK para cerrar el cuadro de diálogo. Cuando la pantalla sugiere que reinicie SONAR LE, reinicie SONAR LE.**

Esto completa los ajustes para SONAR LE.

Para más información acerca del funcionamiento de SONAR LE, consulte la ayuda on-line. Mientras funciona SONAR LE, puede pulsar la tecla F1 para acceder a la ayuda on-line.

Acerca del SP-555 Wave Converter

El SP-555 Wave Converter es una herramienta que convierte las muestras de una tarjeta **CompactFlash** formateada para el SP-555 a archivos WAV/AIFF en su ordenador, y viceversa.

NOTA

Para utilizar el SP-555 Wave Converter, necesitará una tarjeta Flash card, y un lector de tarjetas CompactFlash para el ordenador.

Iniciar el SP-555 Wave Converter

1. **Antes de continuar, formatee una tarjeta CompactFlash en el SP-555.**

   * Una tarjeta CompactFlash formateada por su ordenador no se puede utilizar con el SP-555.

2. **Conecte el lector de tarjetas CompactFlash al ordenador e inserte la tarjeta CompactFlash en el lector.**
3. **Inicie el SP-555 Wave Converter**
   - En Windows, Inicio ➜ Todos los programas ➜ SP-555 Wave Converter ➜ SP-555 Wave Converter
   - En el Mac OS, Finder ➜ Applications ➜ Roland ➜ SP-555 Wave Converter

El SP-555 Wave Converter se iniciará.

Para más información acerca del SP-555 Wave Converter, consulte el manual on-line. El manual on-line está situado en la carpeta Manual dentro de la carpeta donde está instalado el SP-555 Wave Converter.

Acerca de CompactFlash

Tipos de tarjetas CompactFlash recomendadas

El SP-555 es compatible con tarjetas CompactFlash (tipo I) con una capacidad de 32 MB a 2 GB.

* No puede utilizar tarjetas del Tipo II, como Microdrives.

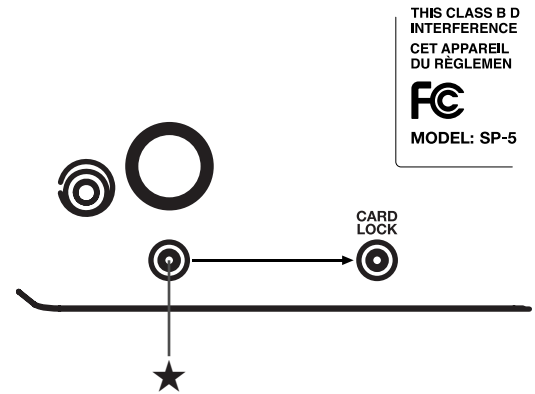
Hasta la fecha, Roland ha verificado que el SP-555 funciona correctamente con las siguientes tarjetas de memoria.

Fabricante	Modelo
Sandisk	SDCFH-2048-903 (2GB) SDCFX3-1024-903 (1GB)
IO Data	CF115-256M (256MB) CF115-512M (512MB)
Buffalo	RCF-X128MY (128MB) RCF-X256MY (256MB) RCF-X256MY (512MB) RCF-X1GY (1GB)
Hagiwara Sys-Com	HPC-CF512ZP (512MB) HPC-CF2GZP (2GB) HPC-CF2GZP (1GB) HPC-CF2GZP (2GB)

* Incluso las tarjetas del modelo idéntico pueden no servir debido a diferencias en el diseño específico de la tarjeta o diferencias en las condiciones de uso. No podemos garantizar completamente toda la operación con los modelos anteriores.

Prevención de robo de la tarjeta CompactFlash

Cuando el SP-555 sale de la fábrica, incluye tornillos especiales para el panel posterior en el lugar especificado por ★. Con la tapa incluida para la tarjeta de memoria, puede utilizar un destornillador Phillips para retirar los tornillos y reinstalarlos en los orificios para los tornillos de CARD LOCK, con lo cual será imposible retirar la tapa para la tarjeta de memoria, para evitar así el robo de la tarjeta CompactFlash.



NOTA

Cuando gire el equipo, coloque unos cuantos periódicos o revistas debajo de las cuatro esquinas o en ambos extremos del equipo para evitar que se dañen los botones y los controles. Además, intente orientar el equipo de forma que no se dañen los botones ni los controles.

NOTA

Cuando gire el equipo, sujételo con cuidado para evitar que se caiga.

* Debe utilizar sólo estos tornillos. Si utiliza otros tornillos provocará un funcionamiento incorrecto.

Insertar y extraer tarjetas CompactFlash

NOTA

Nunca inserte o extraiga una tarjeta CompactFlash con el equipo activado. Si lo hiciera, podría corromper los datos del equipo o los datos de la tarjeta CompactFlash.

Insertar una tarjeta CompactFlash

1. **Desactive el SP-555.**
2. **Retire la tapa de la tarjeta de memoria.**
3. **Inserte la tarjeta CompactFlash en la ranura de la tarjeta del panel frontal.**
4. **Coloque la tapa de la tarjeta de memoria.**

NOTA

Inserte completamente y con cuidado la tarjeta CompactFlash– hasta que se ajuste en su lugar.

NOTA

Si utiliza un tarjeta CompactFlash por primera vez, debe formatearla utilizando el SP-555. El SP-555 no reconocerá una tarjeta CompactFlash formateada con otro dispositivo.

Extraer una tarjeta CompactFlash

1. **Desactive el SP-555.**
2. **Retire la tapa de la tarjeta de memoria.**
3. **Presione el botón de expulsión situado cerca de la ranura de la tarjeta del panel frontal. La tarjeta CompactFlash saldrá parcialmente. Sujete la tarjeta CompactFlash y tire de ella.**
4. **Coloque la tapa de la tarjeta de memoria.**

Formatear una tarjeta CompactFlash (inicializar)

NOTA

Al formatear una tarjeta CompactFlash, todos los datos de la tarjeta se borrarán

1. **Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse [REMAIN].**
   Parpadeará BANK [C/G]–[F/J], y la pantalla indicará "FMt".
2. **Pulse cualquiera de los botones BANK [C/F]–[F/J].**
   BANK [C/F]–[F/J] dejará de parpadear y se iluminará, y [DEL] parpadeará.

MEMO

Si decide no formatear la tarjeta, pulse [CANCEL].

3. **Pulse [DEL].**
   [DEL] se iluminará, y empezará el formateado.
   Durante el proceso de formateado, parpadeará el punto en la pantalla.
   Cuando dejen de parpadear, el formateado se habrá completado.

NOTA

Nunca desactive la unidad mientras el punto parpadea. Si lo hiciera, podría dañar la tarjeta CompactFlash, y no poder volver a utilizarla.

NOTA

No modifique ni elimine los archivos o carpetas que se crean cuando se formatea la tarjeta CompactFlash. El SP-555 no reconocerá la tarjeta correctamente si lo hace.

Importar archivos de audio

Puede importar archivos de audio mediante una tarjeta CompactFlash y asignarlos a pads.

Precauciones al importar archivos de audio (WAV/AIFF)

- Utilice una tarjeta CompactFlash formateada con el SP-555.
- Cuando utilice su ordenador u otro dispositivo para copiar o guardar archivos de audio (WAV/AIFF) en la tarjeta CompactFlash, coloque los archivos en el directorio principal (nivel superior) de la tarjeta CompactFlash. No podrá importar los archivos al SP-555 si no están en el directorio principal.
- Pueden manejarse un máximo de 160 archivos de audio al importar. Si hay más de 160 archivos de audio en la CompactFlash, puede producirse una operación inesperada.
- No puede utilizar el carácter "". (punto) al principio del nombre de un archivo. Tampoco pueden utilizarse otros caracteres determinados (\ / : , : * ? " < > |) en un nombre de archivo.
- La extensión de un archivo WAV tiene que ser WAV, y la extensión de un archivo AIFF tiene que ser AIF. No se reconocerá el archivo si el nombre tiene cualquier otra extensión.
- Los archivos de audio se importarán en el orden de código ASCII de sus nombres de archivos.
- 8 bits y 16 bits son las únicas profundidades de muestra compatibles.
- La conversión de frecuencia de muestreo no se realizará. Se importarán los datos como si tuvieran una frecuencia de muestreo de 44.1 kHz. Si importa un archivo cuya frecuencia de muestreo actual es diferente de 44.1 kHz, la reproducción general será incorrecta.
- Los ajustes de punto de loop en un archivo AIFF se ignorarán.
- Si intenta importar un archivo WAV/AIFF cuyo formato no es compatible con el SP-555, aparecerá el mensaje de error "UnS" (No compatible), y no podrá importar el archivo.
- Los archivos de audio comprimidos no se pueden importar.
- En algunos casos, puede no ser posible importar archivos de audio de una duración extremadamente corta.
- La importación tardará aproximadamente la mitad del tiempo de reproducción del archivo de audio.
- Una vez haya empezado el proceso de importación, no es posible cancelarlo, hasta que se haya completado.

1. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado.**

Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] hasta que se desactive.

2. **Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse [RESAMPLE].**

La pantalla indicará "FiL" (Importación/Exportación de archivo), y [SAMPLING] y [RESAMPLE] parpadearán.

3. **Pulse [SAMPLING].**

La pantalla indica "iMP" (Importación de archivo), [SAMPLING] se iluminará, y [RESAMPLE] se apagará. Los pads [1]-[16] parpadearán.

MEMO

Si no hay ningún archivo de audio en la tarjeta CompactFlash, la pantalla indicará "EMP" (Vacío), y no se podrá realizar la operación de Importación.

4. **Seleccione el banco de muestra de destino de importación.**

Pulse cualquiera de los botones BANK [C/F]–[F/J]. El botón que pulsó se iluminará, y este banco (A–F) se seleccionará. Si pulsa BANK [C/G]–[F/J] otra vez, este botón pasará de estar iluminado a parpadear, y se seleccionará el banco G–J correspondiente.

5. **Seleccione el pad de destino de importación.**

El pad que haya pulsado se iluminará, y los otros pads dejarán de parpadear.
[SAMPLING] también se iluminará. Si se asigna una muestra al pad seleccionado (o pads consecutivos si selecciona más de un pad), se sobrescribirá.
Si especifica un pad que está protegido (p. 51), la pantalla indicará "Prt" (Protegido), y no podrá importar el archivo.

6. **Pulse [SAMPLING] hasta que se ilumine el botón.**

Si hay dos o más archivos, se importarán en el orden de su nombre de archivo, empezando en el pad que seleccionó en el paso 5.
Durante el proceso de importación, parpadeará el punto en la pantalla. Cuando el punto intermitente desaparezca, el proceso de importación habrá finalizado.

Exportar archivos de audio

Una muestra asignada a un pad se puede exportar en la tarjeta CompactFlash como un archivo de audio.

1. **Mientras mantiene pulsado [RESAMPLE], active el equipo.**

2. **Pulse [PATTERN SELECT] para seleccionar el formato en el que quiere exportar los archivos.**
   Cada vez que pulse este botón, la pantalla cambiará entre "WAV" (formato WAV) y "AiF" (formato AIFF).

3. **Pulse [RESAMPLE] para confirmar su elección del tipo de archivo.**

   MEMO
   Esta selección se mantiene incluso después de desactivar el equipo.

4. **Asegúrese de que [PATTERN SELECT] esté apagado. Si está iluminado, pulse [PATTERN SELECT] para desactivarlo.**

5. **Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse [RESAMPLE].**
   La pantalla indicará "FiL" (Importación/Exportación de archivo), y [SAMPLING] y [RESAMPLE] parpadearán.

6. **Pulse [RESAMPLE].**
   La pantalla indica "EXP" (Exportación de archivo), [SAMPLING] se iluminará, y [RESAMPLE] desaparecerá.

7. **Seleccione el banco de muestra de fuente de exportación.**
   Pulse cualquiera de los botones BANK [C/F]–[F/J]. El botón que pulsó se iluminará, y este banco (A–F) se seleccionará. Si pulsa BANK [C/G]–[F/J] otra vez, este botón pasará de estar iluminado a parpadear, y se seleccionará el banco G–J correspondiente.
   Se iluminarán los pads que tienen una muestra asignada.

   MEMO
   Si el banco no contiene ninguna muestra, la pantalla indicará "EMP" (Vacío).

8. **Seleccione el pad de fuente de exportación.**
   El pad que haya pulsado se iluminará, y los otros pads dejarán de parpadear.
   [SAMPLING] también se iluminará.

   MEMO
   Puede seleccionar dos o más pads si se encuentran en el mismo banco de muestra. Para seleccionar un pad, pulse uno de los que parpadeaban en el paso 7, para que se ilumine con fuerza.

9. **Pulse [SAMPLING] hasta que se ilumine el botón.**
   Durante la exportación, parpadeará el punto en la pantalla. Cuando el punto intermitente desaparece, el proceso de exportación habrá finalizado.

   NOTA
   Si hay archivos de audio con el mismo nombre en la carpeta principal de la tarjeta CompactFlash, se sobrescribirán.

Nombrar los archivos de audio exportados (WAV/AIFF)

Los archivos de audio (WAV/AIFF) que se han exportado en una tarjeta CompactFlash se situarán en la carpeta principal (nivel superior) de la tarjeta CompactFlash.
Cuando utilice un ordenador o un dispositivo similar para mirar en la carpeta principal de la tarjeta CompactFlash, los archivos de audio exportados (WAV/AIFF) se nombrarán de la siguiente manera.

- Si ha exportado la muestra del pad A del banco de muestra:
  WAV: A_01.WAV
  AIFF: A_01.AIF
- Si ha exportado la muestra de 6-16 pads E del banco de muestra:
  WAV: E_06.WAV–E_16.WAV
  AIFF: E_06.WAV–E_16.WAV

Guardar datos de la copia de seguridad (backup save)

A continuación, se explica cómo guardar un grupo de datos de la copia de seguridad (contienen todos los datos internos del SP-555 incluyendo los bancos de muestra y los bancos de patrón) en una tarjeta CompactFlash. Se pueden guardar hasta dieciséis grupos de datos de la copia de seguridad en una tarjeta.

NOTA

Si ha guardado numerosas muestras y patrones en una tarjeta, y no queda demasiado espacio, sólo podrá guardar un número pequeño de grupos de copia de seguridad.

1. **Mientras mantenga pulsado [CANCEL], pulse uno de los botones BANK [C/G]-[F/J].**

   La pantalla indicará "SAV", y los pads cuyos datos de la copia de seguridad no se han guardado parpadearán.

2. **Seleccione el pad de destino para guardar.**

   El pad seleccionado se iluminará, los otros pads desaparecerán, y [SAMPLING] se iluminará.

MEMO

No puede seleccionar un pad que no está iluminado en el paso 1 (es decir, un pad en el cual no se han guardado datos).

MEMO

Si decide cancelar la operación, pulse [Cancel].

3. **Pulse [SAMPLING].**

   [SAMPLING] se iluminará, y se ejecutará la operación de backup save. Durante la ejecución, parpadeará el punto en la pantalla. Cuando deja de parpadear, la operación de backup save ha finalizado.

NOTA

Nunca desactive la unidad mientras los puntos parpadean. Si lo hace, puede destruir los datos de la copia de seguridad de la tarjeta CompactFlash.

Cargar datos de la copia de seguridad (backup load)

A continuación, se explica cómo guardar un grupo de datos de la copia de seguridad (contienen todos los ajustes del SP-555 incluyendo los bancos de muestra y los bancos de patrón) desde una tarjeta CompactFlash.
Cuando ejecuta la operación backup load, los ajustes del SP-555 se borrarán y se sobrescribirán por los datos de la copia de seguridad recientemente cargados.

1. **Mantenga pulsado [CANCEL] y pulse BANK [A] o [B] o el botón [B].**

   La pantalla indicará "Lod", y los pads cuyos datos de la copia de seguridad no se han guardado parpadearán.

MEMO

Si la memoria está protegida (p. 51), la pantalla indicará "Prt" (Protegida) y la operación de backup load no se podrá ejecutar.

MEMO

Si no hay ningún dato de la copia de seguridad en la tarjeta CompactFlash, la pantalla indicará "EnP" y no se puede ejecutar la operación de backup load.

2. **Pulse un pad para seleccionar los datos de la copia de seguridad que quiere cargar.**

   El pad seleccionado se iluminará, y los otros pads se apagarán. [SAMPLING] parpadeará.

MEMO

No puede seleccionar un pad que no estaba iluminado en el paso 1 (es decir, un pad en el cual se han guardado datos).

MEMO

Si decide cancelar la operación, pulse [Cancel].

3. **Pulse [SAMPLING].**

   [SAMPLING] se iluminará, y se ejecutará la operación de backup load. Durante la ejecución, parpadeará el punto en la pantalla. Cuando deja de parpadear, la operación de backup load ha finalizado.

NOTA

Nunca desactive la unidad mientras los puntos parpadean. Si lo hace, puede destruir los datos de la memoria interna de SP-555 o la tarjeta CompactFlash.

Borrar datos de la copia de seguridad (backup delete)

A continuación, se explica cómo borrar un grupo de datos de la copia de seguridad (contienen todos los ajustes del SP-555 incluyendo los bancos de muestra y los bancos de patrón) desde la tarjeta CompactFlash.

1. Mientras mantenga pulsado [DEL], pulse uno de los botones BANK [C/G]-[F/J].

La pantalla indicará "bdl", y los pads cuyos datos de la copia de seguridad no se han guardado parpadearán.

2. Pulse un pad para especificar los datos de la copia de seguridad que quiere borrar.

El pad seleccionado se iluminará, y los otros pads se apagarán.
[DEL] parpadeará.

MEMO

No puede seleccionar un pad que no está iluminado en el paso 1 (es decir, un pad en el cual no se han guardado datos).

MEMO

Si decide cancelar la operación, pulse [Cancel].

3. Pulse [DEL].

[DEL] se iluminará, y se ejecutará la operación de backup delete. Durante la ejecución, parpadeará el punto en la pantalla. Cuando deja de parpadear, la operación de backup delete ha finalizado.

NOTA

Nunca desactive la unidad mientras los puntos parpadean. Si lo hace, puede destruir los datos de la copia de seguridad de la tarjeta CompactFlash.

Otros ajustes

Restablecer los ajustes originales

A continuación, se explica cómo se recuperan los ajustes originales del SP-555, incluyendo los datos de la muestra y del patrón (bancos A y B) y los ajustes de la memoria de efectos.

NOTA

Esta operación hará que se pierdan todos los datos de memoria internas. En caso necesario, debe hacer una copia de seguridad antes de proceder. (**"Guardar datos de la copia de seguridad (backup save)"** (p. 48))

1. **Desactive el SP-555.**

2. **Copie la carpeta "FCTRY" del CD ROM SP-555 UTILITY a la carpeta "ROLAND" de una tarjeta CompactFlash formateada por el SP-555.**

MEMO

La carpeta FCTRY del CD-ROM SP-555 contiene los datos predefinidos de fábrica.

3. **Mientras mantiene pulsados los botones [CANCEL], [REMAIN] y [DEL], inserte la tarjeta CompactFlash en el SP-555.**

   La pantalla indicará "ini", y [SAMPLING] parpadeará.

MEMO

Si decide cancelar la operación, simplemente desactive el equipo.

4. **Si está seguro de querer restaurar los ajustes originales del SP-555, pulse [SAMPLING].**

   [SAMPLING] se iluminará, y el puntos de la pantalla parpadeará. Cuando el punto intermitente desaparece, la operación ha finalizado.

NOTA

Nunca desactive la unidad mientras los puntos parpadean. Si lo hiciera, los datos se podrían destruir.

Borrando los datos (inicialización)

A continuación, se explica cómo borrar todos los datos del muestreo y del patrón en la memoria interna (banco A y B), como también los ajustes de la memoria de efectos, e inicializar otros ajustes internos a la condición de ajustes originales.

NOTA

Esta operación hará que se pierdan todos los datos de memoria internos. En caso necesario, debe realizar una copia de seguridad antes de proceder. (**"Guardar datos de la copia de seguridad (backup save)"** (p. 48))

1. **Mientras mantiene pulsado [CANCEL], active el SP-555; esto desactivará el ajuste de la protección de la memoria interna.**

   La pantalla indicará "P.oF", indicando que la protección se ha desactivado para las muestras y los pads de los bancos A–J.

2. **Desactive el SP-555.**

3. **Mientras mantiene pulsados los botones [CANCEL], [REMAIN] y [DEL], active el equipo.**

   La pantalla indicará "ini", y [SAMPLING] parpadeará.

MEMO

Si decide cancelar la operación, simplemente desactive el equipo.

4. **Si está seguro de querer inicializar el SP-555, pulse [SAMPLING].**

   [SAMPLING] se iluminará, y el puntos de la pantalla parpadeará. Cuando el punto intermitente desaparece, la operación ha finalizado.

NOTA

Nunca desactive la unidad mientras los puntos parpadean. Si lo hiciera, los datos se podrían destruir.

Proteger la memoria

Puede proteger la memoria de modo que las muestras y los patrones no se puedan eliminar accidentalmente.

Proteger todas las muestras y los patrones

1. **Mientras mantiene pulsado [REMAIN], active el equipo.**
   La pantalla indicará "P.on", y las muestras y patrones de los bancos A–J estarán protegidos.

NOTA

Si utiliza una tarjeta CompactFlash con el mismo SP-555, los bancos de la tarjeta también estarán protegidos, pero la tarjeta no estará protegida al utilizarla con otro dispositivo u ordenador.

MEMO

Este ajuste se mantiene incluso después de desactivar el equipo.

Proteger las muestras y los patrones preajustados (banco de muestras A y banco de patrones A)

1. **Mientras mantiene pulsado BANK [A] y [REMAIN], active el equipo.**
   La pantalla indicará "A.on", y las muestras y patrones del banco A estarán protegidos.

MEMO

Este ajuste se mantiene incluso después de desactivar el equipo.

MEMO

Con los ajustes originales, el banco de muestras A y el banco de patrones A están protegidos.

Cancelar la protección

1. **Mientras mantiene pulsado [CANCEL], active el equipo.**
   La pantalla indicará "P.oF", y se cancelará la protección para las muestras y los patrones de los bancos A–J.

MEMO

La protección se cancelará para las muestras y los patrones con ajustes originales.

MEMO

Este ajuste se mantiene incluso después de desactivar el equipo.

Ajustar la velocidad de intermitencia de la iluminación de la pantalla

A continuación, se explica cómo ajustar la velocidad de la iluminación alrededor de la pantalla.

1. **Mientras mantiene pulsado [TAP TEMPO], active el equipo.**
   La pantalla indicará "LEd".
2. **Gire el mando CTRL 3 para ajustar la velocidad.**
   [SAMPLING] parpadeará cuando gire el mando.

Ajuste	Explicación
"oFF"	La iluminación no parpadeará. * Incluso no parpadeará durante la reproducción de patrones.
"1–9"	La iluminación parpadeará a una velocidad fija. Los ajustes superiores producen una intermitencia más rápida. * Mientras se reproduce un patrón, la intermitencia se sincronizará al tempo del patrón.
"Ptn"	La iluminación parpadeará en sincronización con el tempo del patrón.

3. **Pulse [SAMPLING] para confirmar la velocidad de la intermitencia.**

MEMO

Si decide cancelar la operación, pulse [Cancel].

MEMO

Este ajuste se mantiene incluso después de desactivar el equipo.

Comprobar el número de la versión

1. **Mientras mantiene pulsado [MARK], active el equipo.**
   La pantalla indicará el número de la versión.

MEMO

Pulse [CANCEL] para volver al estado normal.

Ajustar el nivel de procesamiento interno del SP-555

A continuación se explica cómo ajustar el volumen general del SP-555 para el procesamiento interno.

1. **Mientras mantiene pulsados los botones [CANCEL] y [START/END/LEVEL], gire el mando CTRL 3 (LEVEL).**
   Intervalo: -3 dB, 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB

MEMO

El SP-555 tiene una polifonía máxima de doce notas. Habrá una diferencia grande en el volumen dependiendo si se producen o no las doce notas. Si está tocando sólo algunos pads al mismo tiempo, o si ha conectado el SP-555 a un mezclador u otro dispositivo, y lo está utilizando como un procesador de efectos, si aumenta este nivel de procesamiento interno podrá producir un nivel superior. Si toca un gran número de pads simultáneamente y el sonido se distorsiona, debe bajar este nivel de procesado interno. Cuando el equipo está activado, siempre estará ajustado a 0 dB.

Acerca de V-LINK

¿Qué es V-LINK?

V-LINK (V-LINK) es una función diseñada por Roland que facilita sincronizar los efectos visuales con la música. Utilizando un equipo de vídeo que permita el uso del V-LINK (como el conjunto Edirol motion dive .tokyo), puede producir fácilmente una gran variedad de efectos visuales vinculados a los elementos expresivos de su interpretación.

Por ejemplo, si utiliza el SP-555 junto con el conjunto de interpretación motion dive .tokyo podrá realizar lo siguiente.

- Utilizar el sintetizador SP-555 para producir interpretaciones de música y de vídeo sincronizadas.
- Utilizar los pads o el secuenciador SP-555 (canciones o patrones) para cambiar las imágenes en el conjunto de motion dive .tokyo.
- Utilizar los mandos CTRL 1-3 del SP-555 y el controlador D Beam para controlar el brillo o el matiz de una imagen.

MEMO

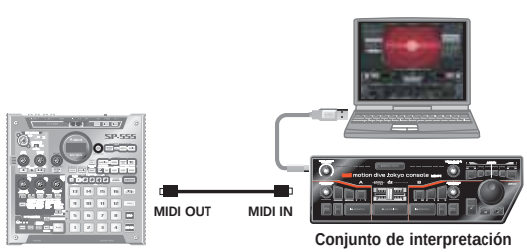
Para utilizar V-LINK entre el SP-555 y el conjunto de interpretación motion dive .tokyo, debe realizar las conexiones mediante un interface MIDI (debe adquirirlo por separado).

Ejemplo de conexión

Como ejemplo utilizaremos un ajuste donde el SP-555 esté conectado al conjunto de interpretación motion dive .tokyo. Utilice un cable MIDI para conectar el conector MIDI OUT del SP-555 al conector MIDI IN del Edirol MD-P1.

NOTA

Para evitar un funcionamiento anómalo o daños a los altavoces, minimice el volumen en todos los equipos o desactívelos antes de realizar las conexiones.



SP-555

Conjunto de interpretación motion dive .tokyo de Edirol

Activar / desactivar V-LINK

1. **Pulse el botón [V-LINK] del SP-555 hasta que se ilumine; se activará V-LINK.**
   Cuando [V-LINK] está iluminado, puede usar el SP-555 para controlar las imágenes en sincronización con la interpretación del SP-555.
2. **Para desactivar V-LINK, vuelva a pulsar [V-LINK] hastsa que su indicador se apague.**

Funciones que puede controlar utilizando CTRL 1–3 y D Beam

Indicación en pantalla	Valor	Respuesta por motion dive .tokyo
oFF	Desactivado	
1	ColorEQ Fore	✔
2	ColorEQ Back	✔
3	Scratch SW	✔
4	Speed Knob	✔
5	Total Fader	✔
6	Cross Fader	✔
7	BPM Sync SW	✔
8	Clip Loop SW	✔
9	Assign Knob	✔
10	Fade Time SW	✔
11	Visual Knob	✔
12	AB SW	✔
13	Tap SW	✔
14	Total Select	✔
15	FX Select	✔
16	Play Pos	✔
17	Loop Start Pos	✔
18	Loop End Pos	✔
19	Layer Mode Sel	✔
20	Playback Speed	
21	Dissolve Time	
22	T Bar	
23	Color Cb	
24	Color Cr	
25	Brightness	
26	VFX1	
27	VFX2	
28	VFX3	
29	VFX4	
30	Output Fade	

* Para información acerca de cómo cambiar estas funciones, consulte la sección **"Ajustes V-LINK"** (p. 53).

Ajustes V-LINK

Puede ajustar o editar las siguientes funciones que están relacionadas con V-LINK. Con la excepción del modo pad, defina el ajuste y pulse [SAMPLING] para guardar el ajuste.

Función	Valor (indicación en pantalla)	Operación	Observaciones
Pad mode	Clip / Palette ("CLP", "PLT")	[V-LINK] + [EFECTO MEMORY]	Fijado en el clip al activar el equipo.
V-LINK Ctrl Ach	1 – 16 ("C. 1"–"C.16")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco[A] ➜ mando CTRL (también lo puede cambiar utilizando el pad [1]–[16])	Especifica el canal MIDI que controlará la sección A de motion dive .tokyo. El ajuste original de fábrica es el canal 4.
V-LINK Ctrl Bch	1 – 16 ("C. 1"–"C.16")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco[B] ➜ mando CTRL 3 (también lo puede cambiar utilizando el pad [1]–[16])	Especifica el canal MIDI que controlará la sección B de motion dive .tokyo. El ajuste original de fábrica es el canal 10.
V-LINK Ctrl Cch	1 – 16 ("C. 1"–"C.16")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco[C / G] ➜ mando CTRL 3 (también lo puede cambiar utilizando el pad [1]–[16])	Especifica el canal MIDI que controlará el micrófono de la nota MIDI de motion dive .tokyo. El ajuste original de fábrica es el canal 9.
CTRL 1 Assign (*1)	Off, 1-30 ("oFF", " 1"–"30")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Sw por debajo de CTRL 1 ➜ mando CTRL 3	Asigna una función V-LINK a CTRL 1. El ajuste original de fábrica es 4 (Mando de velocidad).
CTRL 2 Assign (*1)	Off, 1-30 ("oFF", " 1"–"30")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Sw por debajo de CTRL 2 ➜ mando CTRL 3	Asigna una función V-LINK a CTRL 2. El ajuste original de fábrica es 2 (ColorEQ Back).
CTRL 3 Assign (*1)	Off, 1-30 ("oFF", " 1"–"30")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Sw por debajo de CTRL 3 ➜ mando CTRL 3	Asigna una función V-LINK a CTRL 3. El ajuste original de fábrica es 6 (Cross Fader).
D Beam Assign (*1)	Off, 1-30 ("oFF", " 1"–"30")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ [SYNTH] / [FILTER] / [TRIGGER] ➜ mando CTRL 3	Asigna una función V-LINK a D Beam. El ajuste original de fábrica es 1 (ColorEQ Fore).
Seq Ach Ctrl Pad Bank	Off, Bank A–J ("off", "b. A"–"b. J")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco[D / H] ➜ mando CTRL 3	De la información incluida en los datos del patrón, la información del banco específico se utilizará para controlar la sección A de motion dive .tokyo. El ajuste original de fábrica es el banco A.
Seq Bch Ctrl Pad Bank	Off, Bank A–J ("off", "b. A"–"b. J")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco[E / I] ➜ mando CTRL 3	De la información incluida en los datos del patrón, la información del banco específico se utilizará para controlar la sección B de motion dive .tokyo. El ajuste original de fábrica es el banco B.
Seq Cch Ctrl Pad Bank	Off, Bank A–J ("off", "b. A"–"b. J")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco[F / J] ➜ mando CTRL 3	De la información incluida en los datos del patrón, la información del banco específico se utilizará para controlar el micrófono de la nota MIDI de motion dive .tokyo. El ajuste original de fábrica es el banco C.
V-LINK Sw Mode	Standard, MD-P1 ("Std", "MdP")	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ [VELOCIDAD FIJA] ➜ mando CTRL 3	Especifica qué pasará cuando V-LINK está activado / desactivado. Con el ajuste "Standard", sólo se transmitirá un mensaje V-LINK activado / desactivado. Con "MD-P1" como ajuste, se transmitirá un mensaje de Reset Ctrl Parameters al activar V-LINK, y se transmitirá un mensaje que ajusta Total Fader a 0 cuando V-LINK está desactivado. El ajuste original de fábrica es MD-P1.

MEMO

Dispositivos como el PR-50 / 80 de Edirol utilizan sólo V-LINK Ctrl Ach.

*1 Para más detalles acerca de las funciones que se pueden controlar, consulte la sección **"Funciones que puede controlar utilizando CTRL 1–3 y D Beam"** (p. 52).

Apéndice

Lista de efectos

Efectos que puede seleccionar directamente pulsando un botón

Tipo	Función CTRL 1 (pantalla)	Función CTRL 2 (pantalla)	Función CTRL 3 (pantalla)
SUPER FILTER	CUTOFF (CoF)	RESONANCE (rES) ☆	FILTER TYPE (LPF / HPF / bPF / ntF)
Un filtro con una inclinación extremadamente fuerte (atenuación pronunciada). (-36 dB / octava)	Ajusta la frecuencia de corte.	Ajusta el nivel máximo en la frecuencia de corte.	Selecciona el tipo de filtro. LPF: Pasa la región de frecuencias por debajo del corte. HPF: Pasa la región de frecuencias por encima del corte. BPF: Pasa la región de frecuencias alrededor del corte. NTF: Pasa las regiones de frecuencias que no están cerca del corte.
VOICE TRANS.	FORMANT (FrM)	EFFECT LEVEL (EFF)	DIRECT LEVEL (dir)
Procesa la voz humana para crear una variedad de caracteres.	Ajusta el carácter (formante) de la voz.	Ajusta el volumen del sonido del efecto.	Ajusta el volumen del sonido directo.
DELAY	DELAY TIME (t32–t1) *1	FEEDBACK (Fdb) ☆	BALANCE (bAL)
Repite el sonido.	Ajusta el intervalo de las repeticiones.	Ajusta el número de las repeticiones.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.
ISOLATOR	LOW (Lo) ☆	MID (Mid) ☆	HIGH (Hi) ☆
Aísla o elimina las gamas de frecuencias baja, media y alta.	Aísla / elimina la gama de frecuencia baja.	Aísla / elimina la gama de frecuencia media.	Aísla / elimina la gama de frecuencia alta.
DJFX LOOPER	LENGTH (LEn) ☆	SPEED (-1.0–1.0)	LOOP SW (oFF / on)
Aplica loops en una pequeña parte del sonido de entrada. Puede cambiar la dirección de la reproducción y la velocidad de reproducción del sonido de entrada para añadir efectos de tipo giradiscos.	Especifica la longitud del loop.	Especifica la dirección de reproducción y la velocidad de reproducción. Girando el mando a la izquierda de las 12 se llevará a cabo una reproducción al revés, y girándolo a la derecha de las 12 se llevará a cabo una reproducción hacia delante. A las 12, la reproducción se detiene.	Si lo gira con la reproducción de sonido en curso, se aplicará un loop al sonido en dicho punto. Desactívelo para cancelar el loop.

☆: La profundidad de estos parámetros se limitarán si activa **"Modo Effect Limit"** (p. 20).

*1: El tiempo de retardo se especifica como un valor de nota relativo al tempo de la muestra más larga de todas las muestras a las que se está aplicando el efecto.

Valores de nota que no pueden especificarse:

Fusa (t32) / semicorchea (t16) / tresillo de corchea (t8t) / semicorchea punteada (t16.) / corchea (t8) / tresillo de negra (t4t) / corchea punteada (t8.) / negra (t4) / tresillo de blanca (t2t) / negra punteada (t4.) / blanca (t2) / blanca punteada (t2.) / redonda (t1)

Sin embargo, no puede seleccionar un ajuste que pueda provocar que el tiempo de retardo supere unos 2.000 milisegundos. Si se está reproduciendo un patrón, el tempo del patrón se utiliza como referencia.

Banco A de MFX

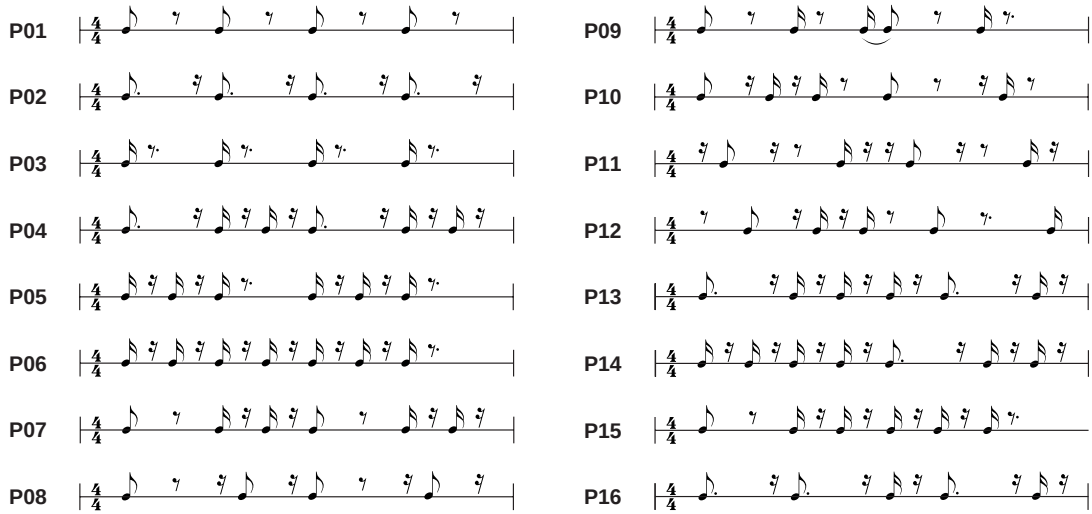
Número	Tipo	Función CTRL 1 (pantalla)	Función CTRL 2 (pantalla)	Función CTRL 3 (pantalla)
1	FLANGER	DEPTH (dPt)	RATE (rAt)	FEEDBACK (Fdb) ☆
	Crea una modulación parecida a un avión a reacción despegando y aterrizando.	Ajusta la profundidad de la modulación.	Ajusta la velocidad de la modulación.	Ajusta la proporción del sonido de efecto que vuelve a la entrada.
2	PHASER	DEPTH (dPt)☆	RATE (rAt)	MANUAL (MAn)
	Crea modulación añadiendo un sonido con la fase desplazada.	Ajusta la profundidad de la modulación.	Ajusta la velocidad de la modulación.	Ajusta la afinación del sonido de efecto.
3	WAH	PEAK (PEk)	RATE (rAt)	MANUAL (MAn)
	Produce un efecto wah.	Ajusta la amplitud de frecuencias a las que se aplica el efecto.	Ajusta la velocidad de la modulación.	Ajusta la afinación del sonido de efecto.
4	TREMOLO/PAN	DEPTH (dPt)	RATE (rAt)	WAVEFORM (trM/PAn)
	Cambia cíclicamente el volumen o la panoramización.	Ajusta la cantidad de cambio de volumen/panoramización.	Ajusta la velocidad de cambio de volumen/panoramización.	Especifica la curva de modulación del volumen/panoramización. Gire el mando hacia la izquierda para cambiar el volumen, o hacia la derecha para cambiar la panoramización.
5	REVERB	REVERB TIME (tiM)	REVERB TYPE (rM1–HL2)	3 BALANCE (bAL)
	Añade reverberación al sonido.	Ajusta el tiempo de reverberación.	Selecciona el tipo de reverberación. ROOM 1 (rM1): Reverberación corta de alta densidad. ROOM2 (rM2): Reverberación corta de baja densidad. STAGE1 (St1): Más reverberación posterior. STAGE2 (St2): Más reflexiones anteriores. HALL1 (HL1): Reverberación clara. HALL2 (HL2): Reverberación rica.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.
6	TAPE ECHO	RATE (rAt)	INTENSITY (int)☆	BALANCE (bAL)
	Simula una antigua unidad de eco tipo cinta.	Especifica la velocidad de la cinta.	Especifica la cantidad de repetición de eco.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.
7	CHORUS	DEPTH (dPt)	RATE (rAt)	BALANCE (bAL)
	Añade amplitud y riqueza al sonido.	Ajusta la profundidad de la modulación.	Ajusta la proporción de la modulación.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.
8	FILTER+DRIVE	CUTOFF (CoF)	RESONANCE (rES) ☆	DRIVE (drV)☆
	Filtro pasa bajos con saturación. Corta las frecuencias altas y añade distorsión.	Ajusta las frecuencias que se cortarán.	Ajusta la respuesta de frecuencia máxima en la frecuencia de corte.	Añade distorsión.
9	DISTORTION	DRIVE (drV)☆	TONE (ton)☆	LEVEL (LEV)☆
	Distorsiona intensamente el sonido.	Ajusta el grado de distorsión.	Ajusta el tono.	Ajusta el volumen.
10	OVERDRIVE	DRIVE (drV)☆	TONE (ton)☆	LEVEL (LEV)☆
	Distorsiona ligeramente el sonido.	Ajusta el grado de distorsión.	Ajusta el tono.	Ajusta el volumen.

Número	Tipo	Función CTRL 1 (pantalla)	Función CTRL 2 (pantalla)	Función CTRL 3 (pantalla)
11	FUZZ	DRIVE (drV)☆	TONE (ton)☆	LEVEL (LEV)☆
	Añade armónicos y distorsiona intensamente el sonido.	Ajusta el grado de distorsión.	Ajusta el tono.	Ajusta el volumen.
12	OCTAVE	-2OCT LEVEL (oC2)	-1OCT LEVEL (oC1)	DIRECT LEVEL (dir)
	Añade un tono en octavas inferiores.	Añade un tono dos octavas por debajo.	Añade un tono una octava por debajo.	Ajusta el volumen del sonido directo.
13	SLICER+FLG	TIMING PTN (P01–P16) (*1)	RATE (t32–t1) (*2)	FEEDBACK (Fdb) ☆
	Corta continuamente el sonido. Se añade un flanger.	El momento en que se corta el sonido.	Ajusta la longitud de TIMING PTN.	Ajusta la profundidad de flanger.
14	RING MOD	FREQUENCY (Frq)☆	SENS (SEn)☆	BALANCE (bAL)
	Proporciona al sonido un carácter metálico.	Ajusta la afinación del sonido metálico.	Ajusta la profundidad a la cual se modula la frecuencia.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.
15	PITCH	PITCH (Pit)	FEEDBACK (Fdb) ☆	BALANCE (bAL)
	Cambia el tono.	Ajusta la cantidad de cambio de afinación.	Ajusta la cantidad de sonido con el tono cambiado que se devuelve.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.
16	CHROMATIC PS	PITCH1 (· C– CC)	PITCH2 (· C– CC)	BALANCE (bAL)
	Desafinador de dos voces que cambia la afinación en intervalos de semitono.	Cambia el tono 1 en intervalos de semitono por encima de un intervalo de +/-1 octava.	Cambia el tono 2 en intervalos de semitono por encima de un intervalo de +/-1 octava.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.

☆: La profundidad de estos parámetros se limitarán si activa **"Modo Effect Limit"** (p. 20).

* Para FLANGER y PHASER, puede utilizar el mando [MFX] + CTRL 1 para ajustar el balance de volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.

*1: Puede seleccionar los siguientes patrones girando el mando CTRL.



El intervalo TIMING PTN se sincronizará al tempo de la muestra más larga de las muestras a las que se está aplicando el efecto. No obstante, si se reproduce un patrón, el intervalo se sincroniza al tempo del patrón.
Puede utilizar RATE para ajustar la velocidad de sincronización como se muestra a continuación.
RATE máximo (gire el mando CTRL 2 totalmente hacia la derecha): Un ciclo de TIMING PTN corresponde a un compás.
RATE máximo (gire el mando CTRL 2 totalmente hacia la izquierda): Un ciclo de TIMING PTN corresponde a una fusa.
Girando el mando CTRL 2 puede cambiarlo a cualquier valor desde una fusa a un compás.

*2: RATE se especifica como un valor de nota relativo al tempo de la muestra más larga de todas las muestras a las que se está aplicando el efecto.
Valores de nota que no pueden especificarse:
Fusa (t32) / semicorchea (t16) / tresillo de corchea (t8t) / semicorchea punteada (t16.) / corchea (t8) / tresillo de negra (t4t) / corchea punteada (t8.) / negra (t4) / tresillo de blanca (t2t) / negra punteada (t4.) / blanca (t2) / blanca punteada (t2.) / redonda (t1)
Si se está reproduciendo un patrón, el tempo del patrón se utiliza como referencia. Si se está reproduciendo un patrón, o si **"Modo Effect tempo"** (p. 20) está ajustado para estar sincronizado con el tempo del secuenciador de patrones, el tempo del patrón se utiliza como referencia.

Banco B de MFX

Número	Tipo	Función CTRL 1 (pantalla)	Función CTRL 2 (pantalla)	Función CTRL 3 (pantalla)
1	COMP	SUSTAIN (SUS)	ATTACK (Atk/rEL)☆	LEVEL (LEV)☆
	Hace que el sonido sea más consistente.	Ajusta la profundidad del compresor.	Ajusta el ataque. Si el modo Limit está activado (rEL), ajusta el desvanecimiento.	Ajusta el volumen.
2	EQUALIZER	LOW (Lo) ☆	MID (Mid) ☆	HIGH (Hi) ☆
	Ajusta el volumen de cada región de frecuencia.	Ajusta el volumen de baja frecuencia.	Ajusta el volumen de frecuencia media.	Ajusta el volumen de frecuencia alta.
3	C.CANCELER	L-R BALANCE (L-r)	LOW BOOST (Lo)	HIGH BOOST (Hi)
	Cancela las voces o cualquier sonido localizado en el centro.	Ajusta el punto en que tiene lugar la cancelación máxima.	Realza los sonidos de frecuencia baja situados en el centro, como por ejemplo el bajo.	Impulsa los sonidos de frecuencia alta.
4	SUBSONIC	PITCH (Pit)	THRESHOLD (tHr)	BALANCE (bAL)
	Añade una onda sinusoidal de frecuencia baja basada en el volumen que se introduce en el efecto (*2).	Ajusta la frecuencia de la onda sinusoidal.	Ajusta el volumen en que la onda sinusoidal empezará a sonar.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.
5	LO-FI COMP	LO-FI TYPE (tyP)	PRE FILTER TYPE (FLt)☆	BALANCE (bAL)
	Degrada la calidad del audio. También se incluye un compresor.	Ajusta la degradación del audio.	Selecciona el tipo de filtro situado antes de la entrada del efecto Lo-Fi.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.
6	NOISE GEN	WHITE NOISE (WHt)	DISC NOISE (diS)	HUM NOISE (HUM)
	Aplica un efecto lo-fi, así como ruidos como interferencias white o de grabación.	Ajusta el volumen del ruido “hiss”.	Ajusta el volumen de los ruidos secos.	Ajusta el volumen de los zumbidos.
7	RADIO TUNING	DETUNE (tUn)	NOISE LEVEL (noS)	BALANCE (bAL)
	Simula el sonido de una radio.	Ajusta la variación de la afinación de la radio.	Ajusta el volumen del ruido.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.
8	VINYL SIM	FREQUENCY RANGE (rnG)	NOISE LEVEL (noS)	WOW/FLUTTER (FLU)
	Simula el sonido que se escucha de un disco analógico.	Ajusta la respuesta de frecuencia del sistema de reproducción.	Ajusta el volumen del ruido.	Ajusta la inestabilidad rotacional del disco analógico.
9	DIST+PAN	DRIVE (drV)	TONE (ton)	PAN (PAn)
	Distorsión monoaural, con panoramización ajustable.	Ajusta el grado de distorsión.	Ajusta la panoramización.	Ajusta la panoramización.
10	OD+PAN	DRIVE (drV)	TONE (ton)	PAN (PAn)
	Saturación monoaural, con panoramización ajustable.	Ajusta el grado de distorsión.	Ajusta el carácter tonal.	Ajusta la panoramización.
11	AMP SIM	AMP TYPE (JC –FUZ)	VOLUME (VoL)	SPEAKER TYPE (SL1–3St)
	Simula un amplificador de guitarra.	Selecciona el tipo de amplificador (*3).	Ajusta el volumen del amplificador y el grado de distorsión.	Selecciona el tipo de altavoz (*4).
12	BIT CRASH	SAMPLE RATE (rAt)	BIT (bit)☆	FILTER (FLt)
	Produce un efecto lo-fi extremo.	Ajusta la frecuencia de muestra.	Ajusta la profundidad de bit.	Ajusta la profundidad de filtro.
13	STEP FILTER	STEP PTN (P01–P16)	RATE (t32–t1)*1	RESONANCE (rES) ☆
	Un filtro que cambia la frecuencia de corte paso a paso.	Selecciona el patrón en el que la frecuencia de corte cambiará.*6	Ajusta la longitud del STEP PTN.	Ajusta la respuesta de frecuencia máxima en la frecuencia de corte.

Número	Tipo	Función CTRL 1 (pantalla)	Función CTRL 2 (pantalla)	Función CTRL 3 (pantalla)
14	STEP PING MOD	STEP PTN (P01–P16)☆	RATE (t32–t1)*1	BALANCE (bAL)
	Un modulador en anillo que cambia la frecuencia modulada paso a paso.	Selecciona el patrón en el que la frecuencia modelada cambiará.*6	Ajusta la longitud del STEP PTN.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.
15	BPM LOOPER	LENGTH (LEn) ☆	TIMING (oFF,1–8)	LOOP SW (oFF/on)
	Aplica loops en el sonido de entrada durante un corto periodo de tiempo.	Ajusta la longitud del loop.	Especifica la temporización en el que el sonido con loop empezará a sonar automáticamente (en los intervalos de corchea) (*5). Ajústelo a “oFF” si no desea que el loop se reproduzca automáticamente.	Si lo gira mientras se escucha el sonido, se aplicará un loop al sonido en dicho punto. Desactívelo para desactivar la aplicación de loops.
16	REVERSE	DELAY TIME (t32–t1) *1	FEEDBACK (Fdb) ☆	BALANCE (bAL)
	Añade una versión retardada y opuesta del sonido de entrada.	Ajusta la longitud de tiempo en que el sonido opuesto se repetirá.	Ajusta el número de tiempos en que el sonido opuesto se repetirá.	Ajusta el balance del volumen entre el sonido directo y el sonido de efecto.

☆ : La profundidad de estos parámetros se limitarán si activa **“Modo Effect Limit”** (p. 20).

*1: RATE se especifica como un valor de nota relativo al tempo de la muestra más larga de todas las muestras a las que se está aplicando el efecto.

Valores de nota que no pueden especificarse:

Fusa (t32) / semicorchea (t16) / tresillo de corchea (t8t) / semicorchea punteada (t16.) / corchea (t8) / tresillo de negra (t4t) / corchea punteada (t8.) / negra (t4) / tresillo de blanca (t2t) / negra punteada (t4.) / blanca (t2) / blanca punteada (t2.) / redonda (t1)

Si se está reproduciendo un patrón, el tempo del patrón se utiliza como referencia. Si se está reproduciendo un patrón, o si **“Modo Effect tempo”** (p. 20) se ha ajustado para estar sincronizado con el tempo del secuenciador de patrones, el tempo del patrón también se utiliza como referencia.

*2: Gire el balance de CTRL 3 hacia las 12, gire el tono CTRL 1 totalmente hacia la derecha y utilice CTRL 2 para ajustar el umbral de manera que la onda sinusoidal suene correctamente de acuerdo con la fuente de entrada. Una vez ajustado el umbral, ajuste el tono y el balance. Es una buena manera de complementar el bombo.

*3: JC-120(JC)/ CLEAN TWIN(CLn)/ MATCH DRIVE(Mdr)/ BG LEAD(bG)/ MS1959(I MS1)/ MS1959II(MS2)/ MS1959I+II(MS3)/ SLDN LEAD(SLd)/ METAL 5150(Mt1)/ METAL LEAD(Mt2)/ OD-1(od1)/ OD2 TURBO(od2)/ DISTORTION(dSt)/ FUZZ(FUZ)

*4: SMALL1(SL1)/ SAMLL2(SL2)/ MIDDLE(MID)/ JC-120(JC)/ BUILT IN1(bL1)/ BUILT IN2(bL2)/ BUILT IN3(bL3)/ BUILT IN4(bL4)/ BUILT IN5(bL5)/ BG STACK1(bG1)/ BG STACK2(bG2)/ MS STACK1(MS1)/ MS STACK2(MS2)/ METAL STACK(MtL)/ 2STACK(2St)/ 3STACK(3St)

*5: El ciclo TIMING se sincronizará al tempo de la muestra más larga a la que se está aplicando el efecto. No obstante, si se reproduce un patrón, se sincronizará al tempo del patrón.

*6: El ciclo del patrón se sincronizará al tempo de la muestra más larga a la que se está aplicando el efecto. No obstante, si se reproduce un patrón, se sincronizará al tempo del patrón.

Puede utilizar RATE para ajustar la velocidad de sincronización como se muestra a continuación.

RATE máximo (gire el mando CTRL 2 totalmente hacia la derecha): Un ciclo de TIMING PTN corresponde a un compás.

RATE máximo (gire el mando CTRL 2 totalmente hacia la izquierda): Un ciclo de TIMING PTN corresponde a una fusa.

Girando el mando CTRL 2 puede cambiarlo a cualquier valor desde una fusa a un compás.

Guía rápida de operaciones

Operaciones de muestreo

Objetivo	Procedimiento
Tocar una muestra	Pad [1]–[16]
Tocar un sonido de entrada externa	[MIC] / [LINE IN]
Ajustar el volumen de la entrada externa	Mando MIC LEVEL / Mando LINE IN LEVEL
Grabar una muestra	[SAMPLING]➜ Pad [1]–[16]➜ [SAMPLING] (pulse [SAMPLING] para detener el muestreo)
Definir ajustes de muestreo automático	[CANCEL] + [SAMPLING]➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]
Cancelar el muestreo automático	[CANCEL] + [SAMPLING]➜ ajuste el mando CTRL3 a Min ➜ [SAMPLING]
Ajustar el BPM para muestrear	En modo de muestreo en espera, [TIME/BPM]➜ mando CTRL2 ➜ [TIME/BPM] ➜ Standby de muestreo
Muestrear con una claqueta	En modo de muestreo en espera [START/END/LEVEL]➜ [SAMPLING]
Volver a muestrear	[RESAMPLE]➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]➜ Pad [1]–[16] ➜ [SAMPLING] ➜ Pad [1]–[16] (pulse [SAMPLING] para detener la repetición de muestreo)
Ajustar el volumen de una muestra	Pad [1]–[16]➜ [START/END/LEVEL] ➜ Mando CTRL3 (pulse [START/END/LEVEL] para finalizar la definición del ajuste)
Ajustar los puntos de inicio/fin	Pad [1]–[16]➜ [MARK]➜ [MARK]
Ajustar sólo el punto de inicio	Pad [1]–[16]➜ [MARK]➜ Pad [1]–[16] (el mismo pad que el inicial)
Ajustar sólo el punto final	[MARK] + Pad [1]–[16]➜ [MARK]
Ajustar el punto de inicio/fin	Pad [1]–[16]➜ [START/END/LEVEL] ➜ mando CTRL1 (inicio) / mando CTRL2 (fin)
Cancelar los puntos de inicio/fin especificados	(con [MARK] iluminado) Pad [1]–[16]➜ (durante la reproducción) [MARK]
Truncar	Pad [1]–[16]➜ [DEL]➜ [MARK]➜ [DEL]
Especificar el BPM de una muestra	Pad [1]–[16]➜ [TIME/BPM]➜ mando CTRL2 ([TIME/BPM] finaliza el ajuste)
Ajuste Time Modify	Pad [1]–[16]➜ [TIME/BPM]➜ mando CTRL1 ([TIME/BPM] finaliza el ajuste)
Intercambiar muestras entre pads	[DEL] + [SAMPLING]➜ Especificar el pad de fuente del intercambio➜ Especificar el pad de destino del intercambio➜ [SAMPLING]
Copiar muestras entre pads	[DEL] + [SAMPLING]➜ Especificar el pad de fuente de la copia➜ especificar el pad de destino de la copia ➜ [SAMPLING]
Borrar una muestra individual	[DEL]➜ Pad [1]–[16]➜ [DEL]
Borrar todas las muestras	[CANCEL] + [DEL]➜ Banco [A]–[B] (interno)/[C/G]–[F/J] (tarjeta)➜ [DEL]
Visualizar el tiempo de muestreo restante	[REMAIN]
Visualizar el pad actual	[REMAIN]
Detener todas las muestras de sonido	Pulse rápidamente [CANCEL] cuatro veces

Operaciones de efecto

Objetivo	Procedimiento
Seleccione MFX tipo (1)	[MFX] + mando CTRL3
Seleccione MFX tipo (2)	Mientras mantiene pulsado [MFX], Banco [A]/[B]➜ Pad [1]–[16]
Efecto de captación	[EFFECT ASSIGN] + botón de efecto
Especificar envío de efectos para una muestra	[EFFECT ASSIGN] + Pad [1]–[16]

Objetivo	Procedimiento
Envío de efectos para Mic o Line In	[EFFECT ASSIGN] + [MIC]/[LINE IN]
Especificar envío de efectos para USB	[EFFECT ASSIGN] + [CANCEL] + [MIC]/[LINE IN]
Especificar envío de efectos para D Beam Synth	[EFFECT ASSIGN] + [SYNTH]
Envío de efectos para el banco actual	[EFFECT ASSIGN] + Pad [1] + [16]/ Pad [4] + [13]
Envío de efectos para todas las muestras	[EFFECT ASSIGN] + [SUB PAD]
Modo Effect assign	[EFFECT ASSIGN] + [REMAIN]
Comprobar el efecto anterior	[EFFECT ASSIGN]
Ajuste los parámetros del siguiente efecto que usar	[REMAIN] + mando CTRL1 / mando CTRL2 / mando CTRL3
Modo Effect limit	[CANCEL] + [MFX]
Control del mando de efectos	[CANCEL] + [SUPER FILTER]
Reinicie una sincronización de tempo del efecto en el tempo del sintetizador	[EFFECT ASSIGN] + [TAP TEMPO]
Modo Effect tempo	[EFFECT ASSIGN] + [PATTERN SELECT]
Recupera una Memoria de efectos	[EFFECT MEMORY]➜ Pad [1]–[16]
Guarde una Memoria de efectos	[EFFECT MEMORY]➜ [SAMPLING]➜ Pad [1]–[16]➜ [SAMPLING]
Compruebe el contenido de una Memoria de efectos	[EFFECT MEMORY]➜ [REMAIN] + Pad [1]–[16]

Operaciones con Loop Capture

Objetivo	Procedimiento
Grabar Loop Capture	[REC] ([REC] para detener la grabación, y [PLAY] para mover la reproducción)
Volver a reproducir Loop Capture	(con un loop grabado) [PLAY] ([PLAY] para detener)
Sobregrabar el Loop Capture	(con un loop grabado) [REC] ([REC] para volver a reproducir, [PLAY] para detener)
Especificar el volumen de Loop Capture	[PLAY]➜ [START/END/LEVEL]➜ mando CTRL3 ([START/END/LEVEL] para terminar los ajustes)
Borrar una grabación de Loop Capture (1)	[DEL]➜ [PLAY]➜ [DEL]
Borrar una grabación de Loop Capture (2)	[EFECTO ASSIGN] + [REC]
Muestrear un Loop Capture en un pad	[SAVE TO PAD]➜ Pad [1]–[16]➜ [SAVE TO PAD]

Operaciones de patrón

Objetivo	Procedimiento
Reproducir un patrón	[PATTERN SELECT]➜ Pad [1]–[16]
Durante la reproducción, seleccione el patrón para reproducir a continuación	Durante la reproducción del patrón de Pad [1]–[16]
Durante la reproducción, cambie el patrón inmediatamente	Durante la reproducción del patrón [SUB PAD] + Pad [1]–[16]
Detener el patrón (1)	[CANCEL]
Detener el patrón (2)	[PATTERN SELECT]➜ Pad [1]–[16] (el pad del patrón en reproducción actual)
Ajuste del tempo del secuenciador (1)	[PATTERN SELECT]➜ [TIME/BPM]➜ mando CTRL2 ([TIME/BPM] finaliza el ajuste)
Ajuste del tempo del secuenciador (2)	[TAP TEMPO] + mando CTRL2
Ajuste del tempo del secuenciador (marcación del tempo)	Pulse [TAP TEMPO] cuatro o más veces (la pantalla mostrará temporalmente el tempo del patrón)
Ajuste del tempo del secuenciador (copiar el tempo desde el pad)	[TAP TEMPO] + Pad [1]–[16] (se asigna el BMP a la muestra de este pad)
Grabar un patrón	[PATTERN SELECT]➜ [SAMPLING]➜ Pad [1]–[16]➜ [SAMPLING] ([CANCEL] para detener la grabación)

Objetivo	Procedimiento
Ajuste Cuantización	Durante el standby de grabación del patrón / durante la grabación de [QUANTIZE]➜ mando CTRL3 ([QUANTIZE] termina el ajuste)
Especificar la longitud del patrón	Durante el standby de la grabación del patrón [LENGTH]➜ mando CTRL3 ([LENGTH] termina el ajuste)
Metrónomo on / off	[METRONOME]
Especificar el volumen del metrónomo	[METRONOME] + mando CTRL3
Ensayar la grabación del patrón	Mientras se graba un patrón [SAMPLING]
Borrar datos de reproducción	Mientras se graba un patrón [DEL]➜ Pad [1]–[16] / [HOLD] (borrar la interpretación de todos los pads)
Intercambiar patrones entre pads	[PATTERN SELECT]➜ [DEL] + [SAMPLING]➜ especificar el pad de fuente de intercambio ➜ especificar el pad de fuente de intercambio ➜ [SAMPLING]
Copiar patrones entre pads	[PATTERN SELECT]➜ [DEL] + [RESAMPLE]➜ especificar el pad de fuente de copia ➜ especificar el pad de fuente de copia ➜ [SAMPLING]
Borrar un patrón individual	[PATTERN SELECT]➜ [DEL]➜ Pad [1]–[16]➜ [DEL]
Borrar todos los patrones	[PATTERN SELECT]➜ [CANCEL] + [DEL]➜ Banco [A]–[B] (interno) / [C / G]–[F / J] (tarjeta) ➜ [DEL]
Iniciar / detener los patrones en sincronización con el secuenciador externo (cuando el modo de sincronización MIDI es Auto Sync)	[PATTERN SELECT]➜ [HOLD] + Pad [1]–[16]➜ (iniciar / detener el secuenciador externo)

Operaciones del controlador D-Beam

Objetivo	Procedimiento
Ajuste D Beam Synth	[SYNTH] + Pad [1]–[8] (seleccionar un sonido) [SYNTH] + Pad [9]–[16] (seleccionar el retardo) [SYNTH] + mando CTRL1 (especificar el cambio de tono) [SYNTH] + mando CTRL1 (especificar la escala) [SYNTH] + mando CTRL3 (especificar el nivel)
Ajustes de D Beam Filter	[FILTER] + Pad [1] / [5] / [7] / [13] (LPF) [FILTER] + Pad [2] / [6] / [10] / [14] (HPF) [FILTER] + Pad [3] / [7] / [11] / [15] (HPF) [FILTER] + Pad [4] (NOTCH)
Ajustes de D Beam Trigger	[TRIGGER] + Pad [1]–[16] (seleccionar un pad) [TRIGGER] + mando CTRL3 (especificar la velocidad)
Ajuste de D Beam Sens	[CANCEL] + [SYNTH] / [FILTER] / [TRIGGER]➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]

Ajustes del sistema

Objetivo	Procedimiento
Especificar la velocidad de intermitencia de la iluminación de la pantalla	[TAP TEMPO] + Power On ➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]
Especificar el canal MIDI	[PATTERN SELECT] + Power On ➜ Banco [A]➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]
Ajuste MIDI Thru	[PATTERN SELECT] + Power On ➜ Banco [B]➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]
Ajuste de modo de sincronización MIDI	[TIME / BPM] + Power On ➜ Banco [A]➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]
Ajuste de fuente de sincronización MIDI	[TIME / BPM] + Power On ➜ Banco [B]➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]
Ajuste de Tx MIDI Sync	[TIME / BPM] + Power On ➜ Banco [C]➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]
Inicializar la memoria interna	[CANCEL] + [DEL] + [REMAIN] + Power On ➜ [SAMPLING]
Desactivar protección	[CANCEL] + Power On

Objetivo	Procedimiento
Protección del banco A–J	[REMAIN] + Power On
Protección del banco A	[REMAIN] + Banco [A] + Power On
Comprobar el número de la versión	[MARK] + Power On
Ajustar el nivel de proceso interno	[CANCEL] + [START/END/LEVEL] + mando CTRL3
Ajuste Roll Resolution	[ROLL] + mando CTRL3
Ajuste Pad Velocity	[FIXED VELOCITY] + mando CTRL3
Ajuste Pad Sens	[CANCEL] + [FIXED VELOCITY]➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]
Ajuste Pedal Assign	[CANCEL] + Pedal ➜ mando CTRL3➜ [SAMPLING] (para detalles sobre cada ajuste, consulte **"Acerca del pedal"** (p. 68))

Operaciones con la tarjeta CompactFlash

Objetivo	Procedimiento
Formatear una tarjeta CompactFlash	[CANCEL] + [REMAIN]➜ Banco [C/G]–[F/J]➜ [DEL]
Importar una archivo de audio	[CANCEL] + [RESAMPLE]➜ [SAMPLING]➜ Pad [1]–[16]➜ [SAMPLING]
Exportar un archivo de audio	[CANCEL] + [RESAMPLE]➜ [SAMPLING]➜ Pad [1]–[16]➜ [SAMPLING]
Ajustes para archivos de audio exportados	[RESAMPLE] + Power On ➜ mando CTRL3 ➜ [SAMPLING]
Backup save	[CANCEL] + Banco [C/G]–[F/J]➜ Pad [1]–[16] (especificar el área)➜ [SAMPLING]
Backup load	[CANCEL] + Banco [A]–[B]➜ Pad [1]–[16] (especificar el área)➜ [SAMPLING]
Backup delete	[DEL] + Banco [C/G]–[F/J]➜ Pad [1]–[16] (especificar el área) ➜ [DEL]

Operaciones del interface de audio/USB MIDI

Objetivo	Procedimiento
Ajuste USB Audio Input Sw	Mantener pulsado [CANCEL], y [MIC]➜ mando CTRL3
Ajuste USB Audio Output Source	Mantener pulsado [CANCEL], y [LINE IN]➜ mando CTRL3

Operaciones V-LINK

Objetivo	Procedimiento
Activar/desactivar V-LINK	[V-LINK]
Cambiar clips o paletas	Pad [1]–[16]
Cambiar el modo de pad (Clip/Paleta)	[V-LINK] + [EFECTO MEMORY]
Cambiar entre V-LINK Ctrl Ach/Bch/Cch	[V-LINK] + Banco [A]–[C/G]
Reajustar la imagen	[V-LINK] + [FIXED VELOCITY]
Ajustes V-LINK	[CANCEL] + [V-LINK] (➜para detalles sobre ajustes, consulte **"Acerca de V-LINK"** (p. 52))

Parámetros que pueden cambiar el estado de inicialización

Parámetro	Intervalo (indicación en pantalla)	Funcionamiento del panel	Observaciones
Fixed Velocity	16–127 (“ 16”–“127”)	[FIXED VELOCITY] + mando CTRL 3	Especifica el valor de velocidad cuando VELOCITY (p. 16) está activado. Después de definir el ajuste, pulse [FIXED VELOCITY] + [SAMPLING] para guardarlo.
Pad Sens	Ligero, Medio, Pesado (“-L-”, “-M-”, “-H-”)	[CANCEL] + [FIXED VELOCITY] ➜ mando CTRL 3	Especifica la sensibilidad del pad (p. 16). Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Roll Resolution	negra, tresillo de negra, corchea, tresillo de corchea, semicorchea, tresillo de semicorchea, fusa, tresillo de fusa (“ 4 “, “4.3”, “ 8 “, “8.3”, “16 “, “16.3”, “32 “, “32.3”)	[ROLL] + mando CTRL 3	Especifica la velocidad del redoble cuando ROLL (p. 16) está activado. Después de definir el ajuste, pulse [ROLL] + [SAMPLING] para guardarlo.
Modo Effect Tempo	Estándar, secuenciador (“Std”, “SEq”)	[CANCEL] + [TAP TEMPO] ➜ mando CTRL 3	Especifica si el tempo del efecto seguirá el pad o el secuenciador de patrones (estándar) o si siempre seguirá el secuenciador de patrones (secuenciador) (p. 20). Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Modo Effect Assign	Auto, Manual (“AUt”, “MAn”)	[CANCEL] + [EFFECT ASSIGN] ➜ mando CTRL 3	Especifica si el EFFECT ASSIGN de un pad cambiará automáticamente para seguir el pad actual (Auto), o si sólo cambiará con [EFFECT ASSIGN] + Pad (Manual). Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
MIDI ch	1–15 (“C. 1”–“C0,15”)	[PATTERN SELECT] + Power On ➜ Banco [A] ➜ mando CTRL 3	Especifica el canal de recepción/transmisión MIDI (p. 71). Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
MIDI Through	Off/On (“oFF”/“ on”)	[PATTERN SELECT] + Power On ➜ Banco [B] ➜ mando CTRL 3	Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Sync Mode	Auto Sync, Tempo Sync, Off (“AUt”, “tmP”, “oFF”)	[TIME/BPM] + Power On ➜ Banco [A] ➜ mando CTRL 3	Especifica el modo de sincronización (p. 69). Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Sync Source	MIDI, USB (“Mid”, “USb”)	[TIME/BPM] + Power On ➜ Banco [B] ➜ mando CTRL 3	Especifica si el SP-555 se sincronizará al reloj MIDI desde el conector (MIDI), o el reloj MIDI del MIDI USB (USB). Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Tx MIDI Sync	Off/On (“oFF”, “ on”)	[TIME/BPM] + Power On ➜ Banco [C] ➜ mando CTRL 3	Desactiva/activa la transmisión del reloj MIDI. Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
D Beam Sens	0–127 (“ 0”–“127”)	[CANCEL] + [SYNTH]/[FILTER]/[TRIGGER]➜ mando CTRL3	Puede ajustar la sensibilidad del controlador D Beam. Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
V-LINK Ctrl Ach	1–16 (“C. 1”–“C.16”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco [A] ➜ mando CTRL 3	También se puede cambiar mediante el Pad [1]–[16]. Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
V-LINK Ctrl Bch	1–16 (“C. 1”–“C.16”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco [B] ➜ mando CTRL 3	También se puede cambiar mediante el Pad [1]–[16]. Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
V-LINK Ctrl Cch	1–16 (“C. 1”–“C.16”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco [C/G] ➜ mando CTRL 3	También se puede cambiar mediante el Pad [1]–[16]. Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
V-LINK Sw Mode	Standard, MD-P1 (“Std”, “MdP”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ [FIXED VELOCITY] ➜ mando CTRL 3	Especifica qué pasará cuando V-LINK está activado/desactivado. Con el ajuste Standard, sólo se transmitirá el mensaje V-LINK activado/desactivado. Ajústelo a MD-P1 al utilizar el “MD-P1”. Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
CTRL 1 Assign	Off, 1–30 (“oFF”, “ 1”–“ 30”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Sw por debajo de CTRL 1 ➜ mando CTRL 3	Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.

Parámetro	Intervalo (indicación en pantalla)	Funcionamiento del panel	Observaciones
CTRL 2 Assign	Off, 1–30 (“oFF”, “ 1”–“ 30”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Sw por debajo de CTRL 2 ➜ mando CTRL 3	Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
CTRL 3 Assign	Off, 1–30 (“oFF”, “ 1”–“ 30”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Sw por debajo de CTRL 3 ➜ mando CTRL 3	Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
D Beam Assign	Off, 1–30 (“oFF”, “ 1”–“ 30”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ [SYNTH]/[FILTER]/[TRIGGER] ➜ mando CTRL 3	Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Seq Ach Ctrl Pad Bank	Off, Bank A–J (“off”, “b. A”–“b. J”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco [D/H] ➜ mando CTRL 3	Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Seq Bch Ctrl Pad Bank	Off, Bank A–J (“off”, “b. A”–“b. J”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco [E/I] ➜ mando CTRL 3	Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Seq Cch Ctrl Pad Bank	Off, Bank A–J (“off”, “b. A”–“b. J”)	[CANCEL] + [V-LINK] ➜ Banco [F/J] ➜ mando CTRL 3	Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Blinking speed of the display illumination	Off, 1–9, Pattern (“off”, “ 1”–“ 9”, “Ptn”)	[TAP TEMPO] + Power On ➜ mando CTRL 3	Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Sample Export Type	WAV, AIFF (“WAV”, “AIF”)	[RESAMPLING] + Power On ➜ mando CTRL 3	Seleccione el formato para exportar la muestra. Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo.
Pedal Assign	Loop Capture Play/Overdub, Loop Capture Play/Stop, Seq Start/Stop, Fixed Velocity, Effect On/Off (“LC.1”, “LC.2”, “SEq”, “VEL”, “EF.S”)	[CANCEL] + pulse el pedal ➜ mando CTRL 3	Después de definir el ajuste, pulse [SAMPLING] para guardarlo. Para más detalles acerca de cada ajuste, consulte la sección **“Acerca del pedal”** (p. 68).

Lista de mensajes de error

Mensaje	Explicación
EJC(Eject)	El procesamiento no es posible porque se retiró la tarjeta de memoria.* No retire la tarjeta mientras el equipo esté activado.
EMP(Empty)	No hay ninguna muestra, patrón o datos de la copia de seguridad a eliminar.
	No hay ningún dato de la copia de seguridad a cargar.
	No hay ningún WAV o AIFF a importar.
	No ha datos a exportar como WAV o AIFF.
Err(Error)	Se encontraron datos inválido en la memoria interna, y han sido reparados o eliminados.
FUL(Memory Full)	El procesamiento no se podía realizar debido a que la memoria es insuficiente.
Prt(Protected)	El procesamiento no se podía realizar debido a que está activado Protect.
UnS(Unsupported format)	El proceso se detuvo porque WAV o AIFF estaban en un formato no compatible con el SP-555.

Solucionar problemas

Esta sección detalla algunos elementos a verificar y las acciones a tomar si ocurren problemas. Consulte la sección adecuado a la situación.

No hay sonido / Volumen insuficiente

¿Ha activado el SP-555 y el equipo conectado?

¿Ha conectado correctamente el SP-555 y su equipo externo?
Compruebe las conexiones.

¿Es posible que los cables de audio se hayan estropeado?

¿Es posible que esté utilizando un cable de audio que contenga una resistencia integrada?
Utilice un cable de conexión que no contenga una resistencia integrada (por ejemplo, uno de la serie PCS de Roland).

¿Ha bajado el volumen del amplificador o del mezclador conectados?
Ajuste el volumen a un nivel apropiado.

¿Es posible que el volumen del SP-555 esté bajado?
Ajuste el volumen a un nivel apropiado.

Compruebe si oye sonido en los auriculares.
Si oye sonidosen los auriculares, es posible que el cable de conexión esté roto, o que exista un problema con el amplificador o el mezclador conectados. Verifique las conexiones y el equipo conectado.

Si utiliza una tarjeta CompactFlash, ¿está la tarjeta insertada correctamente?
Verifique la tarjeta CompactFlash.

Si intenta interpretar una muestra, ¿está el pad iluminado?
Se interpretará la muestra cuando reproduce un pad iluminado. Ninguna muestra se asigna a un pad que no esté iluminado.

¿Es posible que el volumen de la muestra esté bajado?
Ajuste el nivel de la muestra. (p. 28)

¿Es posible que el volumen de efecto esté bajado?
Para algunos tipos de efecto, se puede ajustar el nivel mediante un mando de control. Para información acerca de los tipos de efecto y las asignaciones del mando de control, consulte **"Lista de efectos"** (p. 54).

Ningún sonido o volumen insuficiente del equipo conectado a LINE IN

¿Está [LINE IN] iluminado?
Para reproducir sonidos de la entrada de línea, pulse [LINE IN] para que se ilumine.

¿Es posible que el nivel de la entrada externa esté bajado?
Gire el mando LINE IN LEVEL para ajustar el nivel correctamente. (p. 22)

¿El volumen del dispositivo conectado a LINE IN está bajado?
Ajuste el nivel correctamente.

¿El cable de audio está conectado correctamente?
Compruebe la conexión.

¿Es posible que los cables de audio se hayan estropeado?

¿Es posible que esté utilizando un cable de audio que contenga una resistencia integrada?
Utilice un cable de conexión que no contenga una resistencia integrada (por ejemplo, uno de la serie PCS de Roland).

Ningún sonido o volumen insuficiente de un micrófono

¿[MIC] está iluminado?
Para reproducir el sonido de la entrad de micrófono, pulse [MIC] para iluminar el pad.

¿Es posible que el nivel de la entrada externa esté bajado?
Gire el mando MIC para ajustar el nivel correctamente.

¿El cable del micrófono está conectado correctamente?
Compruebe las conexiones.

¿Es posible que el cable del micrófono se haya estropeado?

El micrófono capta ruido

El volumen MIC no se puede bajar a cero
Si no utiliza el micrófono, desactive [MIC].

No es posible muestrear

¿Es posible que no haya memoria suficiente?
Si la memoria es insuficiente, la pantalla indicará "FUL" (memoria llena) cuando intente muestrear. Elimine los archivos innecesarios para incrementar la cantidad de memoria libre. (p. 23)

¿Ha insertado correctamente la tarjeta CompactFlash?
Si está muestreando a los bancos de muestras C–J, compruebe que ha insertado correctamente la tarjeta CompactFlash. (p. 45)

¿Ha formateado correctamente la tarjeta CompactFlash?
Formatee la tarjeta CompactFlash utilizando el SP-555. (p. 45)

¿Las muestras están asignadas a todos los pads?
No podrá muestrear si no existen pads vacantes. Elimine las muestras no deseadas para liberar algunos pads. (p. 23)

¿Es posible que [PATTERN SELECT] esté iluminado?
Si [PATTERN SELECT] está iluminado, se están grabando patrones y no será posible llevar a cabo el muestreado. Pulse [PATTERN SELECT] hasta que su indicador luminoso se apague.

¿Es posible que [DEL] esté iluminado o intermitente?
Si [DEL] no parpadea, está eliminando muestras y no será posible muestrear.

Ruido o distorsión excesivos en el sonido muestreado

¿El nivel de entrada es apropiado?
El sonido muestreado se distorsionará si el nivel de entrada es demasiado alto, y si dicho nivel es demasiado bajo, el ruido será excesivo. Ajuste el nivel para que el indicador PEAK se ilumine ocasionalmente.

¿Los ajustes de efectos son adecuados?
Algunos tipos de efectos pueden incrementar el nivel en relación a la muestra original, o distorsionar el propio sonido. Algunos efectos también enfatizan el ruido. Desactive el efecto, y compruebe si existe ruido o distorsión en la muestra original. A continuación ajuste los efectos correctamente.

¿Podría estar reproduciendo más de una muestra simultáneamente?
Incluso si el nivel de cada muestra es apropiado, reproducir varias muestras simultáneamente aumentará excesivamente el nivel global, y posiblemente causará distorsión. Baje el nivel de cada muestra para evitar que se produzca la distorsión.

El sonido se distorsiona al guardar una frase Loop Capture

¿Guardó en un nivel apropiado?
Si sobregraba varias veces, es posible que el nivel aumente y el sonido se distorsione al guardarlo en un pad. Ajuste el nivel al guardar el sonido en un pad. (p. 27)

La tarjeta CompactFlash insertada no se reconoce, o no es posible seleccionar los datos

¿Ha insertado correctamente la tarjeta CompactFlash?
Verifique la tarjeta CompactFlash. (p. 45)

¿El tipo de tarjeta CompactFlash es el adecuado?
Puede utilizar tarjetas CompactFlash de capacidad de entre 32 MB y 2 GB. No se pueden utilizar otras tarjetas. (p. 44)

¿Ha formateado correctamente la tarjeta CompactFlash?
Las tarjetas CompactFlash formateadas por un dispositivo diferente al SP-555 no pueden usarse. Por favor, formatee la tarjeta CompactFlash. (p. 45)

Los datos no se guardan correctamente en la memoria interna del SP-555

Es posible que el equipo estuviera desactivado mientras se escribían los datos en la memoria interna (es decir, mientras el punto de la pantalla parpadeaba). Los datos perdidos no pueden recuperarse.
En este caso, es posible que todos los datos de la memoria interna se hayan destruido. Es posible que ocurran funcionamientos anómalos adicionales si continúa utilizando el SP-555. Por favor, inicialice la memoria interna. (p. 50).

* Al inicializar la memoria, todos los datos de la memoria interna se perderán.

Los datos no se guardan correctamente en la tarjeta CompactFlash

Es posible que el equipo estuviera desactivado mientras se escribían los datos en la tarjeta CompactFlash (es decir, mientras el punto de la pantalla parpadeaba). Los datos perdidos no pueden recuperarse.

En este caso, es posible que todos los datos de la tarjeta CompactFlash se hayan destruido. Si intenta seguir utilizando la tarjeta, es posible que se produzcan funcionamientos anómalos. Por favor, formatee la tarjeta CompactFlash. (p. 45).

* Al formatear una tarjeta CompactFlash, todos los datos de dicha tarjeta se eliminarán.

El secuenciador de patrones no se sincronizará con un dispositivo MIDI externo

¿Ha definido los ajustes correctos para que el secuenciador de patrones pueda sincronizarse?

Compruebe los ajustes. (p. 69)

¿El dispositivo MIDI externo está ajustado para transmitir mensajes MIDI clock?

Algunos dispositivos disponen de un ajuste que activa/desactiva la transmisión de MIDI clock. Además, algunos dispositivos externos, como por ejemplo los secuenciadores, transmiten MIDI clock sólo durante la reproducción.

¿El tempo del dispositivo MIDI externo supera el intervalo de tempo al cual puede sincronizarse el SP-555?

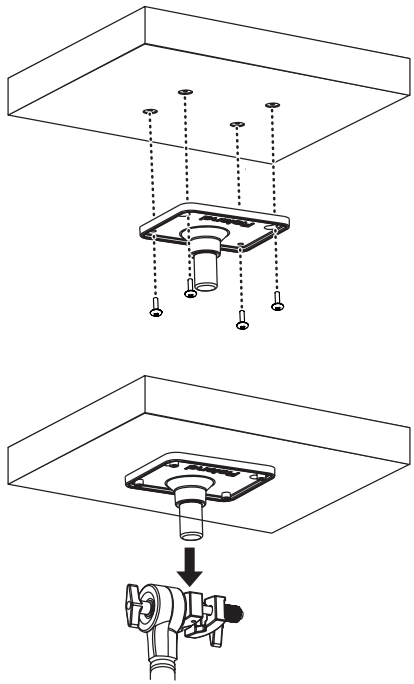
El SP-555 puede sincronizarse al tempo en el intervalo 40–200. Es posible que no pueda sincronizarse a un tempo no comprendido en este intervalo.

Acerca del pedal

Si conecta una pedalera (serie DP; debe adquirirla por separado) al jack PEDAL del panel posterior, podrá llevar a cabo las siguientes operaciones pulsando el pedal.

Función	Acción	Operación
REC / OVERDUB / PLAY loop capture	Pulse el pedal para cambiar entre las opciones, que son: grabar➜ reproducir➜ sobregrabar➜ reproducir. Pulse dos veces el pedal con rapidez para detenerlo.	Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse el pedal➜ gire el mando CTRL 3 hasta que la pantalla indique "LP.1". Pulse [SAMPLE] para confirmarlo.
PLAY / STOP loop capture	Pulse el pedal para cambiar entre las opciones, que son: reproducir➜ detener➜ reproducir.	Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse el pedal➜ gire el mando CTRL 3 hasta que la pantalla indique "LP.2". Pulse [SAMPLE] para confirmarlo.
PLAY / STOP pattern sequencer	Pulse el pedal para cambiar entre las opciones, que son: reproducir➜ detener➜ reproducir.	Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse el pedal➜ gire el mando CTRL 3 hasta que la pantalla indique "SEq". Pulse [SAMPLE] para confirmarlo.
Activar / desactivar FIXED VELOCITY	Pulse el pedal para activar / desactivar FIXED VELOCITY.	Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse el pedal➜ gire el mando CTRL 3 hasta que la pantalla indique "VEL". Pulse [SAMPLE] para confirmarlo.
Activar / desactivar el efecto.	Pulse el pedal para activar o desactivar el efecto.	Mientras mantiene pulsado [CANCEL], pulse el pedal➜ gire el mando CTRL 3 hasta que la pantalla indique "EF.S". Pulse [SAMPLE] para confirmarlo.

Instalar el soporte (debe adquirirlo por separado)



1. Utilizando los tornillos situados en la parte inferior del SP-555, coloque el soporte del pad PDS-10 (debe adquirirlo por separado) como se muestra en la figura.

* Debe utilizar sólo estos tornillos. Si utiliza otros tornillos provocará un funcionamiento incorrecto.

NOTA

Cuando gire el equipo, coloque unos cuantos periódicos o revistas debajo de las cuatro esquinas o en ambos extremos del equipo para evitar que se dañen los botones y los controles. Además, intente orientar el equipo de forma que no se dañen los botones ni los controles.

NOTA

Cuando gire el equipo, sujételo con cuidado para evitar que se caiga.

2. Coloque el SP-555 en el soporte de pad PDS-10.

Para obtener información acerca del montaje del soporte del pad y de cómo fijar el soporte, consulte el manual del usuario del soporte del pad.

NOTA

Si instala el SP-555 en el PDS-10, debe desplegar totalmente las patas del PDS-10. Debe configurar el soporte de manera que la altura total incluyendo el propio SP-555 no supere un metro.

Este equipo sólo se debe utilizar con los instrumentos musicales específicos de Roland. Para más información, consulte las instrucciones del dispositivo. Si lo utiliza con otros modelos, puede resultar inestable y provocar daños.

Utilizar el SP-555 con otro equipo MIDI

Acerca de MIDI

MIDI significa "Musical Instrument Digital Interface" (Interface Digital para Instrumentos Musicales), y es un estándar global que permite que los instrumentos musicales electrónicos y ordenadores puedan intercambiar los datos de interpretación. El SP-555 es compatible con MIDI, y cuenta con dos conectores MIDI, MIDI IN y MIDI OUT. Al conectar estos conectores a otros dispositivos MIDI puede crear una amplia gama de configuraciones.

MEMO

"Implementación MIDI" (p. 72) es un diagrama que ofrece una manera fácil de comprobar qué mensajes MIDI puede recibir el SP-555. Al comparar los diagramas de implementación MIDI del SP-555 y algún otro dispositivo MIDI, puede ver qué mensajes son compatibles en los dos dispositivos.

Sincronizar el SP-555 con otro dispositivo MIDI

1. **Mientras mantiene pulsado [TIME/BPM], active el equipo.**

2. **Pulse bank [A].**
   La pantalla indicará "Mod", y entonces el modo de sincronización MIDI se visualizará. La sincronización se realizará de acuerdo con el modo de sincronización MIDI.

Modo de sincronización MIDI	Explicación
"Aut" (Auto Sync)	Cuando se recibe el reloj MIDI, el SP-555 sincronizará automáticamente su propio tempo en el reloj. Si se reciben los mensajes MIDI start/stop/continue, se iniciará/detendrá la reproducción del patrón. * MIDI start/stop/continue no se recibirá durante la grabación del patrón.
"tMp" (Tempo Sync)	Cuando se recibe el reloj MIDI, el SP-555 sincronizará automáticamente su propio tempo en el reloj. No se recibirán los mensaje MIDI start/stop/continue. * Seleccione este modo de operación si quiere reproducir los patrones de SP-555 más adelante en la temporización deseada sincronizada con la interpretación de su secuenciador MIDI externo, para que las dos interpretaciones no empiecen a la vez.
"oFF" (Sync OFF)	No se recibirán el reloj ni los mensaje MIDI start/stop/continue. * Seleccione el modo de operación si sólo quiere reproducir las muestras de SP-555 utilizando los mensajes de notas enviados por su secuenciador MIDI externo.

3. **Gire el mando CTRL 3 para seleccionar el modo de sincronización MIDI.**

   MEMO

   El ajuste predefinido de fábrica es "Aut".

4. **Pulse [SAMPLING] para que se apague su luz.**
   Esto completa el ajuste del modo de sincronización MIDI.

   MEMO

   Este ajuste no se cambiará cuando desactive el equipo.

Sincronizar el tempo del patrón e iniciar/detener la reproducción con un secuenciador MIDI externo

Con los ajustes originales, el SP-555 (cuyo modo de sincronización MIDI se ajustará como "Aut") se puede conectar a un secuenciador MID externo que puede controlar el inicio/detención y el tempo de la reproducción del patrón.

1. **Utilice el cable MIDI OUT para conectar el secuenciador MIDI externo del conector MIDI OUT al conector MIDI IN de SP-555.**

2. **Pulse [PATTERN SELECT] hasta que se ilumine el botón.**

3. **Pulse un botón BANK [A]–[F/J] para seleccionar el banco del patrón que quiere reproducir.**
   Para seleccionar un banco de patrón G–J, pulse de nuevo BANK [C/G]–[F/J] hasta que el botón parpadee.

   MEMO
   Si no ha insertado ninguna tarjeta CompactFlash, no será posible seleccionar los bancos de patrones C–J.

4. **Mientras mantiene pulsado [HOLD], pulse el pad del patrón que quiere reproducir.**
   El pad del patrón especificado se iluminará.

   MEMO
   Si sólo pulsa el pad sin pulsar [HOLD], el patrón empezará a reproducirse inmediatamente.

5. **Inicie su secuenciador MIDI externo.**
   El patrón especificado empezará a reproducirse en sincronización con su secuenciador MIDI externo. El tempo del patrón se sincronizará con el tempo del secuenciador MIDI externo.

6. **Cuando detenga el secuenciador MIDI externo, el patrón dejará de reproducirse.**

   MEMO
   Si la reproducción del patrón no empieza cuando inicie el secuenciador MIDI externo, o si el tempo no se sincroniza con su secuenciador MIDI externo, es posible que el secuenciador MIDI externo no transmita el reloj MIDI o los mensajes start/continue/stop.

   Consulte el manual del usuario del secuenciador MIDI externo y compruebe los ajustes.

Transmitir el reloj MIDI en el tempo del patrón

Si realiza este ajuste, el conector MIDI IN del SP-555 transmitirá el reloj de temporización en sincronización con el tempo del patrón, así como mensajes MIDI relacionados con la sincronización (iniciar, detener, continuar).

NOTA
Si el SP-555 está sincronizado con un dispositivo MIDI externo, no transmitirá el reloj de temporización o los mensajes MIDI relacionados con la sincronización.

1. **Mientras mantiene pulsado [TIME/BPM], active la potencia del SP-555.**

2. **Pulse BANK [C].**
   La pantalla indicará "tH".

3. **Gire el mando CTRL 3 para girar la transmisión on/off del reloj MIDI.**
   Si lo gira a "on", se transmitirán los mensajes de sincronización desde el conector MIDI OUT y desde el MIDI OUT del USB.

4. **Pulse [SAMPLING] para guardar los ajustes.**

   MEMO
   Para sincronizar un dispositivo MIDI externo al SP-555, el dispositivo MIDI debe estar ajustado para seguir estos mensajes de sincronización. Para detalles sobre estos ajustes y cómo realizarlos, consulte el manual del usuario del dispositivo MIDI.

Canal MIDI (Pad Base Ch.) y números de notas

Utilice los siguientes canales MIDI y números de notas al reproducir las muestras SP-555 desde un dispositivo MIDI externo, o al utilizar los pads de SP-555 para reproducir un dispositivo MIDI externo.

Nota	Nº de nota	MIDI Ch	
		Pad Base Ch	Pad Base Ch+1
B1 : D3	35(23h) : 50(32h)	[A] Pad1 : Pad16	[F] Pad1 : Pad16
Eb3 : F#4	51(33h) : 66(42h)	[B] Pad1 : Pad16	[G] Pad1 : Pad16
G4 : Bb5	67(43h) : 82(52h)	[C] Pad1 : Pad16	[H] Pad1 : Pad16
B5 : D7	83(53h) : 98(62h)	[D] Pad1 : Pad16	[I] Pad1 : Pad16
Eb7 : F#8	99(63h) : 114(72h)	[E] Pad1 : Pad16	[J] Pad1 : Pad16

Cambiar el canal MIDI (Pad Base Ch.)

1. **Mientras mantiene pulsado [PATTERN SELECT], active la potencia del SP-555.**
2. **Pulse BANK [A].**
   La pantalla indicará "C.1".
3. **Gire el mando CTRL 3 para especificar el canal MIDI.**
4. **Pulse [SAMPLING] para guardar los ajustes.**

MEMO

No puede cambiar el canal MIDI que el secuenciador de patrones utiliza para la transmisión. El secuenciador de patrones siempre funciona bajo la suposición de que Pad Base Ch. = 1.

Ajuste MIDI Thru

1. **Mientras mantiene pulsado [PATTERN SELECT], active la potencia del SP-555.**
2. **Pulse BANK [B].**
   La pantalla indicará "trU".
3. **Gire el mando CTRL 3 para activar / desactivar MIDI Thru.**
   Se está activado, los mensajes MIDI recibidos en el conector MIDI IN o en la entrada de USB MIDI se transmitirán desde el conector MIDI OUT.
   Los mensajes MIDI desde el conector MIDI se transmitirán en la salida USB MIDI.
   Los mensajes MIDI transmitidos se combinarán con la interpretación del pad y la interpretación del secuenciador de patrones, y se enviarán a cada salida MIDI.
4. **Pulse [SAMPLING] para guardar el ajuste.**

Implementación MIDI

Model: SP-555
Fecha: 1 de mayo de 2007
Versión: 1.00

1. Datos de recepción

■Mensajes Channel Voice

* Para la correspondencia entre el número de las notas y los bancos de pad, consulte **"Canal MIDI (Pad Base Ch.) y números de notas"** (p. 71).

●Note Off

Estado	2º byte	3er byte
8nH	kkH	vvH
9nH	kkH	00H

n = número de canal MIDI: 0H - FH (ch.1-ch.16)
kk = número de nota: 23H - 72H (35 - 114)
vv = velocidad de nota desactivada: 00H - 7FH (0 -127)

●Note On

Estado	2º byte	3er byte
9nH	kkH	vvH

n = número de canal MIDI: 0H - FH (ch.1-ch.16)
kk = número de nota: 23H - 72H (35 - 114)
vv = velocidad de nota activada: 01H - 7FH (1 - 127)

■Mensajes de modo de canal

* Si el siguiente mensaje del modo de canal se recibe durante la grabación a tiempo real, los mensajes note-off se generarán para todas las notas en los canales correspondientes que están activados, y aquellos mensajes note-off se grabarán.

●All Sounds Off (Controlador número 120)

Estado	2º byte	3er byte
BnH	78H	00H

n = número de canal MIDI: 0H - FH (ch.1-ch.16)

* Si se recibe el mensaje All Sound Off, se silenciarán todas las notas independientemente de su canal.

■Mensaje común del sistema

●Puntero de posición de canción

Estado	2º byte	3er byte
F2H	mmH	llH

(mm ll: 00 00H - 7F 7FH (0 - 16383))

* Se recibe este mensaje si el modo Sync está en AUTO.

■Mensaje System Realtime

●Timing Clock

Estado
F8H

* Se recibe este mensaje si el modo Sync está en AUTO o TEMPO.

●Inicio

Estado
FAH

* Se recibe este mensaje si el modo Sync está en AUTO.

●Continue

Estado
FBH

* Se recibe este mensaje si el modo Sync está en AUTO.

●Stop

Estado
FCH

* Se recibe este mensaje si el modo Sync está en AUTO.

●Active Sensing

Estado
FEH

2. Datos de transmisión

* Para detalles acerca de los mensajes que se transmiten durante la operación V-LINK, consulte **"Acerca de V-LINK"** (p. 52).

■Mensajes Channel Voice

* Para la correspondencia entre el número de las notas y los bancos de pad, consulte **"Canal MIDI (Pad Base Ch.) y números de notas"** (p. 71).

●Note Off

Estado	2º byte	3er byte
8nH	kkH	40H

n = número de canal MIDI: 0H - FH (ch.1-ch.16)
kk = número de nota: 23H - 72H (35 - 114)

●Note On

Estado	2º byte	3er byte
9nH	kkH	vvH

n = número de canal MIDI: 0H - FH (ch.1-ch.16)
kk = número de nota: 23H - 72H (35 - 114)
vv = velocidad de nota activada: 01H - 7FH (1 - 127)

●Control Change

❍CTRL1 (Controlador número 13)

Estado	2º byte	3er byte
BnH	0DH	vvH

n = número de canal MIDI: 0H - EH (ch.1 - ch.15)
vv = Valor de control: 00H - 7FH (0 -127)

❍CTRL2 (Controlador número 14)

Estado	2º byte	3er byte
BnH	0EH	vvH

n = número de canal MIDI: 0H - EH (ch.1 - ch.15)
vv = Valor de control: 00H - 7FH (0 -127)

❍CTRL3 (Controlador número 15)

Estado	2º byte	3er byte
BnH	0FH	vvH

n = número de canal MIDI: 0H - EH (ch.1 - ch.15)
vv = Valor de control: 00H - 7FH (0 -127)

■Mensaje System Realtime

●Timing Clock

Estado
F8H

* Este mensaje sólo se transmite si está activado Tx MIDI Sync.

●Inicio

Estado
FAH

* Este mensaje sólo se transmite si está activado Tx MIDI Sync.

●Continue

Estado
FBH

* Este mensaje sólo se transmite si está activado Tx MIDI Sync.

●Stop

Estado
FCH

* Este mensaje sólo se transmite si está activado Tx MIDI Sync.

●Active Sensing

Estado
FEH

Modelo SP-555 Fecha: 1 de mayo de 2007

Diagrama de implementación MIDI

Versión: 1.00

Función...	Transmitido	Reconocido	Observaciones
Basic Default Channel Changed	1–16 1–16	1–16 1–16	
Mode Default Messages Altered	X X **********	Mode 3 X	
Note Number : True Voice	35–114 **********	35–114 35–114	
Velocity Note On Note Off	O X	O X	
After Touch Key's Channel's	X X	X X	
Pitch Bend	X	X	
Control Change 13 14 15	O O O	X X X	CTRL 1 CTRL 2 CTRL 3
Program Change : True Number	X **********	X	
System Exclusive	X	X	
System Common : Song Position : Song Select : Tune Request	X X X	O *2 X X	
System Real Time : Clock : Commands	O *1 O *1	O *3 O *2	
Aux Messages : All Sound Off : Reset All Controllers : Local On/Off : All Notes Off : Active Sensing : System Reset	X X X X O X	O X X X O X	
Notas	*1 Transmitido si Tx MIDI Sync está en ON. *2 Recibido si Sync Mode está en AUTO. *3 Recibido si Sync Mode está en AUTO o TEMPO.		

Modo 1: OMNI ON, POLY Modo 2: OMNI ON, MONO O : Sí
Modo 3: OMNI OFF, POLY Modo 4: OMNI OFF, MONO X : No

Especificaciones

SP-555: Sampler

Polifonía máxima
12 voces

Frecuencia de muestreo
44,1 kHz

Formato de datos
Formato original del SP-555
(posibilidad de importar/exportar .WAV/AIFF)

Modo de muestreo
STANDARD, LO-FI

Tiempo máximo de muestreo (mono, aprox.)

Memoria interna *Incluyendo las muestras precargadas

STANDARD	LO-FI
11 min.	22 min.

Tarjeta de memoria (CompactFlash)

Capacidad de la tarjeta	STANDARD	LO-FI
128 MB	48 min.	96 min.
256 MB	96 min.	193 min.
512 MB	193 min.	386 min.
1 GB	386 min.	772 min.
2 GB	772 min.	1544 min.

Memoria interna
Muestras: 32 (16 muestras x 2 bancos) * Incluyendo muestras precargadas
Patrones: 32 (16 patrones x 2 bancos) * Incluyendo patrones precargados

Tarjeta de memoria (CompactFlash)
Muestras: 128 (16 muestras x 8 bancos)
Patrones: 128 (16 patrones x 8 bancos)

Loop Capture
Tiempo máximo de grabación: 15 seg. aprox.

Secuenciador de patrones

Número máximo de notas grabables	Memoria interna: Aproximadamente 8.000 notas * Incluyendo los patrones precargados
	Tarjeta de memoria (CompactFlash): Aproximadamente 8.000 notas
Resolución	96 pulsaciones por negra
Duración del patrón	1–99 compases
Método de grabación	Grabación en loop a tiempo real (con la función Quantize)

Efectos
37 tipos

Procesamiento de señal
Conversión AD: 24 bits
Conversión DA: 24 bits

Pads
16 con sensibilidad a la velocidad

Controladores
Mandos de control x 3, Controlador D Beam

Pantalla
7 segmentos, 3 caracteres (LED)

Micrófono integrado
Mono x 1

Conectores
Jacks LINE INPUT (L, R) (tipo phono RCA)
Jacks LINE OUTPUT (L, R) (tipo phono RCA)
Jack para auriculares (PHONES) (tipo phone estéreo de 1/4 de pulgada)
Jack MIC (tipo phone de 1/4 de pulgada/tipo XLR, Hi-Z, alimentación phantom)
Jack Pedal (tipo phone de 1/4 de pulgada)
Conector MIDI (IN, OUT)
Conector USB (compatible con USB MIDI y audio USB)
Jack para el adaptador de CA
Ranura para tarjeta de memoria (CompactFlash)

Alimentación
9 V de CC (adaptador de CA)

Intensidad nominal
800 mA

Dimensiones
280,0 (anchura) x 263,7 (profundidad) x 73,7 (altura) mm

Peso
1,8 kg
(sin el adaptador de CA)

Accesorios
CD-ROM x2 (SONAR LE, WAVE CONVERTER/USB DRIVER)
Adaptador de CA
Manual del Usuario
Guía de Inicio rápido

Opciones
Pedalera (DP-2)
Conmutador de pedal (FS-5U de BOSS)
Soporte del pad (PDS-10)

* Con el objetivo de mejorar el producto, las especificaciones y/o el acabado del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.

Índice

A

Adaptador de CA 13
AIF 64
AiF 47
Assign (Asignar)
- Efecto 19
- Muestras precargadas 21

AUt 63
Aut 69
Auto
- Inicio 11
- Muestrear 22
- Start 27

B

Banco 12, 15, 18
Borrar
- datos de la copia de seguridad 48–49
- Frase 25–26
- Muestra 23
- patrón 35–36
- región de reproducción 28

Botón 11

C

C.JP 19
C.nL 19
CANCEL 12
CHG 30
Claqueta 23
CLP 53
CompactFlash 12
- Banco 15
- Ranura 13

CPY 31, 37
Current
- Pad 16

D

dAL 24
dEL 23, 26
Disparo
- Auto Smpling 22
- D BEAM 11
- Reproducir 16

E

Efecto 18
- Botón 11
- D BEAM 11
- Mando 11
- Modo Limit 20

EFFECT GRAB 20
EFFECT MEMORY 12
EMP 46
Estéreo 15, 22, 27
EXP 47

F

FiL 46
FILTER 11
FIXED VELOCITY 12, 16
FuL 30–31, 37

G

GATE 12

H

HOLD: 13, 17

I

iMP 46
Indicador PEAK 11
InP 42

L

L.oF 20
L.on 20
LC.1 64
LC.2 64
LENGTH 11
LEV 24
LINE IN 10
LO-FI 12
LOOP 12

M

MAn 63
MARK 12
MdP 53, 63
MEASURE 11
Metrónomo
- activar / desactivar 61
- botón 11
- claqueta 23
- patrón 34

MIC 10
Mid 33, 63
MIDI 13
Mod 69
Muestra
- Auto Sampling 22
- Borrar 23
- BPM 32
- Copiar 31
- Exchange 30

- Loop 17
- Polifonía 15
- Región de reproducción 28
- Resampling 24
- Tempo 20
- Volume 28

O

oFF 63
out 42

P

Pad
- efecto 18
- muestrear 22
- sensibilidad 16

Patrón
- ajustes originales 50
- borrar 50
- cambiar 33
- copiar 37
- eliminar 36
- grabar 34
- intercambiar 37
- proteger 51
- reproducir 33
- tempo 33

Pattern
- backup delete 49
- backup load 48
- backup save 48
- Secuenciador 11

PEDAL 14
PHONES 13
PLAY 12
PLT 53
Prt 23–24, 36, 46
Ptn 34–36, 51, 64

Q

QUANTIZE 11

R

Ranura para Card 13
rdY 22, 27
REC 11
rEC 22–23, 27
rEH 35
REMAIN 12
RESAMPLE 12
REVERSE 12
ROLL 12, 16

S

SAMPLING 12
SAVE TO PAD 12
SEq 63–64
sincronizar
- MIDI clock 70
- modo 69
- otro dispositivo MIDI 69
- V-LINK 52

Soporte 68
Soporte de pad 68
SOURCE SELECT 11
START/END/LEVEL 12
Std 53, 63
STEREO 12
SUB PAD 13, 33
SYNTH 11

T

TAP TEMPO 11, 20, 23, 26, 29
Tempo
- Efecto 20
- Loop Capture 26
- Muestrear 23

tH 70
TIME/BPM 12
tMp 69
tmP 63
trC 31
trU 71
truncar 31
Truncate 31

U

UnS 46
USB 13
USb 63

V

VEL 64
Volume
- Entrada Line 10
- Line Out 11
- Mic 10
- Muestra 28

Volumen
- Frase 26

W

WAV 47, 64

Países de la UE

UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Бхфь фп уэмвплп дзлюней ьфй уфйт чюсет фзт ЕЕ, фп рспъьн бхфь рсЭрей нб ухллЭгефбй оечцсйуфЬ брь фб пйкйбкЬ брпссЯммбфб, уэмцщнб ме фз нпмпиеуЯб фзт кЬие ресйпчЮт. Фб рспъьнфб рпх цЭспхн бхфь фп уэмвплп ден рсЭрей нб брпссЯрфлпфбй мбжЯ ме фб пйкйбкЬ брпссЯммбфб.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限

此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

Países de la UE

CE Este producto cumple con los requisitos de la normativa europea 89/336/EEC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION
RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY
Compliance Information Statement

Model Name : SP-555
Type of Equipment : Sampler
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

Información

Si necesita servicios de reparación, contacte con su Centro de Servicio Roland más cercano o con el distribuidor autorizado Roland de su país.

ÁFRICA

EGIPTO
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNIÓN
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SUDÁFRICA
T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011)417 3400

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

AMÉRICA CENTRAL/ AMÉRICA LATINA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRASIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL:(305)5926866

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINICA
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MÉXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal de la Farmacia 5ta.Avenida 1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PANAMÁ
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERÚ
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

REPÚBLICA DOMINICANA
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0305

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

AMÉRICA DEL NORTE

CANADÁ
Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

EE.UU.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
10F. No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

COREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

FILIPINAS
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra
Mahalaxmi Flats Compound
Off. Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

MALASIA
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

SINGAPUR
SWEE LEE MUSIC COMPANY PTE. LTD.
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

TAILANDIA
Theera Music Co. , Ltd.
330 Soi Verng NakornKasem,
New Road, Sumpantawongse,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

TAIWÁN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan N.Road Sec.2, Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

VIETNAM
Suoi Nhac Company, Ltd
370 Cach Mang Thang Tam St.
Dist.3, Ho Chi Minh City,
VIET NAM
TEL: 9316540

AUSTRALIA/ NUEVA ZELANDA

AUSTRALIA/ NUEVA ZELANDA
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA

Para Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

EUROPA

ALEMANIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH. Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BÉLGICA/FRANCIA HOLANDA/ LUXEMBURGO
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel (Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROACIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb
TEL: (1) 466 8493

DINAMARCA
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

ESLOVAQUIA
DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky
TEL: (035) 6424 330

ESPAÑA
Roland Iberia, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

FINLANDIA
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (0)9 68 24 020

GRECIA/CHIPRE
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGRÍA
Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRLANDA
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALIA
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORUEGA
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLONIA
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
UL. Gibraltarska 4.
PL-03 664 Warszawa
POLAND
TEL: (022) 679 4419

PORTUGAL
Roland Iberia, S.L. Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

REINO UNIDO
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

REPÚBLICA CHECA
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Voctárova 247/16
CZ - 180 00 PRAHA 8,
CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

RUMANÍA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni,
ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSIA
MuTek
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SUECIA
Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (0)8 702 00 20

SUIZA
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UCRAINA
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

ORIENTE MEDIO

ARABIA SAUDÍ
aDawliah Universal Electronics APL
Corniche Road, Aldossary Bldg., 1st Floor, Alkhobar,
31952 SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

BAHRAIN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha Building Road 3931, Manama 339 BAHRAIN
TEL: 17 813 942

E.A.U.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg., No. 14, Ground Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

IRÁN
MOCO INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave., Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDANIA
MUSIC HOUSE CO. LTD. FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LÍBANO
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg., Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMÁN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SIRIA
Technical Light & Sound Center
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURQUÍA
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

A partir del 1 de mayo de 2007 (ROLAND)

* 0 4 6 7 2 0 2 3 - 0 1 *

04672023 07-05-1N